



T.C.

NEVŞEHİR HACI BEKTAŞ VELİ ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TÜRKÇE EĞİTİMİ ANA BİLİM DALI

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ BİLİM DALI

**YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE KULLANILAN
DERS KİTAPLARINDA YER ALAN YAZMA
ETKİNLİKLERİNİN DİLLER İÇİN AVRUPA ORTAK
BAŞVURU METNİ KAPSAMINDA DEĞERLENDİRİLMESİ**

Yüksek Lisans Tezi

Esat ÖNCÜL

Danışman

Doç. Dr. Mesut GÜN

Nevşehir

Ağustos 2020



T.C.

NEVŞEHİR HACI BEKTAŞ VELİ ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TÜRKÇE EĞİTİMİ ANA BİLİM DALI

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ BİLİM DALI

**YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE KULLANILAN
DERS KİTAPLARINDA YER ALAN YAZMA
ETKİNLİKLERİNİN DİLLER İÇİN AVRUPA ORTAK
BAŞVURU METNİ KAPSAMINDA DEĞERLENDİRİLMESİ**

Yüksek Lisans Tezi

Esat ÖNCÜL

Danışman

Doç. Dr. Mesut GÜN

Nevşehir

Ağustos 2020

BİLİMSEL ETİĞE UYGUNLUK

Bu çalışmadaki tüm bilgilerin, akademik ve etik kurallara uygun bir şekilde elde edildiğini beyan ederim. Aynı zamanda bu kural ve davranışların gerektirdiği gibi, bu çalışmanın özünde olmayan tüm materyal ve sonuçları tam olarak aktardığımı ve referans gösterdiğimi belirtirim.

Tezi Hazırlayan

Esat ÖNCÜL

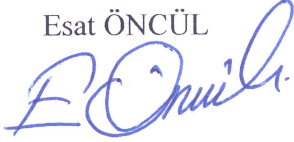


TEZ YAZIM KILAVUZUNA UYGUNLUK

“Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni Kapsamında Değerlendirilmesi” adlı Yüksek Lisans tezi, Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Lisansüstü Tez Yazım Kılavuzu’na uygun olarak hazırlanmıştır.

Tezi Hazırlayan

Esat ÖNCÜL



Danışman

Doç. Dr. Mesut GÜN



Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı Başkanı

Doç. Dr. Lokman TANRIKULU



KABUL VE ONAY SAYFASI

Doç. Dr. Mesut GÜN danışmanlığında Esat ÖNCÜL tarafından hazırlanan “Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni Kapsamında Değerlendirilmesi” adlı bu çalışma, jürimiz tarafından Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yabancılara Türkçe Öğretimi Ana Bilim Dalı’nda Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

17.08.2020

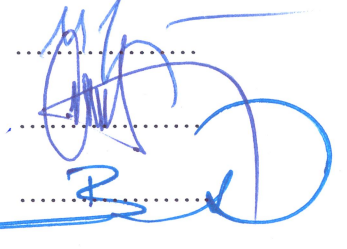
JÜRİ

Danışman: Doç. Dr. Mesut GÜN

Üye: Doç. Dr. Lokman Tannıkulu

Üye: Dr. Öğ. Üyesi Bengü Aksu Ataç

İMZA



ONAY:

Bu tezin kabulü Enstitü Yönetim Kurulunun 11.../09/2020 tarih ve 2020...38...813 Sayılı kararı ile onaylanmıştır.

14.08.2020


Enstitü Müdürü

TEŐEKKÖR

Hayatımın her anında yanımda olan ve desteklerini, yardımlarını bir an olsun eksik etmeyen kıymetli anneme, babama ve kardeşlerime teşekkür ederim.

Lisans ve yüksek lisans eğitimimde üzerimde büyük emekleri olan ve yabancılara Türkçe öğretimi alanına ilgi duymamı sağlayan, bu süreçte bana güvenen ve beni cesaretlendiren, engin bilgilerinden ve tecrübelerinden yararlandığım değerli danışmanım Doç. Dr. Mesut GÖN'e teşekkür ederim.

Esat ÖNCÖL

2020

**YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE KULLANILAN DERS
KİTAPLARINDA YER ALAN YAZMA ETKİNLİKLERİNİN DİLLER İÇİN
AVRUPA ORTAK BAŞVURU METNİ KAPSAMINDA
DEĞERLENDİRİLMESİ**

Esat ÖNCÜL

Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Yabancılara Türkçe Öğretimi Ana Bilim Dalı

Yüksek Lisans

Ağustos 2020

Danışman: Doç. Dr. Mesut GÜN

ÖZET

Çeşitli sebeplerle Türkçe öğrenmek isteyen bireylerin sayısındaki artışla birlikte yabancı dil olarak Türkçe öğretimi de giderek önem kazanan bir alan haline gelmiştir. Yabancılara Türkçe öğretiminde de diğer yabancı dil öğretimlerinde olduğu gibi öğrencilerin dört temel dil becerilerini geliştirmek temel hedeftir.

Dil ile birlikte o toplumun kültürü de öğrenilmektedir. Dolayısıyla yazma etkinliklerinde de kültürel öğelerden yararlanılması, öğrencilerin Türk kültürünü tanımalarına yardımcı olabilir. Yine yazma etkinliklerinde çeşitli resimlerden yararlanılması, etkinliği daha canlı ve dikkat çekici hale getirebilir ve öğrencilerin etkinliği somutlaştırmasını sağlayabilir. Dört temel dil becerisi arasında yer alan yazma becerisinin geliştirilmesi, uzun bir süreç ve uğraş gerektirmektedir.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde çeşitli ders kitaplarından yararlanılmaktadır. Bu hususta ders kitapları, etkinlikler ve uygulamalarla birlikte öğrencilerin dil becerilerini geliştirmektedir. Bu çalışmada İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe 1 ve Yeni Hitit Türkçe A1-A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinliklerinin AOBM başlangıç seviyesi yazma becerisi kazanımlarına uygunluğu, içerik olarak buldukları konuya uygunluğu, görsellerle desteklenip desteklenmediği ve Türk kültürüne ait unsurları içerip içermediği incelenmiştir. Elde edilen bulgular doğrultusunda tablolar oluşturulmuş ve ulaşılan sonuçlar paylaşılmıştır. Bu çalışmada doküman inceleme yönteminden yararlanılmıştır.

Örneklem olarak seçilen başlangıç seviyesindeki ders kitaplarında toplamda 110 tane yazma etkinliği incelenmiştir. En fazla yazma etkinliğine yer veren set, Yedi İklim Türkçe; en az yazma etkinliğine yer veren ders kitabı ise Yeni Hitit 1 olmuştur. Kültürel öğelere yer verilerek hazırlanan yazma etkinliklerinin sayısının (9) oldukça düşük olduğu belirlenmiştir. Görsellerden yararlanılarak oluşturulan yazma etkinliği sayısının 46, AOBM başlangıç seviyesi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanan yazma etkinliği sayısının 103, içerik olarak buldukları konuya uygun olarak hazırlanan yazma etkinliği sayısının ise 76 olduğu tespit edilmiştir. İncelenen yazma etkinliklerinin büyük bir çoğunluğunun AOBM kazanımları doğrultusunda hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

Anahtar Sözcükler: Yabancılara Türkçe Öğretimi, yazma becerisi, ders kitabı, yazma etkinlikleri.



**THE EVALUATION OF WRITING ACTIVITIES TAKEN PLACE IN THE
TEXTBOOKS USED FOR TEACHING TURKISH TO FOREIGNERS IN
TERMS OF THE COMMON EUROPEAN FRAME WORK OF REFERENCE
FOR LANGUAGES**

Esat ONCUL

**Nevsehir Hacı Bektas Veli University
Institute of Social Sciences
Teaching Turkish For Foreigners Program
Master Thesis
August 2020
Supervisor: Assoc. Prof. Dr. Mesut GUN**

ABSTRACT

With the increase in the number of individuals who want to learn Turkish for various reasons, teaching Turkish as a foreign language has become an increasingly important field. In teaching Turkish to foreigners, as in other foreign languages teaching, the main goal is to develop students four basic language skills.

Along with language, the culture of that society is also learned. Therefore, benefiting from cultural elements in writing activities can help students get to know Turkish culture. Again, using various pictures in writing activities can make the event more lively and remarkable and enable students to embody the activity. The development of writing skill, which is one of the four basic language skills, requires a long process and effort.

Various textbooks are used in teaching Turkish as a foreign language. In this regard, it develops students' language skills along with textbooks, activities and practices. In this study, the writing activities of the Yedi İklim Turkish A1-A2, New Hitit Turkish for Foreigners 1 and Istanbul Turkish for Foreigners A1-A2 textbooks, compliance of writing activities to CEFR beginner level writing skill acquisitions, conformity to the subject they are in, it was examined whether it is supported with visuals and whether it contains elements of Turkish culture. Tables were created in line with the findings and the results were shared. In this study, document review method was used.

A total of 110 writing activities were examined in the course books selected as samples. The set with the most writing activities, Yedi İklim Turkish; The textbook that included the least writing activity was Yeni Hitit 1. It has been determined that the number of writing activities (9) prepared by including cultural elements is quite low. It has been determined that the number of writing activities created using the visuals is 46, the number of writing activities prepared in accordance with the CEFR beginner-level writing skill acquisitions is 103, and the number of writing activities prepared in accordance with the subject they are included in is 76. It was concluded that the vast majority of the writing activities examined were prepared in line with CEFR skills.

Keywords: Teaching Turkish to foreigners, writing skill, textbook, writing activities.



İÇİNDEKİLER

BİLİMSEL ETİĞE UYGUNLUK	ii
TEZ YAZIM KILAVUZUNA UYGUNLUK	iii
KABUL VE ONAY SAYFASI	iv
TEŞEKKÜR.....	v
ÖZET	vi
ABSTRACT.....	viii
İÇİNDEKİLER	x
KISALTMALAR	xvi
TABLolar LİSTESİ.....	xvii
RESİMLER LİSTESİ	xx
GİRİŞ	1

BİRİNCİ BÖLÜM

PROBLEM DURUMU

1.1. Problem Durumu.....	3
1.2. Araştırmanın Amacı.....	4
1.3. Araştırmanın Önemi.....	4
1.4.Sınırlılıklar	4

İKİNCİ BÖLÜM

KURAMSAL ÇERÇEVE

2.1. Yazmanın Tanımı ve Özellikleri	5
2.2. Yazma Eğitimi	8
2.3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Yazma Eğitiminin Önemi.....	12
2.4. Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metninde Yazma Eğitimi	15
2.5. Yazma Eğitimi Yöntem ve Teknikleri	19
2.5.1. Özet Çıkararak Yazma	20
2.5.2. Boşluk Doldurma	21
2.5.3. Kelime ve Kavram Havuzundan Seçerek Yazma	22

2.5.4. Serbest Yazma.....	22
2.5.5. Kontrollü Yazma.....	23
2.5.6. Güdümlü Yazma	24
2.5.7. Yaratıcı Yazma	24
2.5.8. Metin Tamamlama	25
2.5.9. Tahminde Bulunma.....	26
2.5.10. Bir Metni Kendi Kelimeleriyle Yeniden Oluşturma.....	26
2.5.11. Bir Metinden Hareketle Yeni Bir Metin Yazma.....	26
2.5.12. Grup Olarak Yazma	27
2.5.13. Eleştirel Yazma	27
2.5.14. Not Alma.....	28
2.5.15. Duyulardan Hareketle Yazma.....	29
2.6. İlgili Alan yazın	29
2.6.1. Yüksek Lisans Tezleri.....	29
2.6.2. Doktora Tezleri	32

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

YÖNTEM

3.1. Araştırmanın Yöntemi.....	34
3.2. Araştırmanın Alanı.....	34
3.3. Verilerin Toplanması	35
3.4. Verilerin Analizi	35

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

BULGULAR VE YORUMLAR

4.1. Yabancılarā Türkçe ğretiminde Kullanılan A1 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Belirlenen Amaçlar Doğrultusunda Değerlendirilmesi.....	37
4.1.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	37
4.1.1.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 1.nitesinde (Merhaba) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	37

4.1.1.2. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Nerede?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	40
4.1.1.3. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Ne Yapıyorsun?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	42
4.1.1.4. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Benim Dünyam) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	45
4.1.1.5. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Zaman Zaman) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	47
4.1.1.6. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Çevremiz ve Biz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	50
4.1.1.7. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi	53
4.1.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	54
4.1.2.1. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı Giriş Bölümünde (Merhaba) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	54
4.1.2.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde (Nesneler, İnsanlar, Yerler) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.	56
4.1.2.3. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Günlük Hayat) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	57
4.1.2.4. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Yakın Çevremiz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	59
4.1.2.5. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Zaman Geçiyor) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	61
4.1.2.6. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Afiyet Olsun) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	61
4.1.2.7. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Bürokrasi Her Yerde) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	64
4.1.2.8. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A1 Bölümü) Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi	66
4.1.3. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	67

4.1.3.1. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde (Tanışma) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	67
4.1.3.2. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Ailemiz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	69
4.1.3.3. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Günlük Hayat) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	71
4.1.3.4. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Çevremiz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	73
4.1.3.5. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Meslekler) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	76
4.1.3.6. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Ulaşım) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	78
4.1.3.7. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 7.Ünitesinde (İletişim) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	81
4.1.3.8. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde (Tatil) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	83
4.1.3.9. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi	85
4.1.4. İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması ve Öneriler.....	86
4.2. Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılan A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Belirlenen Amaçlar Doğrultusunda İncelenmesi.....	89
4.2.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	89
4.2.1.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde (Gezelim Görelim) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	89
4.2.1.2. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Haberiniz Olsun) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	91
4.2.1.3. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Neler Olacak?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	93
4.2.1.4. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Evvel Zaman İçinde) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	95

4.2.1.5. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Ne Olur Ne Olmaz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	98
4.2.1.6. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Neler Yapabilirsiniz?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	100
4.2.1.7. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi.....	102
4.2.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	103
4.2.2.1. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 7.Ünitesinde (Gelecek de Bir Gün Gelecek) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	103
4.2.2.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde (Rivayet Odur Ki) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	105
4.2.2.3. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 9.Ünitesinde (Farklı Dünyalar) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	107
4.2.2.4. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 10.Ünitesinde (Yolculuk) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	110
4.2.2.5. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 11.Ünitesinde (Sağlıklı Bir Yaşam) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	112
4.2.2.6. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 12.Ünitesinde (Medya) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	114
4.2.2.7. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A2 Bölümü) Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi.....	116
4.2.3. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	116
4.2.3.1. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde (Zaman Mekân) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	116
4.2.3.2. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Sağlıklı Yaşam) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	119
4.2.3.3. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Sosyal Etkinlikler) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	121
4.2.3.4. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Güzel Ülkem) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	123

4.2.3.5. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Üretimden Tüketime) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	125
4.2.3.6. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Duygular) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	127
4.2.3.7. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 7.Ünitesinde (Teknoloji ve İletişim) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi	129
4.2.3.8. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8.Ünitesinde (İnsan ve Toplum) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi.....	131
4.2.3.9. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi	134
4.2.4. İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması ve Öneriler....	135
SONUÇ, TARTIŞMA VE ÖNERİLER	139
KAYNAKLAR	
ÖZ GEÇMİŞ	

KISALTMALAR

AOBM: Avrupa Ortak Başvuru Metni

CEFR: Common European Framework of Reference for Languages

MEB: Milli Eğitim Bakanlığı

TÖMER: Türkçe ve Yabancı Dil Araştırma ve Uygulama Merkezi



TABLolar LİSTESİ

Tablo 1: Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metninde Yer Alan Dil Düzeyleri	16
Tablo 2: Genel Yazılı Üretim.....	16
Tablo 3: Yaratıcı Yazma	17
Tablo 4: Raporlar ve Denemeler Yazma.....	18
Tablo 5: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	37
Tablo 6: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	40
Tablo 7: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	43
Tablo 8: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	45
Tablo 9: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	48
Tablo 10: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	50
Tablo 11: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı Giriş Bölümünde Bulunan Yazma Etkinlikleri.....	54
Tablo 12: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	56
Tablo 13: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	58
Tablo 14: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	59
Tablo 15: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	61
Tablo 16: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	62
Tablo 17: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	64
Tablo 18: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	67

Tablo 19: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	69
Tablo 20: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	71
Tablo 21: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	73
Tablo 22: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	76
Tablo 23: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	78
Tablo 24: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 7.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	81
Tablo 25: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	83
Tablo 26: İncelenen Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitaplarında Yer Alan Etkinliklerinin Karşılaştırılması.....	86
Tablo 27: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	89
Tablo 28: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 2.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	91
Tablo 29: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	93
Tablo 30: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	95
Tablo 31: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	98
Tablo 32: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	100
Tablo 33: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 7.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	103
Tablo 34: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	105

Tablo 35: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 9.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	107
Tablo 36: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 10.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	110
Tablo 37: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 11.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	112
Tablo 38: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 12.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	114
Tablo 39: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	117
Tablo 40: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 2.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	119
Tablo 41: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	121
Tablo 42: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	123
Tablo 43: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	125
Tablo 44: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	127
Tablo 45: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 7.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	129
Tablo 46: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	131
Tablo 47: İncelenen Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Etkinliklerinin Karşılaştırılması	135
Tablo 48: İncelenen Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Etkinliklerinin Karşılaştırılması	139

RESİMLER LİSTESİ

Resim 1: Milli Eğitim Bakanlığı İlköğretim Türkçe Dersi Öğretim Programında Yer Alan Özet Çıkarma Yöntemi.....	20
Resim 2: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	39
Resim 3: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	44
Resim 4: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	46
Resim 5: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	51
Resim 6: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	51
Resim 7: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	52
Resim 8: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	57
Resim 9: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	65
Resim 10: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	72
Resim 11: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	74
Resim 12: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	80
Resim 13: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	84
Resim 14: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	90
Resim 15: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	96
Resim 16: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	99

Resim 17: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	101
Resim 18: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	106
Resim 19: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 9.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	108
Resim 20: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 10.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği	111
Resim 21: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	118
Resim 22: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	122
Resim 23: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	128
Resim 24: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği.....	132



GİRİŞ

İnsan iletişimde dil önemli bir yer tutmaktadır. Bireyler dil vasıtasıyla iletişim kurabilir, anlaşabilir ve sosyalleşebilirler. Ana dilinden farklı bir dil öğrenmek ise bireye farklı bakış açıları ve düşünceler kazandırabilir, eğitim ve iş hayatında da türlü fırsatlar sunabilir. Zira “bir dil bir insan, iki dil iki insan” atasözümüz de bu görüşü desteklemektedir. İnsanlar farklı kültürleri tanımak, çeşitli seyahatler yapmak, kendisinden farklı dili konuşan insanlarla iletişim kurmak gibi amaçlarla da yabancı dil öğrenmek isteyebilirler. Bu hususta Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi de her geçen gün önem kazanmaktadır. Çeşitli dizi ve filmlerimizin yurtdışında beğenilerek izlenmesi, kültürel ve sanatsal faaliyetlerimiz, farklı ülkelerle yaptığımız ekonomik ve ticari ilişkilerimiz, ülkemizin sahip olduğu zengin doğal ve beşeri güzelliklerin yabancılar tarafından ziyaret edilmesi vesilesiyle de “Türkçe” öğrenilmek istenen dil olmaktadır. Artan Türkçe öğrenme talebiyle birlikte bu alanda yapılan çalışmaların sayısı da artış göstermektedir. Geçmişten günümüze yabancılarla Türkçe öğretiminin tarihi, yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde karşılaşılan sorunlar ve çözüm önerileri, yabancılarla Türkçe öğretiminde kelime öğretimi ve dört temel dil becerisi gibi çeşitli konularda akademik çalışmaların yapıldığı görülmektedir.

Yabancı bir dil öğrenirken dört temel dil becerisi olan dinleme, okuma, konuşma ve yazma becerileri üzerinde durulmakta ve öğrencilerin bu becerileri geliştirilmektedir. Bu becerileri birbirlerini tamamlayan zincir halkalarına benzetebiliriz. Nasıl ki halkalardan biri eksik olduğunda zincir yarım kalıyorsa dil becerilerinden herhangi biri eksik kaldığında da verimli ve etkin bir dil öğretiminden bahsetmemiz mümkün olmayabilir. Dolayısıyla yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde de dinleme, okuma, konuşma ve yazma becerileri üzerinde önemle durulmaktadır.

Yazma, insanın hayatının her anında var olan önemli eylemlerden biridir. Kişi kendisini sözlü olarak ifade edebildiği gibi mektup, dilekçe, ileti gibi çeşitli yollarla yazılı olarak da ifade edebilmektedir. Yabancı dil öğretiminde yazma becerisinin öğretimi en sonra kalabilmektedir. Bu durumda öğrencilerde hedeflenen yazma becerisi gelişimi tam olarak elde edilemeyebilir. Dolayısıyla diğer dil becerilerinde

olduğu gibi yazma becerisi üzerinde de önemle durulmalıdır. Ders kitaplarındaki etkinlikler ve bunlara ek uygulamalarla öğrencilerin yazma becerileri pekiştirilebilir. Yabancı dil öğretiminde yazma becerisini geliştirmiş olan bireyler kendilerini günlük hayatlarında karşılaştığı durumlarda, resmi ve özel kurumlardaki işlerinde daha etkili bir şekilde ifade edebilir.

Araştırmanın birinci bölümünde; problem durumu, araştırmanın amaçları, önemi ve sınırlılıkları üzerinde durulmuştur.

Araştırmanın ikinci bölümünde; alan yazın incelenerek yazmanın tanımı, önemi ve özellikleri, yazma eğitimi, yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde yazma eğitiminin önemi, Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metninde yazma eğitimi, yazma eğitimi yöntem ve teknikleri hakkında bilgilere yer verilerek araştırmanın kuramsal çerçevesi oluşturulmuştur. Ek olarak yazma eğitimi ile ilgili yapılmış olan yüksek lisans ve doktora tezlerine de değinilmiştir.

Araştırmanın üçüncü bölümünde; araştırmanın yöntemi ve alanı hakkında bilgilere yer verilmiştir. Daha sonra verilerin toplanması ve analizinden bahsedilmiştir.

Araştırmanın dördüncü bölümünde; İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar için Türkçe A1-A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri, Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metninde belirtilen ölçütlere göre incelenmiş ve çeşitli bulgular elde edilmiştir.

Araştırmanın sonuç bölümünde ise belirtilen amaçlar doğrultusunda elde edilen bulgular yorumlanarak sonuç, tartışma ve öneriler bölümü oluşturulmuştur.

Yapılan bu çalışma ile Yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılan İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim A1-A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinliklerinin Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metninde belirtilen ölçütlere uygunluğu incelenmiştir. Bunun yanında yazma etkinlikleri çalışmada belirtilen alt amaçlar doğrultusunda da incelenmiştir. Çalışmada doküman inceleme yöntemi kullanılmıştır.

BİRİNCİ BÖLÜM

PROBLEM DURUMU

Bu bölümde; araştırmanın problem cümlesi, amacı, önemi ve sınırlılıkları yer almaktadır.

1.1. Problem Durumu

Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi, üzerinde önemle durmamız gereken alanlardan birisidir. Bireyler yabancı bir dil öğrenirken aynı zamanda o ülkenin kültürünü, yaşam tarzlarını da öğrenmektedirler. Yabancı dil olarak Türkçe öğrenmek isteyen öğrencilerin dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerileri seviyelere uygun olarak geliştirilmektedir. Bunun yanında kelime hazineleri de zenginleştirilmektedir. Öğrencilerin yabancı dil öğretiminde yazma becerilerinin geliştirilmesi hususu zor bir durum olarak görülebilmektedir ve dört temel dil becerisinin son sırasında yazmanın bulunduğu kabul edilmektedir. Dolayısıyla öğrenciler yabancı bir dil öğrenirken yazma etkinliklerini yapmak veya kendilerini yazılı olarak ifade etmek istemeyebilirler.

Yazma yöntem ve tekniklerinden yabancı dil öğretiminde sıklıkla yararlanılmaktadır. Yağcı (2008: 253)'ya göre iletişimin oldukça arttığı çağımızda ispatlamanın ve göstermenin en etkili yollarından biri de duygu ve düşüncelerimizi, fikir ve isteklerimizi mantıklı ve disiplinli bir biçimde yazılı olarak açığa vurmaktır. Buradan hareketle yabancı dil öğretiminde de yazma eğitiminin önemli bir alan olduğu ve öğrencilerin yazma becerilerinin geliştirilmesi gerektiği ortaya çıkmaktadır.

Yabancı dil eğitiminin temel unsurları arasında öğretmen, ders kitapları, sözlükler vb. yer almaktadır. Bu çalışmada da İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Türkçe A1-A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri incelenmiştir.

1.2. Araştırmanın Amacı

Bu çalışmanın temel amacı, İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Türkçe A1-A2 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerini incelemektir. Bu amaç doğrultusunda aşağıdaki sorular yanıtlanmaya çalışılmıştır.

- I. Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?
- II. Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?
- III. Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1-A2 seviye yazma becerileri için belirlenen kazanımlara uygun olarak hazırlanmış mıdır?
- IV. Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri, ünitelerdeki buldukları konuya içerik olarak uygun hazırlanmış mıdır?

1.3. Araştırmanın Önemi

Dil ve kültür ayrılmaz bir bütün olarak kabul edilmektedir. Yabancı dil öğretiminde uygulanan seviyeye göre hazırlanmış etkinliklerde konuya uygun çeşitli görsellerden yararlanılması öğrencilerin dikkatlerini toplayabilir ve derse daha aktif katılmalarını sağlayarak becerilerinin pekiştirilmesine imkân sunabilir. Buna göre yabancı dil olarak Türkçe öğretimi için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin bulunduğu ünitenin konusuna uygun olarak hazırlandığının, kaç etkinlikte görsellere ve kültürel öğelerimize yer verildiğinin, etkinliklerin kaçınının AOBM kazanımlarına uygun olduğunun bilinmesi önemlidir.

1.4. Sınırlılıklar

Bu çalışmada İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 düzeyi ders kitapları kullanılmış ve çalışma bu kitaplarla sınırlandırılmıştır.

İKİNCİ BÖLÜM

KURAMSAL ÇERÇEVE

Bu bölümde yazmanın tanımı ve özellikleri, yazma eğitimi, yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde yazma eğitiminin önemi, Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metninde yazma eğitimi, yazma eğitimi yöntem ve teknikleri hakkında bilgilere yer verilmiştir.

2.1.Yazmanın Tanımı ve Özellikleri

Dört temel dil becerilerinden biri olan yazma, duygu ve düşüncelerin, eylemlerin kelimelere dökülmesidir. Türkçe Sözlük'te yazı terimi, “düşüncenin belli işaretlerle tespit edilmesi, yazma işi” şeklinde ifade edilmiştir (TDK, 2011: 2559). Gündüz ve Şimşek (2011: 17)' e göre yazma tıpkı konuşma gibi diğer insanlarla iletişim kurmanın ve kendimizi tanıtmmanın bir yoludur. Bu yüzden yazma etkinliği sadece yazmayı öğrenmek değil aynı zamanda güzel ve etkili yazma becerisi kazanmaktır.

Bu tanımlara ek olarak yazı ile ilgili alan yazında farklı tanımlar da mevcuttur:

- Yazı, insanların, duygu, düşünce ve isteklerini anlatabilmeleri için başvurdukları belli semboller ve işaretlerdir (Koç ve Öztoprak, 2007: 39).
- Düşünceleri; örnekler, kanıtlar gibi verilerden yararlanarak açıklayan; kimi örneklerinde günlük hayatın temel yazılı iletişimi sağlamayı, kimi örneklerinde ise etkili bir dil kullanmayı amaç edinen; bunu yaparken standart bir dilin katı yazım ve noktalama kurallarına ve de dil bilgisinin karmaşık ve çeşitli yapılarına bağlı kalarak ortaya koyan bir anlatma becerisidir (Durmuş, 2013: 206).

- Yazma, kişinin kendi kendini yenilemesidir. Yazmak, ürün vermek, fikir belirtmek, çözüm önerileri sunmak anlamlarında kullanıldığında bireyleri zinde tutan bir unsur olmaktadır (Tok, 2012: 4).
- Yazarken grafik sembolleri kullanırız. Yazının, bir tür düz yüzey üzerinde işaretler yapmak gibi bu sembolleri oluşturma eylemi olduğu söylenebilir (Byrne, 1988:1).
- Yazma, dil hakkındaki bilgiyi, yazının gerçekleştiği bağlamın bilgisini ve özellikle yazmanın amacını ve dil kullanma becerilerini içerir (Badger ve White, 2000: 157).
- Yazma ya da yazılı anlatım; zihinde yapılandırılmış duygu, düşünce ve bilgilerin düzenlenerek anlamlı bir yapı oluşturan bir takım sembollerle kâğıda veya başka bir zemine dökülmesi eylemidir (Zorbaz, 2014: 109).

Ergin vd. (1998: 244)'ne göre insan yazıyı bulduğundan beri duyup düşündüklerini, gördüklerini ve başından geçen olayları yazıya aktarmıştır. Yazılı her şey diğer kişilerin de faydalanmasına vesile olmaktadır. Yazma, insanlar tarafından çeşitli amaçlarla ve farklı alanlarda kullanılmaktadır. İnsanlar yazma becerilerini geliştirerek duygu ve düşüncelerini daha etkili bir şekilde ifade edebilirler. Nitekim Koç (2009: 2)' un da ifade ettiği gibi yazma, her şeyden önce bir düşünme eylemidir. Yazmak entelektüel hayatın tam merkezindedir. Ayrıca anlamlandırma yollarının ve kendi düşüncelerimizi izlemenin en etkili yöntemlerinden birisidir. Şengül (2015: 177)' e göre yazı, iletişimin görsel bir zemine sembollerle aktarılması olarak açıklanabilir. Buna ek olarak yazmanın en önemli etkisi ve rolü öğrenilen dilin, boyaları hala ıslak olan bir sanatçının tablosunda olduğu gibi, zevk ve başarı hissi vermesidir. Hatipoğlu (2003: 288) ise kendimizi topluma kabul ettirmenin yollarından birinin –belki de birincisinin- doğru, düzgün konuşma ve yazma olduğunu ifade etmiştir. Birey bu nitelikten yoksunsa ne toplumla ne de toplumun bireyleriyle sağlıklı bir iletişim kuramaz.

Bu tanımlardan hareketle yazma becerisinin okuma, konuşma ve dinleme becerileri ile birlikte öğrencilerin kendini ifade etme, çok yönlü düşünme, iletişim kurma ve sorgulama gibi çeşitli becerilerini geliştirmelerine katkı sağlayacağını söyleyebiliriz. Ancak yazma becerisi gelişiminin kolaylıkla sağlanacağını düşünmemiz yanlış olur.

Yabancı dil öğretiminde de aynı durum söz konusudur. Yazma becerisi uzun bir süreç ve emek istemektedir. Bu hususta Yeşilgöz (2014: 199), yazmanın zaman içerisinde kazanılan bir beceri olduğunu ve sürekli denemeler yaparak pekiştirileceğini; Çotuksöken (2010: 75) ise yazılı anlatımın da tıpkı sözlü anlatım gibi bir alışkanlık işi olduğunu, etkili yazma alışkanlığı edinmek için de bir süreç gerektiğini ifade etmiştir. Bu süreçte öğrencilerin kelime hazinelerinin zenginleştirilmesi ve öğrencilere düzeylerine uygun çokça yazma etkinlikleri yaptırılması da onların yazma becerisini geliştirebilir. Bağcı ve Başar (2018: 312)'a göre yazma becerisi okuma ile birlikte yabancı dil eğitiminin temelini oluşturmaktadır. Fakat yabancı bir dil öğrenirken yazma becerisinin etkin kullanımı kolay bir durum değildir. Yazma becerisinin iyi kullanılması ciddi bir bilişsel sürecin yanında hedef dilin iyi öğretilmesini de gerekli kılmaktadır.

Güneş (2014: 341)' e göre yazma, öğrencinin sosyal ve zihinsel bağımsızlık becerilerinin gelişimine çeşitli katkılar sunmaktadır. Bu katkılar şu şekilde sıralanmıştır:

- Yazma, zihinsel süreçlerin harekete geçirilmesini, düşüncelerin düzenlenmesini, cümlelere aktarılmasını ve böylece iletişim kurulmasını kolaylaştırmaktadır.
- Yazma, düşüncelerin kâğıt üzerine dökülmesini sağlamaktadır. Kâğıt üzerine dökülen düşünceler daha kolay incelenmekte, karşılaştırılmakta, genişletilmekte, yeniden düzenlenmekte ve sistemli hale getirilmektedir. Bu düzenleme işlemi öğrencilerin hem düşüncelerini hem de zihin yapısını düzenlemesini getirmektedir.
- Yazma, düşünceleri sorgulama, gözden geçirme, tartışma, yeniden anlamlandırmayı ve yazılı tartışmayı kolaylaştırmaktadır.
- Yazma, düşünmeyi geliştirmekte, çalışmalarda ve öğrenme sürecinde zihnin merkeze alınmasını sağlamaktadır.
- Yazma, düşünceleri inceleme, karşılaştırma, sorgulama işlemlerine yardım etmekte ve düşünceler hakkında düşünmenin kapısını açmaktadır. Böylece çok yönlü düşünme biçiminin geliştirilmesini sağlamaktadır.

- Yazma, birçok duyguya dokunmayı getirmektedir. Duyu organıyla alınan anlamlar öğrenciyi etkilemekte ve öğrenci duygularını yazarak ifade etmektedir.
- Öğrencilerin gözledikleri, dinledikleri ve okuduklarını yazmaları daha iyi anlamalarını getirmektedir.

2.2. Yazma Eğitimi

Yabancı bir dil öğretiminde öğrencilerin dört temel dil becerilerinin gelişimine önem verilmektedir. Dinleme ve konuşma becerileri anlama kısmını; okuma ve yazma becerileri ise anlatma kısmını oluşturmaktadır. Byrne (1988: 8)' e göre yazma, çeşitli açılardan eğitim ve öğretim sürecine katkı sağlamaktadır:

- Bazı yazma türleri, farklı öğrenme şekillerini öğrenmemizi sağlar.
- Yazma, bağlamı öğrenmemizi sağlar.
- Yazma, bir dili öğrenirken o dili ne oranda öğrendiğimizi görmemizi sağlar.
- Yazma, sınıf içi etkinliklerinde çeşitlilik sağlar
- Yazma, günlük ve resmi dilin ne anlama geldiğini ve kullanım alanlarını öğrenmemizi sağlar (Aktaran: Selvikavak, 2006: 15).

İlter (2007: 2), yabancı dil eğitiminde dördüncü ve en son beceri olan yazma becerisini geliştirebilmek için öğrencilerin öncelikle dinleme, konuşma ve okuma becerilerinin geliştirilmiş olması gerektiğini ifade etmiştir. Güneş (2014: 158)' e göre yazma becerileri çeşitli çalışmalarla geliştirilebilir. Bu kapsamda öğrenciler, düşüncelerini mantıksal bütünlük içinde yazma, farklı düşünmeye yönlendiren ifadeleri kullanma, karşılaştırma yapma, sebep-sonuç ilişkileri kurma, sınıflama, değerlendirme, özetleme gibi anlamayı ve zihinsel becerileri geliştirici çalışmalar yapmalıdır. Diğer becerilerin eğitiminde olduğu gibi yazma eğitiminde de öğretmenlerin rolü büyüktür. İnal (2014: 363)'a göre yazma, hem sosyal hayatın hem de eğitimin bir parçasıdır. Bir başvuru formunun doldurulması, bir e-postaya verilen cevap, bilgilendirme amacıyla yazılan kısa bir not, bayram kutlaması, yazılan bir mektup, telefondaki bir mesajlaşma yazmanın okulla sınırlı olmadığını, hayatın her alanında devamlı kullanılan bir beceri olduğunu ortaya koymaktadır.

Akyol (2013: 107)'a göre başarı düzeyi düşük olan öğrenciler için yazma okumadan daha zordur. Öğrenciler süreç içerisinde olgunlaştıkça yazmanın doğası da değişmektedir. Dolayısıyla öğretmenler yazma eğitimi sürecinde öğrencilerine rehberlik yapabilirler, derslerde uygulayacakları yazma etkinliklerinde başvuru formu doldurma, mektup yazma, e-postaya cevap verme gibi günlük hayatta da var olan olaylara yer verebilirler. Bayram (2009: 27), sınıf içi yazma etkinliklerinin dikkat çekici ve zevkli hale getirilmesinin yazma eğitimi açısından oldukça önemli olduğunu ayrıca bir öğrencinin yazısını veya şiirini duvar gazetesinde görmesinin etkili bir teşvik unsuru olduğunu ifade etmiştir. Kavcar, Oğuzkan ve Sever (2005: 69) de öğrencilerin yazılı anlatım becerilerinin çeşitli yollarla geliştirilmesinin mümkün olduğunu ifade etmişlerdir. Bunlar:

- Görülen, yaşanan ve incelenen olayları yazdırma,
- Sınıfça konuşulan konuyu yazdırma,
- Derslerde verilen sonuçları yazdırma,
- Mektup, kart, telgraf, dilekçe yazdırma,
- Tasvir ve portreler yazdırma,
- Sınıf ve okul gazetesine yazılar yazdırma olarak sıralanabilir.

Göçer (2010: 192)' e göre öğrenciler, duygu ve düşüncelerini yazıya aktarma becerisi geliştirilerek cesaretlendirilmeli buna ek olarak öğrencilerde bireysel yazma hevesi uyandırılmalıdır. Hem anadilinde hem de yabancı dil öğretiminde öğrencilerin yazma becerilerini geliştirmek, onlara çeşitli katkılar sağlayabilir. Nitekim Çakır (2010: 167), yapmış olduğu çalışmasında yazma becerisinin:

- Öğrenme sürecini kontrol etmeye,
- Öğrencilerin seviyelerini belirlemeye,
- Öğretilen yapıların veya kelimelerin pekiştirilmesine,
- Dil yanlışlarının görülmesine,
- Noktalama işaretlerinin öğretilmesine,
- Diğer becerilerin daha iyi öğrenilmesine,
- Öğrencilerin dil yetilerinin gelişmesine,
- Öğrencilerin yaratıcı düşüncelerine,
- Öğrenilen konuların kısa dönem bellekten uzun dönemli belleğe aktarılmasına,

- Öğrencilerin yetilerini (competence) performansa dönüştürmelerine yardımcı olduğunu ifade etmiştir.

Genç (2017: 33)' e göre dil becerilerinin gelişimi anlama ve anlatma etkinliklerine dayanmaktadır. Bu nedenle okuma, yazma, konuşma ve dinleme gibi dört temel dil becerisinin gelişiminde her bir yetinin etkinliği hem tek tek hem de bütüncül olarak önem arz etmektedir. Dolayısıyla öğrencilere uygulanan yazma etkinlikleri, diğer dil becerilerinin de gelişimine katkı sağlayacak şekilde hazırlanırsa yabancı dil öğretiminin daha bütüncül bir biçimde ilerlemesine olanak sağlayabilir. Sever (2015: 26) okuma, konuşma ve dinleme becerilerinin de kazandırılmasına yönelik etkinliklerle bütünleştirilmiş olarak yapılması gereken yazılı anlatım çalışmalarından bazılarını şu şekilde sıralamıştır:

- Bir düşüncüyü, bir olayı ya da bir varlığın özelliklerini açıklayan paragraf oluşturma çalışmaları,
- Yazma planı oluşturma çalışmaları,
- İzlenen düzeye uygun bir filme ya da oyuna ilişkin izlenimleri ilkelere uygun olarak yazıyla özetleme çalışmaları,
- Günlük yaşamda kullanılan yazı türlerini (mektup, dilekçe vb.) ilkelere uygun olarak oluşturma çalışmaları,
- Sanatsal özelliği olan bir resimden edinilen izlenimleri yazma çalışmaları,
- Gezi ve gözlemlerden hareketle doğa ve hayvan betimlemeleri yazma çalışmaları,
- Dinlenen klasik bir müzik parçasından sonra oluşan duygu ve düşüncelerden hareketle şiir-öykü oluşturma çalışmaları,
- Kişi betimlemeleri yazma çalışmaları,
- Cansız varlıkları betimleme çalışmaları,
- Not alma, özet çıkarma çalışmaları,
- Şiir defteri ve günce tutma çalışmaları,
- Anı, gezi ve deneme yazma çalışmaları,
- Öğrencilerin ilgi alanına giren konuları içeren gazete ve dergi yazılarını derleme çalışmaları vb.

Barın (2004: 24), yabancılara Türkçe öğretiminde ilk dersten itibaren konuşma ve yazmanın birlikte verilmesi gerektiğini ve öğrencilerin de duygu ve düşüncelerini hem yazılı hem de sözlü olarak ifade etmelerinin istenmesini vurgulamaktadır. Ancak bu şekilde öğretilenler daha kalıcı bir hale gelir. Sever, Kaya ve Aslan (2013: 25) da yazma becerisi ve alışkanlığı kazandırmak için öğrencilere gördükleriyle, yaşadıklarıyla ilgili yazılar yazdırılması; becerilerini geliştirmek, alışkanlıklarını pekiştirmek amacıyla duygularını, düşüncelerini, isteklerini yazıya dökmelerine imkân sağlayan ortamlar hazırlanması; Türkçenin inceliklerini, güzelliklerini uygulayarak kavramaları için sık sık cümle ve paragraf oluşturma, tamamlama çalışmaları yaptırılması gerektiğini ifade etmişlerdir. Bu doğrultuda yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde öğrencilerin duygu ve düşüncelerinden, yaşadıkları olaylardan bahsedecek şekilde düzeye uygun farklı yazma etkinlikleri de hazırlanabilir.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde öğrencilerin yazma becerileri geliştirilirken dikkat edilmesi gereken bazı hususlar da bulunmaktadır. Öğretmenler hedef kitlenin yaşlarına, kelime hazinelerine ve Türkçe dil düzeylerine uygun olarak hazırlanmış yazma çalışmaları yaparak öğrencilerin yazma becerilerini geliştirebilirler. Barın (2006: 29), yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde dikte ve yazılı anlatım uygulamalarında dikkat edilmesi gereken noktalar olduğunu belirtmiş ve bunları şu şekilde sıralamıştır:

- Öğrencilerin buldukları sınıf değil, Türkçeyi yazılı ve sözlü olarak kullanma düzeyleri dikkate alınmalıdır.
- Yazılı anlatım etkinlikleri için mutlaka özel saatler ayrılmalıdır. Ayrıca, öğrenciler her an dikte uygulamasına hazır olmalıdır.
- Yazma etkinlikleri, öğrencilerin kendi duygu ve düşünce dünyasını anlatmasına yönelik olmalıdır.
- Yazma etkinlikleri, öğrencilerin kelime hazinelerini ortaya çıkarıcı nitelikte olmalıdır.
- Yazma becerisi değerlendirilirken, öğrencilerin farklılıkları (yaş, dili kullanma düzeyi, kelime hazinesi vb.) göz önünde tutulmalıdır. Daha sonra her öğrencinin yazma konusundaki eksik yönlerini giderecek çalışmalara

(kelime ve kavram kazandırma çalışmaları, okuma ve konuşma etkinlikleri vb.) yer verilerek yazılı anlatımları geliştirilmelidir.

- Öğrencilere yazabilecekleri hissettirilerek öz güven aşılanmalıdır. Bunun için yazılarının güzel yanları öne çıkarılmalı, onları teşvik edici sözler söylenmelidir.
- Öğrenciler yazılı anlatım türleri konusunda önceden bilgilendirilmelidir.
- Öğrenciler küçük yarışmalarla sınıfta rekabet ortamında yazı yazmaya teşvik edilmelidir. Bu uygulama, öğrenciler yazma konusunda belirli bir düzeye geldikten sonra başlatılmalıdır. Yarışmalar, iyi yazmaya ulaştıran birer araç olmalıdır. İyi yazamayanlar asla aşağılanmamalıdır. Bu tip davranışlar öğrencilerin öz güvenlerini yitirmelerine sebep olmaktadır.
- Yazma, eğlenceli ve zevkli bir uğraş haline getirilerek hem öğrencilerin zihni etkinliklerinin artması sağlanır hem de onlara kendilerini ifade edebilmek için yazar olmaları gerektiği hissettirilmiş olur.
- Öğrencilere, Türkçenin çok iyi işlendiği şiirler önce okutulmalı sonra ezberletilmeli, daha sonra da bu şiirlerin hikâyelerini kendilerine göre anlatmaları istenmelidir.
- Bir hikâyenin başlangıcı yazılı olarak öğrencilere verilmeli ve onlardan hikâyenin devamını kendilerine göre yazmaları istenmelidir. Ayrıca, bir hikâye okutulduktan sonra, kahramanın yerine kendilerini koyarak hikâyeyi yeniden oluşturmaları istenmelidir.
- Uygulamalar sırasında öğretmen, belirli kuralları hatırlatan ve öğrencileri bir orkestra şefi gibi yöneten bir rehber konumunda olmalıdır. Öğretmen, öğrencileri düşündüklerini akıcı bir üslupla yazmaya yönlendirmelidir.

2.3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Yazma Eğitiminin Önemi

Günümüz dünyasında ikinci dil / yabancı dil büyük bir önem kazanmıştır. İnsanlar hangi sektörde çalışıyor olurlarsa olsunlar bir yabancı dil hatta ikinci bir yabancı dil öğrenme ihtiyacını duymaktadırlar. Bir yabancı dil bilmenin ayrıcalık olmaktan çıkıp, herkesin sahip olması gereken bir özellik olduğu günümüzde yabancı dil eğitiminin önemi de artmıştır (Göçer, 2009: 28). Göçer ve Moğul (2011: 798)' a göre bu günün dünyasında yaşamın her alanında olduğu gibi eğitimde de hızlı bir değişim ve dönüşüm meydana gelmektedir. Bu durum bir yabancı dil öğrenme ihtiyacını

doğurmaktadır. Bu küresel etkileşim içerisinde etkin olan ulusların dilleri de doğal olarak önem kazanmaktadır. Bu kapsamda Türkiye ve Türkçenin öneminin artması Türkçenin yabancı dil olarak öğretimının önemini ortaya çıkartmaktadır.

Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde ders kitaplarından da yararlanılmaktadır. Düzeylere uygun olarak hazırlanan ders kitapları öğrencilerin dinleme, okuma, konuşma ve yazma becerilerini geliştirecek çeşitli etkinliklerden oluşmaktadır. Uzuner, Aktaş ve Albayrak (2010: 722)' a göre içinde bulunduğumuz bilgi çağında kitap, bireyin doğrudan ilişki kurduğu en önemli bilgi ve kültür aracıdır. Kitap, öğrencilerin gelişiminde ve eğitiminde önemli bir rol oynamaktadır. Eğitim-öğretim sürecinde öğretmen ve öğrencilerin en sık kullandıkları araçlardan biri olan ders kitapları, öğretimin amaçlarına ulaşmasında da büyük bir öneme sahiptir.

Gün, Akkaya ve Kara (2014: 4)' ya göre ders kitapları, yabancılara Türkçe öğretiminde kültür aktarımına imkân sağlamaktadır. Türk kültürünün yabancılara aktarımında en önemli unsurların öğretmenler ve ders kitapları olduğu dikkate alınacak olursa ders kitaplarının yabancı dil olarak Türkçe öğretimi açısından ayrı bir öneme sahip olduğu söylenebilir. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde uygulanacak olan yazma etkinliklerinde Türk kültüründen çeşitli öğelere yer verilebilir. Bu vesileyle öğrenciler Türk kültürünü tanıma fırsatı elde ederek çeşitli araştırmalar yapabilirler. Aynı zamanda kültürel öğelerin yer aldığı yazma etkinlikleri, öğrencilerin daha çok dikkatini çekerek onların derse katılımlarını artırabilir ve etkinliği de iyi kavramalarını sağlayabilir. Nitekim Göçer (2012: 57), dil ve kültürü bir bütünü oluşturan ayrılmaz iki parça olarak ifade etmiştir. Dilin zenginliği bir bakıma kültürün de zenginliğidir. Sahip olduğu değerleri ile kültür ifadeye güç katmaktadır. Kültür, dil için inanılmaz bir kaynak; dil de kültür için vazgeçilmez bir araçtır. Barın (2003: 312)' a göre yabancı dil öğretimi, yaşantıların kazandırılması demektir. Yabancılara Türkçe öğretiminin amacı kişiye dili, Türk kültürünü kazandırmaktır. Türkçeyi severek ve isteyerek öğrenen bir yabancı, ülkemizin kültür elçisi haline gelebilir.

İlter (2007: 2) ve Maltepe (2006: 58) konuşma becerisi süresinde göz ardı edilebilecek bazı hataların yazma becerisi süresinde göz ardı edilemeyeceğini ifade etmişlerdir. Yazma süreci, dilin kurallarını uygulama açısından konuşma sürecine kıyasla daha dikkatli olmayı gerektirmektedir. Konuşma sırasında yapılabilecek bazı yanlışlar düzeltilebilirken; yazma sürecinde bu durum mümkün olmayabilir.

Ungan (2007: 469)'a göre yazma becerisi, bilgi edinmenin ve bilgiyi uzun süre hafızada tutmanın en etkili yollarından bir tanesidir. Bireylerde bilginin uygulama boyutunu devreye sokan yazma, bilginin kültüre dönüşmesinin ve insan hayatının bir parçası olmasının temelini oluşturmaktadır. Yazma sayesinde dil gelişimi daha da hızlanmakta ve kişilerin özgüvenlerinin artmasına vesile olmaktadır. Temizkan ve Sallabaş (2009: 158), dört temel dil becerisi arasında yazılı anlatımın, diğer derslerde başarılı olmanın temelini oluşturduğunu ifade etmişlerdir. Yazılı anlatımdaki düzensiz ve bozukluk genel olarak diğer derslerde de sorunlar yaşanmasına sebep olur. Bu nedenle bütün öğrencilerin asgari derecede bir yazma becerisi edinmelerini sağlamak gerekmektedir.

Demirel (2012: 116) yabancı dil öğretiminde, dört temel dil becerisi zincirinin son halkası olarak “yazma” becerisinin kabul edildiğini, belki de bu sebepten dolayı yazma becerisinin geliştirilmesinin sona kaldığını ve kimi öğretmenlerin yazmayı sınıf içi öğretim etkinliğinden ziyade sınıf dışında bir ödev olarak değerlendirdiğini ifade etmiştir. Alan yazında yapılan çeşitli çalışmalar yabancılara Türkçe öğretiminde dört temel dil becerilerinden biri olan yazma becerisinin oldukça problemlili bir alan olduğunu işaret etmektedir. Yapılan çalışmalar incelendiğinde öğrencilerin çoğunlukla yazma becerilerinde problem yaşadıklarını göstermektedir (Bölükbaş, 2011: 1361; Açık, 2008: 3; Kara, 2010: 682; Köse, 2010: 22; Karababa, 2009: 27).

Karababa (2009: 27), araştırmasında yabancıların Türkçeyi öğrenirken sesletimle ve sesleri algılamada, yazmada birtakım sorunlar yaşadıklarını belirtmiştir.

Açık (2008: 3)'in çalışmasında öğrencilere Türkçe öğrenirken temel dil becerilerinden hangisi veya hangilerinde sorun yaşadıkları sorulmuş ve %40 ile ilk sırada “yazma” cevabı alınmıştır.

Köse (2010: 22)'nin çalışmasında kursiyerler, diğer beceri alanlarına kıyasla yazma alanında %75 oranında “yapamam” ifadesini seçmişlerdir.

Kara (2010: 682) ise çalışmasında Orta Doğu'dan gelen Türk soylu olanlar ile Arap kökenli olanlarda okuma ve yazma probleminin diğer yabancı öğrencilere kıyasla daha fazla olduğunu tespit etmiştir. Bunun temel sebebini de alfabe değişikliği ve Arap alfabesinde yazıda ünlülerin yazılmaması olarak açıklamıştır.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde yazma becerisinin geliştirilmesi büyük önem arz etmektedir. Bu hususta alfabe eğitimine dikkat edilebilir ve öğrencilere düzeye uygun sıkça yazma etkinlikleri yapılabilir. Tanrıverdi ve Tüm (2015: 28)'e göre Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde yazma becerisine daha fazla önem verilmesinin gerekliliğinin çeşitli sebepleri vardır:

- Akademik çalışmalar, sınavlara hazırlanma ve iş hayatı gibi alanlarda yazma becerisi önem kazandığından Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen öğrencinin bu beceriyi geliştirmesinde bireysel olarak yardıma ihtiyaç duymaktadır.
- Dersleri izlemede not alma ihtiyacı gerekebileceğinden iyi bir düzeyde yazma becerisine sahip olmaları gerekmektedir.
- Yazma becerisi; hatırlamak, planlamak, sıralamak, gerekli bilgiyi gruplandırıp hazırlamak, analiz ve sentezini yaparak değerlendirmek ve ifade etmek gibi farklı zihinsel süreçleri içerdiğinden öğrenciler için daha fazla zamana ihtiyaç duyulmaktadır.
- Yazma etkinliği çokuluslu sınıflarda bireysel/ikili çalışmalara imkân sunar.
- Yazma sonucu ortaya konulan ürün daha sonra kullanılmak/başvurulmak üzere öğrenciye kaynak sağlamaktadır.
- Yazma, öğrencinin dil edimi ve edinci konusundaki başarısının somut bir kanıtıdır.

2.4. Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metninde Yazma Eğitimi

Common European Framework of Reference For Languages (CEFR) (2009: 25)'de dil düzeyleri, A1 seviyesinden başlayarak C2 seviyesine kadar ilerleme prensibinde oluşturulmuştur. Güncellenen CEFR (2018: 46)' de ise A1 seviyesinin altında yer alan yeni bir seviyeye daha yer verilmiş ve bu kısım "Pre A1" olarak isimlendirilmiştir.

Tanrıkulu ve Şihanlıoğlu (2019: 222)'na göre CEFR Avrupa'daki dil çeşitliliğini yaşatmayı, kültürler arası etkileşimi artırmayı, Avrupa'daki insanların sosyal ve kültürel açıdan kaynaşmasını amaçlamaktadır.

AOBM'de dil düzeylerini gösteren tablo aşağıdaki şekildedir (CEFR, 2009: 21):



AOBM'de yazma becerileri genel yazılı üretim, yaratıcı yazma ve yazılı raporlar & denemeler olmak üzere üç başlık altında ele alınmıştır. Güncellenen AOBM'de yer alan yazma becerilerinde de çeşitli yeniliklerin olduğu tespit edilmiştir. Yeni eklenen maddeler koyu bir şekilde yazılarak belirtilmiştir. Bunlar aşağıda yer alan tablolarda gösterilmiştir (CEFR, 2018: 75):

Tablo 2: Genel Yazılı Üretim

C2	Karmaşık metinleri uygun ,etkili bir şekilde ve okuyucunun önemli noktaları bulmasına yardım edebilecek mantıksal yapıda ; açık, anlaşılır, akıcı bir şekilde yazabilir.
-----------	--

C1	Karmaşık konularda, ilgili çarpıcı konuları vurgulayarak bakış açısını genişletip destekleyen, uygun bir sonuçla tamamlayan iyi kurulmuş metinler yazabilir. Çeşitli yazı türlerinin yapısını ve düzenini, üslubuna&şekline göre çeşitlendirerek ve muhataba, metin türüne ve temaya göre düzenleyerek kullanabilir.
B2	İlgi alanıyla bağlantılı çeşitli konularda birkaç kaynaktan aldığı bilgi ve argümanları sentezleyip değerlendirerek açık, ayrıntılandırılmış metinler yazabilir.
B1	İlgi alanı içinde aşına olduğu bir dizi konu üzerine farklı parçalardan oluşan bir dizi unsuru doğrusal bir düzende birleştirerek, açık, bağlantılı metinler yazabilir.
A2	Bir dizi basit ifade ve cümleleri “ve” “ama” “çünkü” gibi basit bağlayıcılarla birleştirerek yazabilir.
A1	Kendisiyle alakalı hususlarda (hoşlandığı ve hoşlanmadığı şeyler, aile, evcil hayvanlar gibi) basit kelimeleri ve temel ifadeleri kullanarak yazılı bilgi verebilir. Basit, ayrık cümleler ve ifadeler yazabilir.
Pre-A1	Belki bir sözlük yardımıyla ad, adres, millet gibi temel kişisel bilgilerini yazılı olarak verebilir.

Genel yazılı üretim kazanımları incelendiğinde Pre-A1, A1 ve C1 seviyelerine yeni eklemeler yapıldığı, diğer kazanımların ise aynı kaldığı tespit edilmiştir.

Tablo 3: Yaratıcı Yazma

C2	Deneyimlerle ilgili merak uyandıran hikâye ve betimlemeleri seçilen türe uygun bir biçimde açık, akıcı bir şekilde yazabilir. Deyimlerden ve mizahtan gereğine uygun bir biçimde metnin etkisini artırmak için faydalanabilir.
C1	Gelişmiş betimlemeler ve yaratıcı metinleri, muhatabına uygun, kendinden emin, kişisel ve doğal bir tarzda, açık, detaylandırılmış, iyi yapılandırılmış bir şekilde yazabilir. Deyimleri ve mizahı dahil etse de ikincisini her zaman uygun kullanamaz. Edebi çalışmalar ya da kültürel etkinliklerle (oyunlar, filmler, konserler vb.) ilgili ayrıntılı bir eleştiri yazısı yazabilir.
B2	Açık ve bağlantılı bir metinde fikirler arasındaki ilişkiyi belirterek ve ilgili türün temüllerini takip ederek gerçek ya da hayali olay ve deneyimlerin açık ve ayrıntılı betimlemelerini yazabilir. İlgi alanıyla ilgili çeşitli konularda açık ve detaylı betimlemeler yazabilir. Bir film, kitap ya da oyun değerlendirmesi yazabilir.
B1	Bir öyküleyici metnin kronolojik seyrini açıkça bildirebilir. Sınırlı bir dil aralığını kullanarak bir filmin kitabın ya da TV programının basit bir değerlendirmesini yazabilir. İlgi alanı içinde bildik konularla ilgili açık ve ayrıntılı betimlemeler yazabilir. Basit bağlantılı metinlerde deneyimlerini, duygularını ve tepkilerini açıklayabilir.

	Gerçek ya da hayali farkı olmadan bir olayın ya da yakın zamanda gerçekleşmiş bir seyahatin betimlemesini yazabilir. Bir hikâye anlatabilir.
A2	Kendi çevresinin günlük, olağan yönlerini yazabilir. Örneğin, insanlar, yerler, iş ya da ders çalışma deneyimini bağlantılı cümlelerde yazabilir. Olayların, geçmişteki faaliyetlerin ve kişisel deneyimlerin çok kısa ve basit betimlemelerini yazabilir. Basit bir hikâye anlatabilir. Örneğin, tatildeki olaylar hakkında ya da uzak gelecekteki hayat hakkında... Ailesi, yaşam koşulları, eğitim geçmişi, şu andaki ya da son zamanlardaki işi hakkında bir dizi basit ifadeler ve cümleler yazabilir. İnsanlar hakkında basit biyografiler ya da basit şiirler yazabilir. Temel ve somut sözcüklerle basit ifade ve cümleleri “ve” “ama” “çünkü” gibi basit bağlaçlarla birlikte kullanarak yerleri, insanları ya da günlük rutin, hobiler, sporlar, geziler gibi aktiviteleri betimleyen günlük girişleri yazabilir. Bir sözlükten ya da başvuru kaynaklarından(örn, ders kitabındaki fiil zaman çizelgeleri) yararlanmak kaydıyla bir hikâye yazabilir ya da hikâyeyi devam ettirebilir.
A1	Kendileri, hayali insanlar, nerede yaşadıkları ve ne yaptıkları konularında basit ifade ve cümleler yazabilir. Bir odanın neye benzediğini çok basit bir dilde betimleyebilir. Arabanın rengi veya büyük ya da küçük olması gibi günlük nesnelere betimlemek için basit kelime ve ifadeler kullanabilir.
Pre-A1	Betimleyici tanımlanmamıştır.

Tablo incelendiğinde Pre-A1 seviyesinde yaratıcı yazma kazanımına yer verilmediği görülmektedir. Güncellenen AOBM de yaratıcı yazma kazanımlarını A1 seviyesinde başlatmaktadır. B2 seviyesi haricinde bütün seviyelere yeni kazanımlar eklendiği tespit edilmiştir.

Tablo 4: Raporlar ve Denemeler Yazma

C2	Açık, akıcı, karmaşık raporlar, makaleler, mevcut durumu sunan denemeler üretebilir ya da edebi çalışmalara veya önerilere eleştirel değerlendirme getirebilir. Okuyucunun önemli noktaları bulmasına yardım edecek uygun ve etkili mantısal yapıyı sunabilir. Karmaşık akademik ya da mesleki konular hakkındaki çoklu bakış açısını, kendi fikirlerini ve kaynaklardan gelen görüşleri açıkça ayırarak, düzenleyebilir.
C1	İlgili dikkat çekici konuları vurgulayarak, karmaşık konular hakkında açık ve iyi yapılandırılmış yorumlamalar yazabilir. İlgili örnekler, sebepler ve tamamlayıcı noktalarla bakış açısını ayrıntılarıyla genişletebilir ve destekleyebilir. Konunun kendi ilgi alanı içinde olması ve gözden geçirme ve yeniden düzenleme için imkânlar olması kaydıyla, karmaşık bir akademik ya da mesleki konu hakkında uzunca bir rapora, makale veya da bilimsel incelemeye uygun bir giriş ve sonuç yazabilir.

B2	<p>Bir savı sistematik olarak geliştiren bir deneme veya raporu, önemli noktaları uygun bir biçimde vurgulama ve ilgili destekleyici detaylarla birlikte yazabilir.</p> <p>Karmaşık bir sürecin ayrıntılı bir betimlemesini yazabilir.</p> <p>Bir probleme dair farklı fikir ve çözümleri değerlendirebilir.</p> <p>Belirli bir bakış açısını destekleyen veya ona karşı olan sebepleri vererek, çeşitli seçeneklerin avantajlarını ve dezavantajlarını açıklayarak, bir tartışmayı geliştirecek bir deneme ya da rapor, yazabilir.</p> <p>Farklı birkaç kaynaktan bilgileri ve argümanları sentezleyebilir.</p>
B1	<p>İlgi konuları hakkında kısa ve basit denemeler yazabilir.</p> <p>Kişisel ilgi alanının güncel bir konusu hakkında bir metni kendi görüşünü verip gerekçelendirmek ve avantaj/dezavantajları listelemek için basit bir dil kullanarak yazabilir.</p> <p>Biraz güvenle kendi alanı içinde aşına olduğu rutin ve rutin olmayan konularda birikmiş gerçek bilgiler hakkında kendi görüşünü yazabilir, özet yapabilir, rapor yazabilir.</p> <p>Çok kısa raporları, rutin gerçek bilgileri aktaran ve eylemlerin sebeplerini ifade eden standart kurallaştırılmış bir biçimde yazabilir.</p> <p>Kısa metin bloklarını ve fotoğrafları kullanarak, bir konuyu kısa bir rapor ya da afiş üzerinde sunabilir.</p>
A2	<p>Cümleleri “ve” “çünkü” “ondan sonra” gibi bağlaçlarla ilişkilendirerek bildik ilgi konuları üzerine basit metinler yazabilir.</p> <p>Temel günlük kelimeleri ve ifadeleri kullanarak, yaşam tarzı, kültür, tarih gibi kişisel ilgi konuları hakkındaki izlenimlerini ve fikirlerini yazılı bir şekilde aktarabilir.</p>
A1	Betimleyici tanımlanmamıştır.
Pre-A1	Betimleyici tanımlanmamıştır.

Raporlar ve denemeler yazma kısmında önceki metne kıyasla güncellenen AOBM’de A2 seviyesine iki tane kazanım eklendiği ve kazanımların A2 seviyesinden başlatıldığı tespit edilmiştir. A1 ve Pre-A1 seviyelerinde herhangi bir kazanım olmadığı görülmüştür. Diğer bütün seviyelerde ise çeşitli yenilikler yapılmıştır.

2.5. Yazma Eğitimi Yöntem ve Teknikleri

Ağca (1999: 109-112), yazılı anlatımın gelişmesinde düşünme gücü, görüş-fikir üretme gücü, duygu zenginliği, gözlem-deney-tecrübeler, dili kurallarına uygun olarak kullanma ve planlama gibi birtakım unsurların önemli olduğunu belirtmiştir. (Aktaran: Göçer, 2013: 2). Yabancı dil öğretiminde öğrencilerin yazma becerilerini geliştirmek amacıyla izlenecek yollara yazma eğitimi yöntem ve teknikleri denilmektedir.

Milli Eğitim Bakanlığı (2006: 70) not alma, özet çıkarma, boşluk doldurma, kelime ve kavram havuzundan seçerek yazma, serbest yazma, kontrollü yazma, güdümlü yazma, yaratıcı yazma, metin tamamlama, tahminde bulunma, bir metni kendi kelimeleriyle yeniden oluşturma, bir metinden hareketle yeni bir metin oluşturma, duyulardan hareketle yazma, grup olarak yazma ve eleştirel yazma olmak üzere yazma yöntem ve tekniklerini on beş başlık altında ele almıştır. Yöntem ve teknikler, amaç ve örnek uygulama olarak açıklanmışlardır.

Resim 1: Milli Eğitim Bakanlığı İlköğretim Türkçe Dersi Öğretim Programında Yer Alan Özet Çıkarma Yöntemi

ÖZET ÇIKARMA

Amaç: Öğrencilerin anladıklarını kısa ve öz bir şekilde anlatma becerilerini geliştirmek, onlara bilinçli ve düzenli çalışma alışkanlığı kazandırmaktır.

Uygulama: Sınıf ortamında okunan veya dinlenen/izlenen bir konu öncelikle öğretmen tarafından özetlenir. Özet çıkarılırken dikkat edilmesi gereken hususlar konusunda (eserin iyice anlaşılması, süslü ifadeler, tekrarlara yer vermemesi, ana fikri kapsayacak şekilde bütünlük içermesi, kişisel görüş ve düşüncelere yer verilmemesi, öğrencilerin kendi ifadelerinden oluşması) öğrenciler bilgilendirilir. Öğretmenin rehberliğinde sınıf ortamında yapılan birkaç özet çalışması sonrasında öğrencilere çeşitli metinler verilerek özet çıkarmaları istenir.

(Milli Eğitim Bakanlığı, 2006: 70)

Alan yazında birçok yazma yöntemi yer almaktadır. Kavramsal çerçevede ifade edildiği üzere Raimes (1983), ikinci dil öğretimi yazma çalışmalarında resimlerden yararlanma, tablo, grafik ve şemalardan yararlanma, haritalardan yararlanma, kopyalama, bağdaşıklık çalışmaları, yazım ve noktalama çalışmaları, cümle düzenleme çalışmaları, özetleme, tamamlama (kelime, cümle ya da paragraf), yorumlama, tepki verme, beyin fırtınası, not tutma, kontrollü yazma, güdümlü yazma gibi yöntemleri ve özellikleri açıklamaktadır (Aktaran: Tok, 2013: 275).

2.5.1. Özet Çıkararak Yazma

Özet çıkarma, ele alınan bir metnin ana fikri çerçevesinde kısaltılarak kaleme alınması şeklinde tanımlanabilir. Benzer vd. (2016: 163) özetin, bir metnin ayrıntılarından arındırılarak önemli kısımlarının verildiği kısaltılmış bir yazı türü olduğunu ifade etmişlerdir. Karatay ve Okur (2012: 402)' a göre özetleme okuduğunu kavrama düzeyinin bir göstergesi, öğrenme sürecinde bilinçli

öğrencilerin okudukları metinde sunulan önemli bir bilgiyi ayrıntılardan arındırma ve onu kendi kelimeleriyle yeniden yapılandırma becerisidir.

Williams (2012: 24), özetlemeyi karmaşık bir iş olarak ifade etmektedir. Çünkü öğrencilerin okunan bilgiler üzerinde bilişsel süreçler gerçekleştirmek için önceki bilgilerini kullanmaları gerekmektedir. Eyüp, Stebler ve Yurt (2012: 24), Türkçe derslerinde gerçekleştirilen metin çalışmalarında okunan metnin kalıcılığını sağlamak ve anlaşılıp anlaşılmadığını kontrol etmek amacıyla en sık başvurulan yöntemlerden birinin özetleme olduğunu belirtmişlerdir.

Özet çıkarma yönteminde izlenecek birtakım noktalar bulunmaktadır. Bazerman (2010: 53)' a göre özet yazmanın adımları aşağıda sıralanmıştır:

- 1-) Orijinal metni dikkatlice okuyun.
- 2-) Özet için materyal seçin.
- 3-) Özeteziniz bilgilendirici veya açıklayıcı olacağına karar verin.
- 4-) Materyali kısa, tutarlı cümleler ve paragraflarla yeniden yazın.
- 5-) Metnin kaynağını belirleyin.

Özet çıkarma yöntemi, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi ders kitaplarında yer alan yazma etkinliklerinde de kullanılabilir. Seviyeye uygun olarak izlenen bir filmin, okunan bir metnin veya dinlenen bir ses kaydının özeti çıkarılabilir. Nitekim Dilidüzgün (2013: 52), öğrencilerin özet çıkarmak için amaçları olmasını ve bu amaçların da anlamlı etkinliklerle gerçekleştirilmesi gerektiğini vurgulamıştır.

2.5.2. Boşluk Doldurma

Isaac (2002), boşluk tamamlama tekniğini bir metinden sözcüklerin silinmesi ve öğrenenin semantik, dilbilgisel ve bağlamsal açıdan uygun sözcüklerle boşluğu doldurması olarak tanımlamıştır (Aktaran: Dağ, 2010: 66).

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde seviyeye uygun seçilen bir metinden faydalanılarak boşluk doldurma etkinlikleri hazırlanabilir. Boşluk doldurma yöntemi sayesinde, öğrencilerin ilgili metni anlayıp anlamadıkları hususunda bilgiler elde

edilebilir. Ek olarak bu yöntem yapılan etkinliklerde öğrencilerin dikkatlerini canlı tutabilir. Ulusoy (2009: 107)'a göre boşluk tamamlama tekniği araştırmacılara öğrencilerin okuma düzeyleri ve metinlerin güçlük düzeyleri hakkında daha ayrıntılı bilgiler vermektedir.

2.5.3. Kelime ve Kavram Havuzundan Seçerek Yazma

Karatay (2007: 143)'a göre kelimeler, günlük hayatta yazılı ve sözlü iletişimin olmazsa olmaz parçalarıdır. Düşünme süreçlerinin, anlama ve anlatma temel dil becerilerinin etkin kullanımı zengin kelime hazinesine bağlıdır. Dolayısıyla yabancı dil öğretiminde dört temel dil becerisinin gelişimi hususunda da kelimelerin önemi büyüktür. Öğrenciler kelime hazinelerini ne kadar zenginleştirirlerse kendilerini yabancı dilde o kadar iyi ifade edebilirler. Memiş (2018: 1276) en genel yaklaşımla kelime hazinesini, bir kişinin bildiği bütün sözcükler olarak tanımlamıştır.

Yağcı vd. (2012: 2), bireyin kelime dağarcığında birçok kelime bulundurmasına karşın bu kelimelerin hepsini yazı ve konuşma dilinde kullanmayabileceğini ifade etmişlerdir. Dağtaş (2012: 849)'a göre yazma çalışmalarında, kelime ve kavram öğretimine yönelik etkinliklerin amacına uygun olarak yapılması, öğrencilerin pasif kelime hazinelerini aktif hale getirecektir. Çünkü kullanılmayan kelimeler doğal olarak unutulmaya yüz tutacaktır. Dolayısıyla yabancılara Türkçe öğretiminde kelime ve kavram havuzundan seçme yönteminden yararlanılarak oluşturulmuş yazma etkinlikleri öğrencilerin yeni kelimeler öğrenmesine fırsat sağlayabilir, anlamını bildiği kelimeleri ise pekiştirmelerine katkı sunabilir ve yazılı anlatım becerilerini geliştirebilir.

2.5.4. Serbest Yazma

Calp (2013: 883)'e göre serbest yazma yönteminde öğrenciler bir konu seçerler ve seçtikleri konu hakkındaki duygu, düşünce ve hayallerini tür sınırlaması olmaksızın yazarlar.

Ünsal (2008: 57), serbest yazma çalışmalarında öğrencilerden duygu ve düşüncelerini kendi tarzlarına göre ve yazım kurallarına da dikkat ederek yazmalarının istendiğini belirtmiştir. Genellikle iki ya da daha fazla verilen başlıklardan birisi seçilip bir kompozisyon yazılması istenir. Bu yazılar çoğunlukla 100-200 veya öğrencilerin seviyelerine göre 250-300 kelimeyle sınırlı tutulmaktadır. Tompkins (1997), serbest yazma tekniğiyle hazırlanmış yazılı anlatım çalışmalarında sınıf ortamındaki etkileşimlerin önemli olduğunu ifade etmiştir. Söz konusu etkileşimler metnin içeriğiyle ilgili bilgiler olabilir (Aktaran: Calp, 2013: 883).

2.5.5. Kontrollü Yazma

Özdemir (2011: 23)'e göre kontrollü yazma, öğrencilerin bir olayı betimlemek veya bir duyguyu anlatmak amacıyla yaptıkları bir paragraflık yazma çalışmasıdır. Bunun için bir mekânı anlatmak, duyguları ve durumları açıklamak gibi konular seçilebilir.

Kuvaç (2008: 61), öğrencilerin kontrollü yazma çalışmalarında kendilerine verilen örnek yazılardaki kelime ve cümle yapılarını ya olduğu gibi ya da istenilen değişiklikleri gerçekleştirerek yazdıklarını belirtmiştir. Kontrollü yazmada metin tamamlama, soruları cevaplayarak paragraf oluşturma gibi etkinlikler yapılarak öğrencilerin yazma becerileri geliştirilmeye çalışılır.

Dil bilgisi çalışmalarını da pekiştirmeye yönelik olan bu yöntem farklı şekillerde uygulanabilir:

- Öğrencilere örnek bir metin verilir. Öğrenciler metinde geçen anahtar kelimeleri de kullanarak yeni bir metin oluştururlar.
- Bir paragrafı oluşturan cümlelerin yerleri değiştirilir. Öğrenciler, duygu ve düşüncenin akışına göre cümleleri mantıklı bir sıraya koyarak paragrafı yeniden oluştururlar.
- Belirli bir konuda öğretmen veya öğrenciler tarafından hazırlanan sorulara verilen cevaplar bütünlük içinde ele alınarak birkaç paragraflık metin oluşturulur. Öğrenciler, metni hemen yazabilecekleri gibi konu hakkında araştırma yapıp yeterli bilgi sahibi olduktan sonra da yazabilirler (MEB, 2006: 71).

2.5.6. Güdümlü Yazma

Güdümlü yazma tekniğinin amacı, öğrencilerin bir konu hakkındaki bilgilerini, duygularını ve düşüncelerini etkili bir şekilde anlatma becerilerini geliştirmektir (MEB, 2006: 71). nsal (2008: 55)' e göre güdümlü yazma çalışmalarıyla öğrencilerin öğrendikleri kelimeleri ve tümce yapılarını kontrollü bir şekilde kullanmaları ve anlamlı bir paragraf çıkarmaları istenebilir.

Aktaş ve Gündüz (2014: 220), güdümlü yazma çalışmaları uygulanırken şu şekilde bir yol izlenmesinin yararlı olacağını belirtmişlerdir:

- I. Yazılacak metin önceden ğretmen tarafından okunur ve incelenir.
- II. Sınıfta yazılması uygun olmayan bölümler metnin bütünlüğünü bozmayacak şekilde çıkartılır.
- III. Metinde üzerinde durulacak sözcük, ibare, deyim ve sözle işaretlenir.
- IV. Yazdırma sırasında bu işaretlenen kelimeler üzerine öğrencilerin dikkati çekilir ve kelimeler açıklanır.

2.5.7. Yaratıcı Yazma

Dolmaz ve Kaya (2017: 4)'ya göre yaratıcı yazma çalışmaları, öğrencinin hayal dünyasını harekete geçirmek suretiyle daha önce yaşamadığı tecrübeleri sanal da olsa öğrenciye tecrübe etme fırsatı sunar. Dolayısıyla ğrenci gerçek yaşamda dahi karşılaşmasının pek de mümkün olmadığı durumlarla yüzleşerek farklı tecrübeler kazanır. Yaratıcı yazma yönteminin çeşitli amaçları bulunmaktadır. Temizkan (2010: 629), yaratıcı yazma etkinliklerinin en önemli amacının öğrencilerin sıkıcı, kendini tekrar eden, durağan yazılar yazma yerine zgn, akıcı, ilgi çekici bir şekilde duygu ve düşüncelerini ifade etmek olduğunu belirtmiştir.

ğrenme sürecindeki bütün unsurların (ğretmen, program vb.) ğrencileri yaratıcı yazmaya teşvik etmesi gerektiğini belirten Demir (2013: 88), ayrıca her bir öğrencinin yaratıcılık becerisini geliştirebilmesi için onlara uygun ortamların hazırlanması gerektiğini de ifade etmiştir.

Maltepe (2006: 41)' ye göre yaratıcı yazmada öğrencileri bilişsel ve duyuşsal olarak yazmaya hazırlayabilmek için çeşitli uygulamalar yapılabilir. Bunlardan bazıları aşağıda sıralanmıştır:

- Farklı kaynaklar okunabilir.
- Sınıfta farklı kişilerin keşfine yönelik beyin fırtınası yapılabilir.
- Yazılacak türe ve konuya ilişkin güzel örnekler sınıfta okunabilir.
- Yazma konusu ve etkinliği ile ilgili oyunlar oynanabilir.

Yaratıcı yazma etkinlikleri öğrencilere birçok katkılar sunmaktadır. Kuvanç (2008: 69-70), yaratıcı yazma çalışmalarının sağladığı faydalardan bazılarını şu şekilde sıralamıştır:

- Yaratıcı yazma çalışmaları, öğrencilerde uyandırdığı ilgi ve merak; hayal gücü kullanımı; çağrışımlara olanak tanıma gibi özellikleri nedeniyle yazma kaygı ve korkusunu yok etmektedir. Bazı etkinliklerde öğrenciler yazma isteği duyarak yazma sürecini içselleştirirler.
- Yaratıcı yazma, bütün duyularla öğrenmeyi sağlar. Burada öğrenme bilinçsizce yapılır. Bütün duyularla dış dünyayı algılayıp, kendi iç dünyalarını ortaya çıkarmalarını sağlayarak bütüncül öğrenmeyi sağlar.
- Yaratıcı yazma etkinlikleri sırasında planlama, yazım ve gözden geçirme, düzeltme aşamaları sırasında sürekli yazma alıştırmaları yapılmaktadır.
- Gruplar halinde yapılan yazma çalışmaları sonucunda işbirlikli çalışma kolaylaşmaktadır. Öğrenciler birbirlerinden yeni fikirler edinerek yazılarını birlikte geliştirirler.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde de yaratıcı yazma etkinliklerinden faydalanılabilir. Örnek olarak öğrencilere on yıl sonraki hayatları hakkında neler düşündüklerinin sorulduğu yazma etkinlikleri yaptırılabilir. Ayrıca bir sözlük ya da bir ders kitabından faydalanmak koşuluyla çeşitli hikâyeler yazdırılabilir veya var olan bir hikâyenin devam ettirilmesi istenebilir. Bu vesileyle öğrencilerin kendini yazılı olarak ifade etme becerileri geliştirilebilir.

2.5.8. Metin Tamamlama

Gündüz ve Şimşek (2011: 166)'e göre metin tamamlama, düşünce ağırlıklı fakat daha çok kurmaca metinlerin tamamlanmasında başvurulan bir yazma etkinliğidir.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde seviyeye uygun çeşitli metinlerden faydalanılarak yazma etkinlikleri oluşturulabilir. Örnek olarak kültürel öğelerimizi de içinde bulunduran bir film kesitinden alınan metin yarıda kesilerek öğrencilerden anlam bütünlüğüne uygun olarak metni tamamlamaları istenebilir.

2.5.9. Tahminde Bulunma

Milli Eğitim Bakanlığı (MEB) (2006: 72), tahminde bulunma yönteminin amacının öğrencilerin okuduklarından hareketle duygu, düşünce ve hayal dünyalarını zenginleştirmek, onları etkin duruma getirerek yorum yapma ve fikir yürütme becerilerini geliştirmek olarak ifade etmiştir.

Yabancılar Türkçe öğretiminde başlangıç seviyesinde yer alan öğrencilerin yazma becerilerini geliştirmek için tahminde bulunma yönteminden faydalanılarak hazırlanmış etkinlikler uygulanabilir. Örnek olarak çeşitli görsellerle de desteklenmiş “Gelecekte giderek gelişen teknoloji ile birlikte dünyamızda ve insan hayatında ne tür değişiklikler meydana gelebilir ?” başlıklı yazma etkinlikleri hazırlanabilir.

2.5.10. Bir Metni Kendi Kelimeleriyle Yeniden Oluşturma

Bu yöntemin amacı, öğrencilerin kendilerine özgü ifade biçimlerini ve üsluplarını geliştirmektir (MEB, 2006: 72).

Bir metni kendi kelimeleriyle yeniden oluşturma yöntemiyle hazırlanmış etkinlikler öğrencilerin kendilerini yazılı olarak ifade edebilme, yorum yapabilme, farklı düşünebilme becerilerini geliştirebilir.

2.5.11. Bir Metinden Hareketle Yeni Bir Metin Yazma

Öğrencilerin hangi türde yazmaya yatkın olduklarını belirleyerek yaratıcılıklarını o yönde geliştirmek bu yöntemin amacını oluşturmaktadır. Uygulama aşamasında ise öğrencilere herhangi bir türde metin verilerek okutulur ya da dinletilir. Öğrenciler okudukları metinden hareketle, metinde ele alınan duygu, düşünce, hayal veya olayları geliştirerek ve yaratıcılıklarını kullanarak farklı türde bir metin oluştururlar (MEB, 2006: 72).

Gündüz ve Şimşek (2011: 170), öğretmenlerin belirlediği metnin farklı türlere dönüştürülmeye uygun olmasının yöntemin en önemli özelliği olduğunu ifade etmişlerdir.

2.5.12. Grup Olarak Yazma

Aktaş ve Gündüz (2004: 108)'e göre okuma ve yazma eğitiminin bir cephesi de öğrencilere küme çalışmaları yaptırmaktır. Küme oluştururken öğrencilerin başarı düzeyleri dikkate alınmaz. Bu kümeler öğrencilerin kendi aralarında anlaşmaları sonucu veya öğretmenlerin yönlendirmeleriyle oluşmaktadır. Öğrencilerin bir takım kurma hususundaki eğilimleri ve hassasiyetleri dikkate alınır, bu tarz gruplandırmaların faydalı olacağı aşikardır.

Grup olarak yazma yöntemini Güneş (2014: 180), öğrencilerin bir konu hakkında küçük gruplar oluşturup birlikte çalışarak bir metin oluşturma olarak tanımlamıştır. Bu yöntemde gruptaki bir öğrenci metnin bir bölümünü yazabileceği gibi, metnin tümünü de birlikte yazabilirler. Paylaşarak yazma, öğrencilerin sosyal etkileşimlerini geliştirir ve ek olarak öğrencileri yazmaya karşı cesaretlendirmekte ve onlara yazma zevki vermektedir.

2.5.13. Eleştirel Yazma

Güneş (2014: 179)' e göre sorgulayıcı yazma, yazarın bir konu hakkında, katılmadığı noktaları, çelişkileri, tutarsızlıkları, ya da katıldığı durumları, mantıksal bir temele oturarak, karşı çıkma veya destekleme sebepleriyle birlikte kademeli olarak yazmasıdır.

Özdemir (2011: 30)'a göre sınıfın gündemine alınarak tartışılan konu üzerinde oldukça hassas olunmalıdır. Öğrencilerin kişisel tercihleri tartışma konusu haline getirilmemelidir. Öğretmen sınıftaki bu tartışma esnasında bir terazi gibi olmalıdır. Objektif tavırlarıyla öğrencilerine örnek olmalıdır.

Eleştirel yazma, sanıldığı kadar kolay değildir. Öğrencilerin eleştirel yazma becerisi kazanmaları her şeyden önce eleştirel düşüncelerine bağlıdır. Eleştirel düşünme becerilerini geliştirmek için şu yollardan bazıları denenebilir (Gündüz ve Şimşek, 2011: 179):

- Öğrencileri film, tiyatro, opera, bale gibi sanat çalışmalarını izlemeye yönlendirmek; kitap fuarı, şiir ve imza günü, konferans, panel, açık oturum gibi etkinliklere katılmalarını sağlamak suretiyle onlardan izlenimlerini tartışmak ve yazmalarını istemek;
- Aynı izleği işleyen farklı şairlere ait şiirleri karşılaştırarak ararındaki farkları yazmalarını istemek;
- Konuları ve izlekleri benzer olan öyküler üzerinde tartışıp farklılıklarını ve benzerliklerini saptamak;
- Anı, gezi yazısı, mektup gibi iki farklı yazarın aynı türdeki eserleri arasında ya da farklı türler arasındaki benzer izlekler üzerinde karşılaştırma yaptırmak öğrencilerin eleştirel yazma becerisi kazanmalarında yararlı olacak uygulamalardır.

2.5.14. Not Alma

Şahin, Aydın ve Sevim (2011: 30)'e göre etkili bir anlamlandırma stratejisi olan ve bilginin kazanılmasından kullanılmasına kadar pek çok işlevi bünyesinde barındıran not alma tekniklerinden faydalanmak, eğitim sürecinde öğrencilerin gelişimine önemli katkılar sağlayacaktır.

Güneş (2014: 180) not alma yöntemini, öğrencinin dinlediği ya da okuduğu konunun özünü yakalamak amacı ile kısaltmalar yapma, konuyu resimleme, sembol kullanma vb. teknikleri kullanması olarak tanımlamıştır.

Not alma, öğrencilere çeşitli faydalar sunmaktadır. Kurudayıoğlu ve Soysal (2016: 245)'a göre not almanın bireye sağladığı faydalardan bazıları şunlardır:

- Bilginin araya giren zamana rağmen hatırlanmasını, yani kalıcılığını sağlar.
- Öğrencilerin akademik başarıları üzerinde olumlu etkileri vardır.
- Zamanın verimli bir şekilde kullanılmasını sağlar.
- Öğrencileri düşünen ve eleştiri becerisine sahip bireyler haline getirir.
- Sınav kaygısını azaltması yönüyle öğrencilere katkı sağlar.
- Öğrencilerin derslere aktif olarak katılmalarını sağlar.

2.5.15. Duyulardan Hareketle Yazma

Gökçe ve Çelebi (2016: 165), yazma eğitimi uygulamalarında öğrencilerin görme ve işitme duyularına seslenen duyulardan hareketle yazma yönteminin hedef kitlenin duyuları algılama ve belirli tonlarda metinler üretmeleri bakımından önem arz ettiğini belirtmişlerdir.

Gündüz ve Şimşek (2011: 172)' e göre duyulardan hareketle yazma yönteminde öğrenci resim, fotoğraf, film vb. gibi görsel veya müzik gibi işitsel bir uyarıcı sonucu algıladıkları üzerinde tartışmalar yapar ve izlenimlerini hayal dünyasında zenginleştirerek aktarır. Tartışma sonunda düşüncelerini, izlenimlerini ve öğrendiklerini yazıya geçirir.

2.6. İlgili Alan Yazın

Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yapılan lisansüstü çalışmaların sayısı her geçen gün artmaktadır. Bu bölümde yabancılara Türkçe öğretiminde yazma eğitimi ve etkinliklerinin de incelendiği yüksek lisans ve doktora tezlerinden bahsedilecektir.

2.6.1. Yüksek Lisans Tezleri

Tunay (2010), “Avrupa Dil Çerçevesi'nin Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Ders Kitaplarına Uygulanışının Değerlendirilmesi” başlıklı yüksek lisans tezinde, “Yeni Hitit Serisi 3 (2009)” ve “Hitit Serisi 3 (2007)” ders kitaplarında yer alan metin altı

sorularını, Metin Dil Bilim ve Bilgiyi İşleme Kuramları çerçevesinde incelemiştir. İnceleme sonucunda ders kitaplarında bulunan metin altı sorularının düşük düzey bilişsel işlevleri gerçekleştirmeye yönelik, yüzey metin soruları etrafında yoğunlaştığı belirlenmiştir.

İşçi (2012), “Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kullanılan “Yeni Hitit” Ders Kitabının Dört Temel Dil Becerisi ve Kültür Açısından İncelenmesi” başlıklı yüksek lisans tezinde, B1 seviyesindeki Yeni Hitit ders kitabındaki metinleri dört temel dil becerisi ve kültürel özellikleri açısından incelemiştir. Alt problemler arasında B1 seviyesi Yeni Hitit ders kitabındaki metinlerin yazma becerisini geliştirme bakımından yeterli olup olmadığı üzerinde de durulmuştur. Sonuç bölümünde ise çeşitli önerilerde bulunulmuştur.

Güvercin (2012), “Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Tömer Modeli Yazma Eğitimi Ve Süreç Temelli Yazma Modelinin Karşılaştırılması” başlıklı yüksek lisans tezinde, süreç temelli planlı yazma yöntemiyle Ankara Üniversitesi TÖMER yöntemi ile yazma yönteminin öğrencilerin akademik başarıları üzerinde farklılık gösterip göstermediğini ön test son test kontrol gruplu deneysel yöntemle karşılaştırmıştır. Ulaşılan sonuçlara göre süreç temelli planlı yazma yöntemi uygulanan sınıfların yazma derslerindeki başarısının daha yüksek olduğu gözlenmiştir.

Top (2013), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Yaratıcı Yazma Tekniklerinin Kullanılması” başlıklı yüksek lisans tezinde, yaratıcı yazma tekniklerinin yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılmasının dil öğrenimindeki temel becerilerden biri olan yazma becerisine katkı sağlayıp sağlamadığı üzerinde durmuştur. Araştırmanın sonucunda; yaratıcı yazma çalışmalarının B1 ve C1 seviyelerindeki yabancı dil olarak Türkçe öğrenen öğrencilerin yazmaya karşı tutumlarını olumlu yönde etkilediği görülmüştür.

Şimşek (2016), “Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarının Temel Dil Becerileri Bağlamında Karşılaştırmalı Olarak İncelenmesi” başlıklı yüksek lisans tezinde, doküman analizi yöntemini kullanarak İstanbul Yabancılar

İçin Türkçe Öğretim Seti ve Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Öğretim Seti B2 düzeyi ders kitaplarını temel dil becerileri, kültür aktarımı ve ünite değerlendirme ölçütleri kapsamında karşılaştırmalı olarak incelemiştir. Yazma becerisi etkinliklerine iki yayın grubunda da oldukça önem verildiği, öğrencilerin ihtiyaçları gözetilerek araştırmalarla desteklendiği sonucuna ulaşılmıştır.

Kızıdırıcı (2017), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Avrupa Ortak Başvuru Metnine Dayalı Etkinlik Tasarımı” başlıklı yüksek lisans tezinde, uluslararası dil düzeyleri (A1-A2, B1-B2, C1-C2)’nde ve “Okuma/Anlama”, “Dinleme/Anlama”, Konuşma/Sözlü Anlatım”, “Yazma/Yazılı Anlatım” olmak üzere betimlenen temel dil becerilerine uygun etkinlikler tasarlamıştır. Her etkinlik için değerlendirme formundaki maddeler doğrultusunda alan uzmanlarının görüşleri alınmıştır.

Kalaycı (2018), “Yabancı Dil Olarak Türkçe ve İngilizce Öğretimi Ders Kitaplarının Karşılaştırılması” başlıklı yüksek lisans tezinde, Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe ve Efektif General English B seviyesi ders kitaplarını öğrenme alanlarına dağılımı ve okuma metinlerinin okunabilirlik seviyeleri açısından karşılaştırmıştır. Elde edilen sonuçlar arasında Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe ders kitabında okuma ve yazma becerisine yönelik etkinlik ve alıştırmaya sayısının dinleme ve konuşma etkinliklerine göre daha fazla olduğu da yer almaktadır.

Cömert (2018), “İzmir Yabancılar İçin Türkçe Setinin (A1/A2/B1/B2/C1) Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi Anlatma Becerileri Bakımından Uygunluğunun İncelenmesi” başlıklı yüksek lisans tezinde, İzmir Yabancılar İçin Türkçe Öğretimi Setinde yer alan yazma ve konuşma etkinliklerinin Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesine uygunluğunu incelemiştir. Kitaplar incelendiğinde A1-A2 seviyelerinde etkinlik sayılarının daha fazla olduğu tespit edilmiştir. Ayrıca incelenen kitapların Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesine de büyük ölçüde uygun olduğu görülmüştür.

Sönmez (2019), “Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarının Avrupa Dilleri Öğretimi Ortak Çerçevesi Açısından İncelenmesi”

başlıklı yüksek lisans tezinde, Gazi Türkçe ve Yabancı Dil Araştırma ve Uygulama Merkezi (TÖMER) Türkçe Öğretim Seti, İstanbul, Yunus Emre ve Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 ders kitaplarını Avrupa Dilleri Öğretimi Ortak Çerçeve Metni'nde geçen dil yeterliklerine göre temel dil becerilerine ilişkin etkinlikler açısından incelemiştir. Yedi İklim A1-A2 düzeyi ders kitaplarının toplam 125 adet yazma becerisi etkinliğine yer vermesiyle yazma becerisine örneklem alınan diğer ders kitaplarından daha fazla ağırlık verdiği tespit edilmiştir.

Karazeybek (2019), "İzmir Yabancılar İçin Türkçe Öğretim Seti B1 Ders Kitabının Dört Temel Dil Becerisi Bağlamında İncelenmesi" başlıklı yüksek lisans tezinde, B1 düzeyi ders kitabını okuma, dinleme, yazma ve konuşma becerileri açısından incelemiştir. Araştırmanın bulgularına göre B1 düzeyi ders kitabındaki etkinliklerde dört temel dil becerisine eşit yer verilmediği; kitabın okuma ve dinleme metin ölçütlerinin bir kısmını karşıladığı tespit edilmiştir. Ders kitabının üretimsel yazma ve karşılıklı konuşma etkinliklerinin sayılarının artırılabilceği sonucuna varılmıştır.

Bahsedilen yüksek lisans tezlerinde ders kitapları çoğunlukla karşılaştırmalı olarak veya ele alınan ders kitabının sadece bir seviyesi belirlenen amaçlar doğrultusunda incelenmiştir. Ders kitaplarındaki dört temel dil becerisi etkinliklerinin Avrupa Ortak Başvuru Metnine uygunluğu, kültür aktarımları, ünite değerlendirme ölçütleri, etkinlik tasarımı gibi konular belirlenen amaçlardan bazılarıdır. Bu bakımdan ilgili yüksek lisans tezlerinin alana çeşitli katkılar sunduğu görülmüştür.

2.6.2. Doktora Tezleri

Ömeroğlu (2016), "Yabancılar İçin Türkçe Öğretimi İçin Hazırlanmış Ders Kitaplarının İncelenmesi" başlıklı doktora tezinde Yedi İklim, Yeni Hitit, Gazi ve İstanbul yabancılar için Türkçe A1 ders kitaplarını biçim ve içerik özellikleri bakımından incelemiştir. Sonuç bölümünde yabancılar için Türkçe öğretiminde kullanılan/kullanılacak ders kitaplarının; biçim ve içerik özellikleri bakımından nasıl olması gerektiği tespit edilmeye çalışılmıştır.

Özbal (2019), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Ders Kitaplarında Alıştırmaların İncelenmesi: A1-A2 Düzeyi” başlıklı doktora tezinde, ders ve çalışma kitaplarının önemli bir kısmını oluşturan etkinlikleri incelemiştir. Araştırmanın veri kaynağını İstanbul, Yeni Hitit, Yedi İklim ve Gazi yabancılar için Türkçe isimli öğretim setlerinin temel seviyedeki ders ve çalışma kitapları oluşturmaktadır. Araştırma sonuçları incelenen ders kitaplarındaki; alıştırma yönergelerinin yazılması, alıştırma tasarımları, maddeleri vb. açılarından sorunlar olduğunu göstermiştir.

Kara (2019), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Ve Rusça Öğretiminde Kullanılan Program Ve Ders Kitaplarının Karşılaştırılması” başlıklı doktora tezinde, yabancılar Rusça ve Türkçe öğretiminde yararlanılan programlar ile ders kitaplarını işlevsel ve yapısal bakımdan analiz ederek değerlendirmiştir.

İlgili doktora tezlerinde, çeşitli ders kitapları karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. Çalışmalarda yabancılar Türkçe öğretimi ders kitabının biçim/içerik bakımından nasıl niteliklere sahip olması gerektiği, ders ve çalışma kitaplarındaki etkinliklerin karşılaştırılması gibi konular ele alınmıştır. Kara (2019)’nın çalışmasında diğerlerinden farklı olarak yabancı dil olarak Türkçe ile Rusça ders kitapları ile kullanılan programlar karşılaştırılmıştır.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

YÖNTEM

Bu bölümde araştırmanın yöntemi, alanı, verilerin toplanması ve analizi hakkında bilgilere yer verilmiştir.

3.1. Araştırmanın Yöntemi

Bu çalışma nitel bir araştırmadır ve çalışmada nitel araştırmalarda veri toplama araçlarından biri olan doküman inceleme yöntemi kullanılmıştır. Nitel araştırma; gözlem, görüşme ve doküman analizi gibi nitel veri toplama yöntemlerinin kullanıldığı, algıların ve olayların doğal ortamda gerçekçi ve bütüncül bir biçimde ortaya konmasına yönelik nitel bir sürecin izlendiği araştırmadır (Yıldırım ve Şimşek, 2008: 39). Doküman inceleme, araştırmanın konusu ile ilgili bilgi içeren materyallerin analizidir. Bu materyaller yazılı materyaller (kitap, dergi, gazete, magazin, arşiv, mektup, günlük, resmi yayın ve istatistikler vb.) olabileceği gibi konuyla ilgili film, video veya fotoğraflar şeklinde de olabilir (Aktaş, 2015: 363). Bu çalışmada ilgili dokümanlar okunarak elde edilen bulgular tablo halinde sunulmuştur. Akabinde sunulan tablolar incelenerek belirlenen amaçlar doğrultusunda birtakım sonuçlara ulaşılmıştır.

3.2. Araştırmanın Alanı

Çalışmada Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde kullanılan kitaplar arasında olan İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 düzeyi ders kitapları incelenmiştir. Aşağıda künyeleri yazılan ders kitapları yazma etkinlikleri bakımından incelenmiştir.

- Bölükbaş, F., Gedik, E., Gönültaş, G., Keskin, F., Özenç, F., Tokgöz, H., ve Ünsal, G. (2018). *İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1*. F. Bölükbaş, ve M.Y. Yılmaz (Ed.) İstanbul: Kültür Sanat Basımevi.
- Bölükbaş, F., Gedik, E., Gönültaş, G., Keskin, F., Özenç, F., Tokgöz, H., ve Ünsal, G. (2018). *İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2*. F. Bölükbaş, ve M.Y. Yılmaz (Ed.) İstanbul: Kültür Sanat Basımevi.
- Gültekin, İ., Kalfa, M., Mete, F., Atabey, İ., Eryiğit, A., ve Kılıç, U. (2019). *Yedi İklim Türkçe Öğretim Seti A1 Ders Kitabı*. Ş. Ateş, M. Balcı, C. Özdemir, E. Barın, ve Ş. Çobanoğlu (Ed.) Ankara: Yunus Emre Enstitüsü (Başak Matbaacılık ve Tan. Hiz. Ltd. Şti.).
- Gültekin, İ., Kalfa, M., Mete, F., Atabey, İ., Eryiğit, A., ve Kılıç, U. (2019). *Yedi İklim Türkçe Öğretim Seti A2 Ders Kitabı*. Ş. Ateş, M. Balcı, C. Özdemir, E. Barın, ve Ş. Çobanoğlu (Ed.) Ankara: Yunus Emre Enstitüsü (Başak Matbaacılık ve Tan. Hiz. Ltd. Şti.).
- Kurt, C., Aygün, E.N., Leblebici, N., Coşkun, Ö.A., Taşçıoğlu, Ö., ve İbrahimi, Ş.Y. (2018). *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2*. N. E. Uzun, ve Ö.D. Tarcan (Ed.) Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi.

3.3. Verilerin Toplanması

İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 düzeyi ders kitapları edinildikten sonra kitaplarda yer alan yazma etkinlikleri belirtilen amaçlar çerçevesinde incelenmiştir.

3.4. Verilerin Analizi

İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 düzeyi ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri ünitelere göre incelenmiştir. Etkinliklerin ünitelerde buldukları konuya içerik olarak uygun hazırlandığı, kaç etkinlikte görsellere ve kültürel öğelere yer verildiği, etkinliklerin AOBM (2018) A1-A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygunluğu elde edilen bulgular doğrultusunda açıklanmıştır. AOBM'ye uygunluk konusunda, üç alan uzmanının görüşleri alınarak belirlenen temel seviye ders kitaplarının 4 soru başlığı altında incelenmesine karar verilmiştir.

Uzman görüşüyle ilgili inceleme, Miles ve Huberman'ın önerdiği güvenilirlik formülü (Güvenirlilik= Görüş Birliği/ (Görüş Birliği + Görüş Ayrılığı) x 100) ile birlikte yapılmıştır. Hesaplama sonucunda araştırmanın güvenilirliği % 87 olarak hesaplanmıştır. Güvenirlilik hesaplarının %70'in üzerinde çıkması, araştırma için güvenilir kabul edilmektedir (Miles ve Huberman, 1994).



DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

BULGULAR VE YORUMLAR

4.1.Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılan A1 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Belirlenen Amaçlar Doğrultusunda Değerlendirilmesi

Bu kısımda İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri, belirlenen 4 amaç doğrultusunda incelenecektir.

4.1.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

4.1.1.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 1. Ünitesinde (Merhaba) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabının 1.ünitesinde “Tanışma Diyalogu Yazma, Kelimeler, Ev” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 5: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 1. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A1 Ders Kitabı 1. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
1.Ünite (Merhaba)
A) Tanışma, Selamlaşma, Dilekler ➤ Etkinlikte verilen (4 adet) cümleleri kullanarak bir diyalog yazmak.

B) Alfabe
➤ Verilen örnek kelimelerden hareketle uygun boşluklara yeni kelimeler yazma.
➤ Karışık harfleri düzenleyerek kelimeleri doğru bir şekilde yazma.
C) Bu Ne? O Kim?
➤ Verilen görselden hareketle evin bölümlerini ve evde yer alan eşyaları uygun boşluğa yazma.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Tanışma Diyalogu Yazma: “Aşağıdaki cümleleri kullanalım ve sınıftaki arkadaşlarımızla bir diyalog yazalım.” Başlıklı etkinlikte 4 adet basit tanışma cümlesi yer almaktadır ve öğrencilerden bu cümleleri kullanarak diyalog yazmaları istenmektedir. Dolayısıyla bu etkinlikte herhangi bir kültürel unsura rastlanmamıştır.

Kelimeler: Alfabemizdeki 29 harfin hepsi için örnek birer kelimenin yer aldığı etkinlikte öğrencilerden verilen kelimelerden hareketle uygun boşluğa yeni kelimeler yazmaları istenmiştir. Ayrıca öğrencilerden karışık olarak verilen harfleri düzenleyerek doğru kelimeyi yazmaları istenmiştir. Etkinliklerde herhangi bir kültürel unsur tespit edilmemiştir.

Ev: Etkinlikte evin içini de gösteren bir resme yer verilmiştir. Öğrencilerden verilen resimlerden hareketle uygun boşluğa nesnelere yazmaları istenen etkinlikte herhangi bir kültürel unsura rastlanmamıştır.

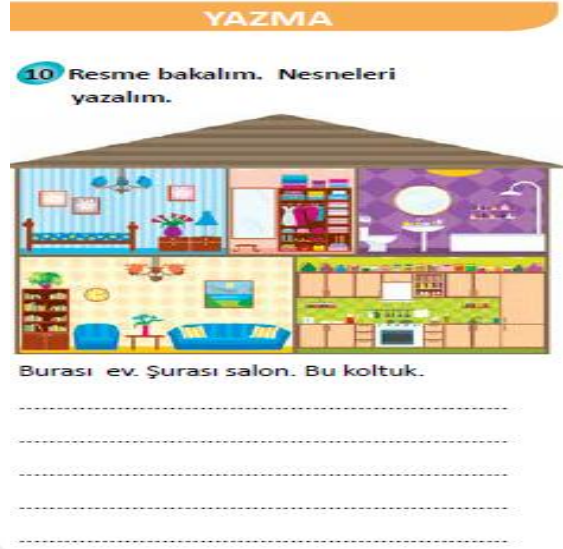
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Tanışma Diyalogu Yazma: Öğrencilerden basit bir tanışma diyalogu yazması istenen bu etkinlikte herhangi bir görselden yararlanılmadığı görülmüştür.

Kelimeler: 29 adet kelimenin ve kelimelerin karşısında boşlukların yer aldığı etkinlikte görselden faydalanılmamıştır. Fakat karışık harflerin düzenlenerek doğru kelimenin yazılmasının istendiği yazma etkinliğinde görsellerden yararlanıldığı görülmüştür.

Ev: Bu yazma etkinliğinde bir evin dış kısmı, iç bölümleri ve evde bulunan nesnelere yer aldığı görselden yararlanıldığı tespit edilmiştir.

Resim 2: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 17)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Tanışma Diyalogu Yazma: Bu etkinlikte öğrencilerin günlük hayatta da başkalarıyla tanışırken kullanabileceği basit cümlelere “Senin adın ne? -Nasılsın? - Nerelisin? –Memnun oldum.” yer verilerek bir diyalog yazılması istenmiştir. Yazılacak diyalogta kullanılması istenen cümleler incelendiğinde bunların AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

Kelimeler: Öğrencilerin 29 adet örnek kelimedenden hareketle uygun boşluklara yeni kelimeler yazmaları istenmiştir. Diğer etkinlikte de öğrencilerden karışık olarak verilen harfleri düzenleyerek doğru kelimeyi yazmaları istenmiştir. Etkinliklerde faydalanılan kelimeler (havuç, lale, para, zeytin, sözlük, kitap, kalem, silgi...) incelendiğinde bunların günlük hayatta da sıklıkla kullanılan kelimeler olduğu söylenebilir. Dolayısıyla AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Ev: “Resme bakalım. Nesneleri yazalım.” Başlığı altında bir evin bölümlerinin ve buralarda bulunan nesnelere yer aldığı basit bir resme yer verilmiştir. İlgili resimden hareketle öğrencilerden, evin bölümlerini ve evde yer alan nesnelere neler olduklarını uygun boşluklara yazmaları beklenmiştir. Öğrencilerin de evin bölümleriyle ve evlerde yer alan nesnelere sıklıkla karşılaştıkları düşünülürse,

etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı söylenebilir.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Tanışma Diyalogu Yazma: Verilen cümlelerle bir tanışma diyalogu yazılmasının istendiği bu etkinlik, “tanışma, selamlaşma, dilekler” konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

Kelimeler: Yazma becerisinin geliştirilmesini amaçlayan etkinlikte aynı zamanda öğrencilerin alfabeyi kavramaları da amaçlanmıştır. İçinde bulundurduğu 29 farklı örnek kelime ile “Alfabe” konusuna uygun olarak hazırlandığını söylemek mümkündür.

Ev: Etkinlikte yer alan örnek cümle “Burası ev. Şurası salon. Bu koltuk.” Olarak geçmektedir. Öğrencilerden de ilgili resimlerde gördükleri nesnelere örnek cümleye göre boşluklara yazmaları istenmektedir. Dolayısıyla yazma etkinliği “Bu ne? O kim?” konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.1.1.2. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 2. Ünitesinde (Nerede?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabının 2.ünitesinde “Ev Eşyalarını Anlatma, Otel Formu Doldurma, Karakterimizi Anlatma” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 6: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 2. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A1 Ders Kitabı 2. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
2.Ünite (Nerede)
A) Okulda ➤ Resimlerde yer alan odaları inceleyerek farkları yazma.

B) Sayılar ➤ Tablo halinde verilen bir otel formunu uygun bilgilerle doldurma.
C) Şehirde ➤ Verilen sıfatlardan hareketle öğrencilerin kendini tanıtmaları.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Ev Eşyalarını Anlatma: 4 adet resmin yer aldığı etkinlikte odalarda nelerin olduğuna dikkat edilmesi istenerek, öğrencilerden aradaki farkları belirleyip yazmaları beklenmiştir. Bu yazma etkinliği ve etkinlikte kullanılan görseller incelendiğinde Türk kültürüne ait herhangi bir unsura rastlanmamıştır.

Otel Formu Doldurma: Bu etkinlikte tablo şeklinde bir forum yer almaktadır. Öğrencilerden uygun bilgilerle bu formu doldurmaları istenmektedir. Etkinlik incelendiğinde, Türk kültürüne ait herhangi bir öğeye rastlanmamıştır.

Karakterimizi Anlatma: Öğrencilerden etkinlikte verilen sıfatlara göre kendilerini tanıtmaları istenen bu etkinlikte de Türk kültürüne ait bir öğeye rastlanmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Ev Eşyalarını Anlatma: Odalar arasındaki farkların yazılmasının istendiği etkinlikte 4 adet oda resminden yararlanıldığı tespit edilmiştir. Odalar ve nesnelere ayrıntılı, anlaşılır ve net bir biçimde gözükmektedir. Bu sayede aradaki farklar da kolay bir şekilde tespit edilerek yazılabilir.

Otel Formu Doldurma: Ad, soyad, adres, geliş tarihi gibi bilgilerin yer aldığı otel formu doldurma etkinliğinde herhangi bir görselden yararlanılmadığı görülmüştür.

Karakterimizi Anlatma: Verilen sıfatlardan uygun olanları seçerek öğrencilerin kendilerini yazılı olarak tanıtmalarının beklendiği etkinlikte görsel kullanılmadığı belirlenmiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Ev Eşyalarını Anlatma: Verilen örnek cümleden “Resim 4’te pembe sandalye var. Resim 1’de pembe sandalye yok. Kahverengi sandalye var. ...” hareketle öğrencilerin de odalarda neler olduğunu belirleyip farkları basit bir şekilde yazmaları istenmiştir. Etkinlik, öğrencilerden bulduğu farkları basit bir dille yazmalarını istediği için AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Otel Formu Doldurma: Kişisel bilgilerin, verilen otel formunda uygun yerlere yazılmasının istendiği bu etkinliğin de AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı anlaşılmıştır.

Karakterimizi Anlatma: Öğrencilerin verilen sıfatlardan uygun olanlarını seçerek kendilerini yazılı olarak tanıtmaları istenen etkinlik, basit cümlelerle bir tanıtım yapılmasını istediği için AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitelerdeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Ev Eşyalarını Anlatma: Bu yazma etkinliği 2.ünitenin “Okulda” konusunda yer almaktadır. Etkinlikte ise 4 odadaki farkların neler olduğunun bulunması ve yazılı olarak ifade edilmesi istenmiştir. Dolayısıyla incelenen yazma etkinliğinin içinde bulunduğu konuya uygun olarak hazırlanmadığı anlaşılmıştır.

Otel Formu Doldurma: “Sayılar” konusunun içinde yer alan otel formu doldurma etkinliğinde geliş tarihi, oda numarası ve gün sayısı gibi çeşitli kısımlar da yer almaktadır. Sonuç olarak sayılarla alakalı kısımlar da bulunduğu için ilgili etkinlik, bulunduğu ünitenin konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

Karakterimizi Anlatma: Öğrencilerin kendilerini basit cümlelerle verilen sıfatlardan yararlanarak tanıtmaları istenmiştir. Fakat bu yazma etkinliği “Şehirde” konusu altında yer aldığı için konuya uygun olarak hazırlanmamıştır.

4.1.1.3. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 3. Ünitesinde (Ne Yapıyorsun?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabının 3.ünitesinde “Günlük Hayatı Anlatma, Boş Zamanlarımızı Anlatma, İstek Bildiren Bir Diyalog Yazma” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 7: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 3. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A1 Ders Kitabı 3. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
3.Ünite (Ne Yapıyorsun?)
A) Bir Günüm ➤ Bir günde neler yaptığını yazma.
B) Boş Zamanlarım ➤ Hobilerin neler olduğunu ve boş zamanlarda neler yapıldığını yazma.
C) İstanbul'da Geziyorum ➤ Çeşitli mekân ve mesleklerden birini seçerek arkadaşla birlikte diyalog yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Günlük Hayatı Anlatma: Öğrencilerin bir günlerinde neler yaptıklarını yazmaları istenen etkinlikte Türk kültürüne ait bir unsura yer verilmediği anlaşılmıştır.

Boş Zamanlarımızı Anlatma: Öğrencilerin hobilerinin neler olduğu ve boş zamanlarında neler yaptıkları sorulan etkinlikte kültürel bir ögenin yer almadığı görülmüştür.

İstek Bildiren Bir Diyalog Yazma: Çeşitli mekân ve mesleklerden herhangi birini seçerek arkadaşla birlikte diyalog yazılmasının istendiği bu etkinlikte de Türk kültürüne ait bir ögeye rastlanmamıştır.

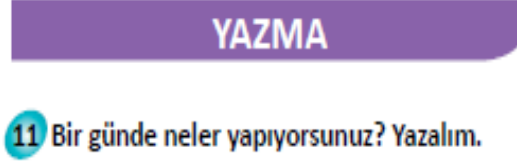
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Günlük Hayatı Anlatma: Ders kitabında küçük bir alanda bulunan yazma etkinliğinde görsellerden yararlanılmamıştır.

Boş Zamanlarımızı Anlatma: Hobi ve boş zaman aktivitelerine değinen yazma etkinliğinde herhangi bir görselden faydalanılmamıştır.

İstek Bildiren Bir Diyalog Yazma: İsteğe bağlı olarak seçilen mekân ve meslekler doğrultusunda uygulanan yazma etkinliğinde görsellere yer verilmediği saptanmıştır.

Resim 3: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 41)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Günlük Hayatı Anlatma: Öğrencilerin herhangi bir gününde neler yaptıklarını yazılı olarak basit bir şekilde açıklamalarını isteyen bu etkinlik AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

Boş Zamanlarımızı Anlatma: Öğrencilerin hobilerinden ve boş zamanlarında nelerle meşgul olduklarından bahseden bu yazma etkinliği de, ayrıntılı değil basit bir cevap beklediği için AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

İstek Bildiren Bir Diyalog Yazma: Herhangi bir arkadaşıyla birlikte öğrencinin etkinlikte verilen farklı yer ve mesleklerden istediğini seçerek basit bir diyalog yazmasının istendiği etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, üniteye uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Günlük Hayatı Anlatma: Bu yazma etkinliği içeriği itibariyle “Bir Günüm” konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

Boş Zamanlarımızı Anlatma: “Boş Zamanlarım” konusu altında yer alan yazma etkinliğinde, öğrencilerden hobilerinin neler olduğunu ve boş zamanlarında neler yaptıklarını anlatmalarını istenmiştir. Dolayısıyla konu-etkinlik uyumunun var olduğu anlaşılmıştır.

İstek Bildiren Bir Diyalog Yazma: Lokanta, banka, istasyon, öğrenci ofisi gibi yerlerin verildiği seçeneklerden birini seçerek arkadaşıyla birlikte diyalog yazmasının istendiği etkinlik, “İstanbul’da Geziyorum” konusu altında bulunmaktadır. Yazma etkinliği bu bağlamda incelendiğinde konu-etkinlik uyumunun olmadığı tespit edilmiştir.

4.1.1.4. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 4. Ünitesinde (Benim Dünyam) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabının 4.ünitesinde “Ailemizi Tanıtma, Bilgi Formu Yazma, Mektup Yazma” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 8: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 4. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A1 Ders Kitabı 4. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
4.Ünite (Benim Dünyam)
A) Ailem ➤ Öğrencilerin etkinlikte yer alan kelimelerden yararlanarak ailelerini tanıtması.
B) Arkadaşlarım ➤ Etkinlikte bulunan öğrenci bilgi formunu uygun kelimelerle doldurma.
C) Ailemden Uzakta ➤ Öğrencilerden ailelerine bir e-posta yazarak İstanbul ve arkadaşları hakkında bilgiler verme.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Ailemizi Tanıtma: Öğrencilerden ailelerindeki bireyleri tanıtılmalarını isteyen etkinlikte Türk kültürüne ait bir unsura rastlanmamıştır.

Bilgi Formu Doldurma: Kişisel bilgilerin doldurulması istenen yazma etkinliğinde herhangi bir kültürel unsura değinilmemiştir.

Mektup Yazma: Öğrencilerden ailelerine bir e-posta yazmalarının istendiği bu etkinlikte de kültürel öğelere yer verilmemiştir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Ailemizi Tanıtma: Ders kitabının alt kısmında küçük bir alanda yer alan yazma etkinliği incelendiğinde görsellere yer verilmediği görülmüştür.

Bilgi Formu Doldurma: “Öğrenci Bilgi Formu” başlıklı bir tablonun yer aldığı bu etkinlikte herhangi bir resim kullanılmamıştır.

Mektup Yazma: Yazma becerisinin geliştirilmesinin amaçlandığı bu etkinlikte de resimlerden faydalanılmadığı görülmüştür.

Resim 4: İstanbul Yabancılar için Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği

YAZMA

9 Aşağıdaki formu kendimize göre dolduralım.

ÖĞRENCİ BİLGİ FORMU

Adı:

Soyadı:

Ülkesi:

Milliyeti:

Anadili:

Yabancı dilleri:

Mesleği:

Adresi:

Telefon numarası:

Hobileri:

(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 58)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Ailemizi Tanıtma: Tabloda yer alan kelimeleri kullanarak öğrencilerin ailelerini yazılı olarak tanıtmaları istenmiştir. Dolayısıyla öğrencilerin aile bireyleri hakkında

kısa, basit bilgiler vermesinin istendiği bu etkinlik AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

Bilgi Formu Doldurma: Bir tabloda yer alan formu öğrencilerin kendilerine göre doldurmaları istenmiştir. Formda doldurulması istenen bilgiler (Ad, Soyad, Meslek, Adres gibi) incelendiğinde öğrencilerin kendilerini basit bir şekilde tanıtmalarının, kendileri hakkında birtakım temel bilgiler vermelerinin hedeflendiği görülmüştür. Dolayısıyla bu yazma etkinliği AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Mektup Yazma: Bu etkinlikte öğrencilerden İstanbul'da neler yaptıklarına ve İstanbul'daki arkadaşlarına dair birtakım bilgileri e-posta ile ailelerine yazmaları istenmiştir. A1 seviyesinde yer alan öğrenciler nerede yaşadıkları ve ne yaptıkları konularında basit ifadeler ve cümleler oluşturabilirler. Bundan dolayı etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak oluşturulduğu görülmüştür.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Ailemizi Tanıtma: 4. ünite de “Ailem” konusunda yer alan bu yazma etkinliğinde öğrencilerin “anne, dayı, teyze, hala, dede, ağabey...” aile bireylerini tanıtmaları istenmiştir. Dolayısıyla etkinliğin konuya uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

Bilgi Formu Doldurma: Öğrenci bilgi formunda birtakım kişisel bilgiler ve hobiler gibi kısımların doldurulması beklenmiştir. Fakat ilgili etkinlik “Arkadaşlarım” konusu altında yer almaktadır. Yazma etkinliği bu bağlamda ele alındığında bulunduğu konuya uygun olarak hazırlanmadığı tespit edilmiştir.

Mektup Yazma: Öğrencilerin ailelerine e-posta yoluyla mektup yazması istenmiştir. Yazılacak mektupta İstanbul'da neler yaptıkları, arkadaşlarının kimler oldukları gibi birtakım bilgilere de yer verilmesi beklenmiştir. İlgili yazma etkinliğinin konuya uygun olarak hazırlandığı anlaşılmıştır.

4.1.1.5. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 5. Ünitesinde (Zaman Zaman) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabının 5.ünitesinde “Buluşma Diyalogu Yazma, Plan Yazma, Özel Bir Gün” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 9 İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 5. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A1 Ders Kitabı 5. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
5.Ünite (Zaman Zaman)
A) Saatler ➤ Öğrencilerin etkinlikte yer alan kelimelerden yararlanarak ailelerini tanıtmaları.
B) Bayramlar ➤ Etkinlikte bulunan öğrenci bilgi formunu uygun kelimelerle doldurma.
C) Özel Günler ➤ Ailelere bir e-posta yazarak İstanbul ve arkadaşlar hakkında bilgiler verme.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Buluşma Diyalogu Yazma: Farklı mekânların yer aldığı etkinlikte bir buluşma diyalogunun yazılması beklenmiştir. İncelenen etkinlikte herhangi bir kültürel ögenin yer almadığı anlaşılmıştır.

Plan Yapma: Öğrencilerin kendi ülkelerinde hangi bayramların olduğu sorulmuş akabinde ise bunlardan birini seçerek o gün neler yaptıklarını yazılı olarak anlatmaları istenmiştir. Bu yazma etkinliğinde Türk kültürüne ait bir unsurun yer almadığı fakat farklı milletlerin bayramlarına değinildiği belirlenmiştir.

Özel Bir Gün: Evlilik yıldönümü, anneler günü ve mezuniyet gününün yer aldığı etkinlikte bunlardan ve kişilerden herhangi birini seçerek öğrencilerin arkadaşlarıyla birlikte diyalog yazmaları istenmiştir. Etkinlikte yer alan öğelerin Türk kültürünü yansıtmadığı görülmektedir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Buluşma Diyalogu Yazma: Çeşitli yerlerin ve saatlerin “not” içinde yer aldığı bu yazma etkinliğinde herhangi bir görselden faydalanılmadığı görülmüştür.

Plan Yapma: Küçük bir alanda yer verilen etkinlikte de resimlerden yararlanılmadığı anlaşılmıştır.

Özel Bir Gün: Farklı günlerin ve kişilerin bulunduğu bu etkinlikte öğrencilerin bir diyalog yazmaları gerekmektedir. Fakat etkinlikte görsellere yer verilmediği tespit edilmiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Buluşma Diyalogu Yazma: A1 seviyesinde bulunan öğrenciler, nerede yaşadıkları ve neler yaptıkları gibi konularda basit ve kısa cümleler yazabilir. Bu etkinlikte de öğrencilerden verilen notlardan birini seçerek arkadaşlarıyla bir buluşma diyalogu yazmaları istenmiştir. Bundan dolayı etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu söylenebilir.

Plan Yapma: Öğrencilerin ülkelerindeki bayramları ve o gün neler yaptıklarını 3 soru etrafında (Ne zaman? Nasıl kutluyorsunuz? Kimlerle beraber?) anlatmaları istenmiştir. Etkinlikte yer alan sorular incelendiğinde öğrencilerin kısa, basit ifadeler ve cümlelerle bayramlarını yazılı olarak tanıtmaları beklenmiştir. Buradan hareketle “plan yazma” etkinliğinin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı söylenebilir.

Özel Bir Gün: Öğrencilerden verilen durum ve kişilerden birini seçmeleri ve o gün ne yapmak istediklerini anlatacakları bir diyalog yazmaları amaçlanmıştır. A1 seviyesinde yer alan öğrencilerden kendisiyle ilgili hususlarda, neler yaptıkları hakkında basit ve kısa cümleler yazmaları beklenir. Etkinlik bu bağlamda incelendiğinde, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Buluşma Diyalogu Yazma: Verilen zaman ve mekânları dikkate alarak bir buluşma diyalogunun yazılması gereken bu etkinlik, yer aldığı “Saatler” konusuna uygundur.

Plan Yapma: Bayramlar konusu altında yer alan bu yazma etkinliğinde de öğrencilerden kendi bayramlarını yazılı olarak tanıtmaları istendiği için konu-etkinlik uyumu vardır.

Özel Bir Gün: Özel günler konusunda bulunan yazma etkinliğinin de doğrudan bu konuya uyumlu olarak hazırlandığı görülmüştür.

4.1.1.6. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6. Ünitesinde (Çevremiz Ve Biz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabının 6.ünitesinde “Ailemizi Tanıtma, Gezi Planı, Hastane Diyalogu” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 10: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A1 Ders Kitabı 6. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
6.Ünite (Çevremiz Ve Biz)
A) Ailem ➤ Aile bireylerini akrabalık isimlerini de kullanarak tanıtmak.
B) Nerede? ➤ Türkiye’de gezi hakkında verilen sorular bağlamında bir diyalog yazmak.
C) Vücudumuz ➤ Verilen konular etrafında doktor-hasta diyalogu yazmak.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Ailemizi Tanıtma: Akrabalık isimlerini kullanarak aile tanıtımının yapılması gereken etkinlik incelendiğinde Türk kültürüne dair bir unsura rastlanmamıştır.

Gezi Planı: Etkinlikte verilen sorular bağlamında Türkiye’de gerçekleşecek bir gezi planı yazılması istenmektedir. Sorular incelendiğinde öğrencilerden Türkiye’de nereleri gezdikleri ve neler yiyip içtikleri hakkında da bilgiler vermeleri beklenmiştir.

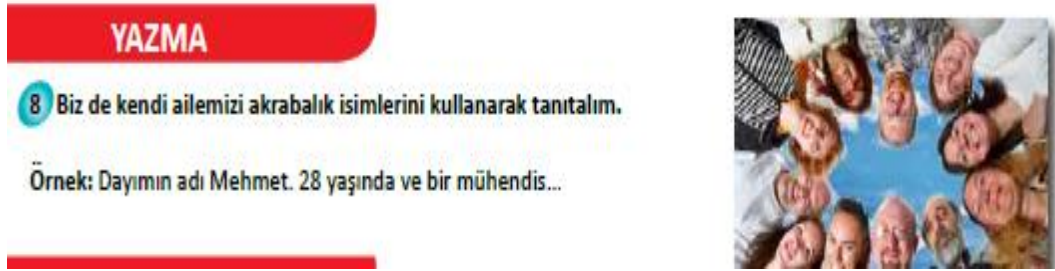
Dolayısıyla bu yazma etkinliğinde öğrencilerin Türk kültürüne dair çeşitli unsurları tanımaları ve öğrenmeleri amaçlanmıştır.

Hastane Diyalogu: Verilen konular bağlamında öğrencilerden bir hasta-doktor diyalogu yazmaları istenen bu etkinlikte Türk kültürüne ait herhangi bir ögenin yer almadığı görülmüştür.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Ailemizi Tanıtma: Aile bireylerinin yazılı olarak tanıtılmasının istendiği etkinlikte resimden faydalanıldığı görülmektedir. Faydalanılan resimde yetişkin ile yaşlı bireylere yer verildiği fakat herhangi bir çocuğun bulunmadığı anlaşılmıştır.

Resim 5: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 85)

Gezi Planı: Bu yazma etkinliğinde amaca uygun olarak ülkemizin çeşitli doğal ve mimari güzelliklerinin yer aldığı bir görsele yer verildiği tespit edilmiştir. İlgili resimde peri bacalarına, Pamukkale travertenlerine, kral mezarlarına vb. yer verildiği görülmüştür.

Resim 6: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



7 Bir arkadaşınız Türkiye'yi gezmek için geliyor. O gelmeden bir gün önce onunla telefonda konuşuyorsunuz. Ona gezi planınız hakkında bilgi veriyorsunuz. Aşağıdaki noktalara değinelim. Arkadaşımızla bir diyalog yazalım.

- Kaç gün kalıyorsunuz?
- Nereleri geziyorsunuz?
- Neler yiyorsunuz / içiyorsunuz?
- Neler yapıyorsunuz?

(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 89)

Hastane Diyalogu: Öğrencilerin işbirliği içinde hasta-doktor diyalogu yazmaları beklenen bu etkinlikte de bir adet resimden yararlanılmıştır. İlgili resim incelendiğinde mavi ve pembe önlükleri belli olan ama yüzleri görünmeyen iki kişi ile mavi bir stetoskop yer almaktadır.

Resim 7: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



11. Kendinizi iyi hissetmiyorsunuz ve doktora gidiyorsunuz. Arkadaşımızla eşli çalışalım ve bir doktor ile hasta diyalogu yazalım. Şu konulardan bahsedelim.
Şikâyet
Ağrı süresi
Tedavi
İlaçlar

(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 93).

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Ailemizi Tanıtma: Öğrencilerden “Dayımın adı Mehmet. 28 yaşında ve mühendis...” örnek cümlesine göre aile bireylerini kısa ve basit ifadelerle tanıtmaları istenmiştir. Buradan hareketle etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı söylenebilir.

Gezi Planı: Gezmek amacıyla Türkiye'ye gelen arkadaşına gezi planı hakkında bilgi verilmesi istenen etkinlikte 4 noktaya değinerek bir diyalog yazılması amaçlanmaktadır. Kaç gün kalıyor? Nereleri geziyorsunuz? gibi sorulara öğrencilerin

basit cevaplar vermesi beklenen etkinlik de AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Hastane Diyalogu: Bu etkinlikte de öğrencilerden 3 konuya (şikâyet, tedavi ve ilaçlar) değinerek hasta-doktor arasında geçen bir diyalog yazmaları beklenmiştir. Öğrencilerin gündelik hayatlarında da karşılaşacakları bu durumun etkinlik olarak hazırlanması, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Ailemizi Tanıtma: “Ailem” konusu altında yer alan aile bireylerini tanıtmaya etkinliğinin konu-etkinlik bütünlüğü düşünülerek hazırlandığı anlaşılmıştır.

Gezi Planı: Burada öğrencilerin nereleri gezdiklerine, neler yaptıklarına değinerek bir diyalog yazmaları hedeflenmiştir. Öğrenciler de gezmeyi planladıkları yerlere diyaloglarda yer vereceklerdir. Bu bağlamda etkinliğin “Nerede?” konusuyla uyumlu olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

Hastane Diyalogu: “Vücudumuz” konusunda bulunan, doktor ve hasta diyalogunun oluşturulması beklenen etkinlik de konu ile uyumlu olarak hazırlanmıştır.

4.1.1.7. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabında toplamda 19 adet yazma etkinliğinin yer aldığı görülmüştür. 6 ünitenin bütün konularında da yazma etkinlikleri bulunmaktadır. İncelenen 19 adet yazma etkinliği arasında sadece 1 tanesinde Türk kültürüne yer verildiği saptanmıştır. 6.üniteye yer alan “gezi planı” başlıklı yazma etkinliğinde arkadaşların Türkiye’de gezmeyi planladıkları yerlere ve neler yiyip içtiklerine değinerek bir diyalog oluşturmaları beklenmiştir. Öğrenciler, ülkemizin doğal ve beşeri yerleri ile yiyecek ve içeceklerinden bahsedeceklerdir. Bu vesileyle ülkemizin tarihi ve kültürel mekânları ile yiyecek ve içeceklerimiz hakkında araştırma yaparak bilgi sahibi de olabilirler.

19 adet yazma etkinliğinin 6 tanesinde resimlerden faydalanılmıştır. 6.üniteye yer alan “ailemizi tanıtmaya” etkinliğinde kullanılan resimdeki kişilerin, aileyi oluşturan bireyler olmadığı ve etkinliğin konusundan uzak olduğu anlaşılmaktadır. Yine

6.üitede bulunan “hastane diyalogu” etkinliğinde kullanılan resimde mavi ve pembe önlükleri olan ama yüzleri olmayan iki kişi ile birlikte bir adet stetoskoba yer verildiği görölmüştür. Bunların doktor ve hemşire olduğu düşünölmektedir fakat etkinliğin konusunda hasta-doktor diyalogu olduğu için bu etkinlikte doktor ile hastanın net bir biçimde gözöktüğu resme yer verilirse daha dikkat çekici ve konuya uygun olacağı düşünölmektedir.

19 adet yazma etkinliğinin tamamının da AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

İncelenen 19 adet yazma etkinliğinin, bulunduğu konuları ile uyumu göz önüne alındığında toplamda 4 tanesinin (ev eşyaları anlatma, karakterimizi anlatma, istek bildiren bir diyalog yazma ve bilgi formu doldurma) yer aldığı konuyla uyumsuz olduğu görölmüştür.

Ayrıca İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabında “ailem” başlıklı 2 konu ve “ailemizi tanıtmaya” başlıklı 2 yazma etkinliğine yer verildiği belirlenmiştir.

4.1.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Bu kısımda Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe ders kitabındaki giriş kısmı ile ilk 6 ünite A1 seviyesi olarak görölüp giriş kısmında ve ilk 6 üitede yer alan yazma etkinlikleri incelenecektir.

4.1.2.1. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı Giriş Bölümünde (Merhaba) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının giriş bölümünde “Bir Diyalog Yazalım” başlıklı bir adet yazma etkinliği yer almaktadır.

Tablo 11: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı Giriş Bölümünde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı Giriş Bölümünde Bulunan Yazma Etkinlikleri
--

Giriş Bölümü (Merhaba)
A) Tanışma ➤ Bir adet diyalog yazılması istenmiştir.
B) Alfabe ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
C) Sayılar ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Bir Diyalog Yazalım: Öğrencilerden bir diyalog yazmaları istenen etkinlikte herhangi bir kültürel öge yer almamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Bir Diyalog Yazalım: Bu yazma etkinliğinde resimden yararlanılmamıştır.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Bir Diyalog Yazalım: Etkinlikte ilk cümlede “Merhaba!” son cümlede ise “Görüşürüz.” Kelimesine yer verilmiştir. Öğrenciler, kalan boşluklara kendileri cümleler yazarak bir diyalog oluşturacaklardır. Verilen örnek kelimelerden de anlaşıldığı üzere basit cümlelerle oluşturulması amaçlanan yazma etkinliğinin, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Bir Diyalog Yazalım: “Tanışalım” konusu altında yer alan diyalog yazma etkinliğinin konuya uygun olarak hazırlandığı söylenebilir.

4.1.2.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 1. Ünitesinde (Nesneler, İnsanlar, Yerler) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 1.ünitesinde “Kendimizi Tanıtalım, Soralım, Anlatalım” başlıklı iki adet yazma etkinliği yer almaktadır.

Tablo 12: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 1. Ünite de Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 1. Ünite de Bulunan Yazma Etkinlikleri
1.Ünite (Nesneler, İnsanlar, Yerler)
A) Ne? Kim? Neresi? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
B) Siz Kimsiniz? ➤ Öğrencilerden kendilerini yazılı olarak tanıtmalarını isteme.
C) Ne Var?, Ne Yok? ➤ Sınıfla ilgili sorulmuş 7 tane soruyu cevaplama.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Kendimizi Tanıtalım: Öğrencilerin kendilerinden bahsetmeleri istenmiştir. Etkinlikte kültürel öge yer almamaktadır.

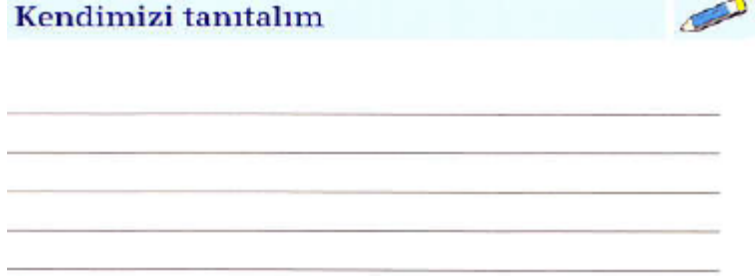
Soralım, Anlatalım: Sınıfla ilgili birtakım soruların sorulduğu etkinlikte herhangi bir kültürel öge bulunmamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Kendimizi Tanıtalım: Etkinlik hazırlanırken resimlerden faydalanılmadığı görülmüştür.

Soralım, Anlatalım: Bulunduğu sayfanın en altında ve küçük bir kısımda yer alan etkinlikte resim kullanılmadığı anlaşılmıştır.

Resim 8: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Kurt ve diğerleri, 2018: 19)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Kendimizi Tanıtalım: A1 seviyesinde yer alan bir öğrenci kendisi hakkında basit ve kısa ifadeler, cümleler yazabilir. Buradan hareketle incelenen etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu sonucu çıkarılabilir.

Soralm, Anlatılm: “Sınıfta neler var?, Sınıfta kaç öğrenci var?, Sınıfta kaç sandalye var?” gibi sorular yer almaktadır. A1 seviyesindeki öğrenciler bulunduğu yer hakkında basit cümleler yazabilir. Bu bağlamda etkinlik AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, üniteye buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Kendimizi Tanıtılm: “Siz Kimsiniz?” konusunda yer alan etkinlikte de öğrencilerden kendilerini anlatmalarını beklenmiştir. Dolayısıyla konu-etkinlik uyumunun olduğu söylenebilir.

Soralm, Anlatılm: Sınıfta olan veya olmayan nesnelere ilgili çeşitli soruların yer aldığı etkinlik, “Ne Var? Ne Yok?” konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.1.2.3. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 2. Ünitesinde (Günlük Hayat) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 2.ünitesinde “Bir Meslek Seçelim, Dolduralım” başlıklı iki adet yazma etkinliği yer almaktadır.

Tablo 13: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 2. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 2. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
2.Ünite (Günlük Hayat)
A) Ne Yapıyorsunuz? ➤ Bir meslek seçerek özelliklerini yazma.
B) Nereden Nereye? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
C) Saatler ➤ “Kahvaltıdan önce” ve “Spordan sonra” yapılanları uygun boşluklara yazma.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Bir Meslek Seçelim: 3 farklı mesleğin tanıtıldığı yazma etkinliğinde kültürel öğenin yer almadığı anlaşılmıştır.

Dolduralım: Kahvaltıdan önce ve spordan sonra yapılması gerekenlerin yazılacağı etkinlikte de kültürel unsur bulunmamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Bir Meslek Seçelim: Örnek olarak verilen mesleklere dair 3 farklı resme yer verildiği görülmüştür. Bunları sırasıyla pilot, kurye ve garson oluşturmaktadır.

Dolduralım: Bu etkinlikte de çay, portakal suyu, yumurta gibi kahvaltıdaki gıdaların yer aldığı resim ile spor yapan kişilerin bulunduğu resme yer verilmiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Bir Meslek Seçelim: Verilen örneklerden hareketle öğrencilerin de bir meslek seçerek bu mesleğin birtakım özelliklerini yazmaları istenmiştir. Örnek metinler incelendiğinde ise bunların basit ve kısa cümlelerden oluştuğu görülmüştür. A1

düzeyindeki öğrenciler basit, kısa ve ayırık cümleler yazabilirler. Bundan dolayı incelenen etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Dolduralım: Öğrencilerin günlük hayatlarında kahvaltıdan önce ve spordan sonra neler yaptıklarını yazmaları istenen etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Bir Meslek Seçelim: Çeşitli meslek sahibi kişilerin işlerinde neler yaptıklarının anlatıldığı ve öğrencilerin de bir meslek seçerek o meslekte neler yapıldığını yazmaları istenen etkinlik, “Ne yapıyorsunuz?” konusunda yer almaktadır. Bu bağlamda ilgili etkinliğin konusuna uygun olarak hazırlandığını söylemek mümkündür.

Dolduralım: “Saatler” konusunda öğrencilere saatler ve zaman ayarlama programlı olarak anlatılmaya çalışılmıştır. Burada bulunan yazma etkinliğinde ise kahvaltıdan önce ve spordan sonra yapılanların “Ne Zaman?” başlığı altında yazılması istenmiştir. Dolayısıyla konu-etkinlik uyumunun olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

4.1.2.4. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 3. Ünitesinde (Yakın Çevremiz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 3.ünitesinde “Arkadaşımızı Tanıtalım, Tanıtalım” başlıklı iki adet yazma etkinliği yer almaktadır.

Tablo 14: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 3. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 3. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
3.Ünite (Yakın Çevremiz)
A) Ailem ve Arkadaşlarım ➤ Arkadaşı yazılı olarak tanıma.

B) Evimiz ve Semtimiz ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
C) Şehirler ➤ Ülkenin en büyük şehrinin tanıtılması istenmiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Arkadaşımızı Tanıtalım: Arkadaşın yazılı olarak tanıtılması istenen bu etkinlikte kültürel bir öge bulunmamaktadır.

Tanıtalım: Öğrencilerden ülkenin en büyük şehrini tanıtmaları istenmiştir. Kendisinden önceki okuma metni ile bağlantılı olarak hazırlanan bu yazma etkinliğinde öğrenciler tanıtım yaparken, okunan metnin de etkisiyle İstanbul'da yer alan tarihi ve turistik mekânlarımıza, Türk müziğine, yiyecek ve içeceklerimize de değineceklerdir. Dolayısıyla da etkinliğin Türk kültürüne değinilecek şekilde hazırlandığı söylenebilir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Arkadaşımızı Tanıtalım: Bulunduğu sayfanın en alt kısmında küçük bir bölgede yer alan etkinlikte resimlere yer verilmemiştir.

Tanıtalım: Tanıtma ile ilgili geniş ve büyük bir boşluğa yer verilen etkinlikte de resimlerden yararlanılmadığı görülmüştür.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Arkadaşımızı Tanıtalım: Öğrencilerden en yakın arkadaşlarını yazılı olarak kısa, basit ifade ve cümlelerle tanıtmaları istenmiştir. Buradan hareketle etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

Tanıtalım: Bu etkinlikte öğrencilerden ülkemizdeki en büyük şehri tanıtmaları istenmiştir. A1 düzeyinde bulunan öğrenciler kendileri, yaşadıkları yer ve neler yaptıkları hakkında basit ve kısa cümleler yazabilir fakat şehir tanıtma gibi ayrıntı

isteyen bir yazı kaleme alamazlar. Sonuç olarak incelenen etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmadığı ve A1 seviyesindeki öğrenciler için ağır olduğu tespit edilmiştir.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, üniteye buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Arkadaşımızı Tanıtalım: “Ailem ve arkadaşlarım” konusu altında yer alan yazma etkinliği, konu-etkinlik uyumu göz önünde bulundurularak hazırlanmıştır.

Tanıtalım: “Şehirler” konusunda yer aldığı için ve en büyük şehrimizin tanıtılması istendiği için konuya uygun olarak hazırlanmıştır.

4.1.2.5. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 4. Ünitesinde (Zaman Geçiyor) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 4.ünitesinde yazma etkinliklerine yer verilmediği tespit edilmiştir. Bu üniteye yazma etkinliği olmadığı için belirlenen amaçlar doğrultusunda inceleme de yapılamamıştır.

Tablo 15: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 4. Üniteye Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 4. Üniteye Bulunan Yazma Etkinlikleri
4.Ünite (Zaman Geçiyor)
A) Ne Zaman Ne Oldu? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
B) Dünden Bugüne ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
C) Anılar ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.

4.1.2.6. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 5. Ünitesinde (Afiyet Olsun) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 5.ünitesinde “Bir Yemek Tarif Edelim, Yazalım, Kendimizi Tarif Edelim” başlıklı üç adet yazma etkinliği yer almaktadır.

Tablo 16: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 5. Ünite de Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 5. Ünite de Bulunan Yazma Etkinlikleri
5.Ünite (Afiyet Olsun)
A) Ne Yiyelim? ➤ Gerekli olan malzemelere değinerek bir yemek tarifi yazma.
B) Ne Alırsınız? ➤ Tatlılar kısmını doldurma ve bir sipariş listesi hazırlama.
C) Dünya Mutfakları ➤ Verilen sıfatlardan hareketle kendini tarif etme.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Bir Yemek Tarif Edelim: Öğrencilerden bir yemek seçerek bunun yapılışını tarif etmeleri istenen yazma etkinliğinde kültürel öge yer almamaktadır.

Yazalım: Okuma ve yazma metni için ortak hazırlanan menüdeki tatlılar kısmının doldurulması istenmiştir ve menüden hareketle bir de öğrencilerin sipariş listesi hazırlamaları istenmiştir. Menü incelendiğinde kültürümüze has yiyecek ve içeceklerin de yer aldığı görülmüştür.

Kendimizi Tanıtalım: Öğrencilerin kendilerini tanıtmaları istenen etkinlikte kültürel öge bulunmamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Bir Yemek Tarif Edelim: Herhangi bir yemeğin tarifinin yazılacağı etkinliğe ait resim yoktur.

Yazalım: Bu yazma etkinliğinin de resimlerden faydalanılmadan oluşturulduğu görülmüştür.

Kendimizi Tanıtalım: Etkinlikte verilen kelimeler doğrultusunda kendilerini tanıtmaları istenen yazma etkinliğinde resme yer verilmemiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Bir Yemek Tarif Edelim: Malzemeler ve tarif bölümünün bulunduğu etkinlikte öğrencilerden seçecekleri herhangi bir yemeği tarif etmeleri istenmiştir. A1 düzeyinde bulunan öğrenciler kendileri, yaşadıkları yer ve neler yaptıkları hakkında basit ve kısa cümleler yazabilir fakat yemek için gerekli malzemeler ve yemek tarifi gibi ayrıntı isteyen bir yazı kaleme alamazlar. Sonuç olarak incelenen etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmadığı ve A1 seviyesindeki öğrenciler için ağır olduğu tespit edilmiştir.

Yazalım: Menüdeki boş kısma çeşitli tatlı isimlerinin yazılması istenmiş ve öğrencilerin menüden hareketle bir sipariş listesi hazırlamaları beklenmiştir. Yapılması istenenler göz önüne alındığında etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

Kendimizi Tanıtalım: Öğrencinin kendisini etkinlikte verilen kelimelerden hareketle tarif etmesi beklenmiştir. A1 seviyesindeki bir öğrenci kendisi hakkında basit ve kısa cümleler, ifadeler yazabilir. Dolayısıyla ilgili etkinlik AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Bir Yemek Tarif Edelim: Öğrencilerin seçeceği bir yemeği tarif etmeleri istenen yazma etkinliği “Ne Yiyelim?” konusunda bulunduğu için, konu uyumu dikkate alınarak hazırlanmıştır.

Yazalım: “Ne Alırsınız?” konusu altında hazırlanan etkinlikte öğrencilerin tatlılar kısmını doldurmaları ve bir de sipariş listesi oluşturmaları istenmiştir. Etkinliğin konu ile uyumlu olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

Kendimizi Tanıtalım: Öğrencilerin kendilerini boy, karakter, göz rengi gibi bakımlardan tanıtmaları istenen etkinlik “Dünya Mutfakları” konusunda yer

almaktadır. Bu yazma etkinliği hazırlanırken konu uyumuna dikkat edilmediği sonucuna ulaşılmıştır.

4.1.2.7. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 6. nitesinde (Bürokrasi Her Yerde) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 6.nitesinde “Anlatalım, Bir yk Oluşturalım” başlıklı iki adet yazma etkinliği yer almaktadır.

Tablo 17: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 6. Ünitede Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 6. Ünitede Bulunan Yazma Etkinlikleri
6.nite (Bürokrasi Her Yerde)
A) Sayın Yetkili ➤ Dilek ve Őikayet cümlesini yazma.
B) Başımız Dertte ➤ Verilen seçeneklerden hareketle bir öykü oluşturma
C) Yardım İstiyorum ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Anlatalım: Dilek ve Őikayet cümlelerinin oluşturulmasının istendiği etkinlikte kültürel ge bulunmamaktadır.


Bir yk Oluşturalım: Öğrencilerin bir öykü oluşturulması istenen etkinlikte de kültürel ge yer almamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Anlatalım: Dilek ve Őikayet tablosu ayrı olarak ele alınmıştır fakat resme yer verilmemiştir.

Bir Öykü Oluşturalım: Her kısımda 7 farklı seçenek yer almaktadır. Ancak etkinlikte resimden yararlanılmamıştır.

Resim 9: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği

9 Anlatalım 	
Dilek	Şikayet

(Kurt ve diğerleri, 2018: 75)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Anlatılm: Bir üstteki dilek ve şikâyet cümlelerinden hareketle hazırlanan bu yazma etkinliğinde öğrencilerin de dilek ve şikâyet bildiren cümleler yazmaları beklenmiştir. A1 seviyesindeki öğrenciler hoşlandığı veya hoşlanmadığı durumları basit kelimeleri ve temel ifadeleri kullanarak yazılı olarak ifade edebilirler. Buradan hareketle etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımları dikkate alınarak hazırlandığı söylenebilir.

Bir Öykü Oluşturalım: Kişi, yer, olay ve zaman bölümlerinin hepsinde 7 farklı seçeneğe yer verildiği görülmüştür. Öğrencilerden istediklerini seçerek bir öykü oluşturmaları ve devam ettirmeleri beklenmiştir. A1 düzeyinde bulunan öğrenciler kendileri, yaşadıkları yer ve neler yaptıkları hakkında basit ve kısa cümleler yazabilir lakin öğrencilerin bu seviyede bir öykü oluşturmaları beklenemez. Öyküde kişi-yer-olay-zaman çerçevesinde ayrıntılara yer verilir. Etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Anlatılmı: “Sayın Yetkili” konusu altında hazırlanan yazma etkinliğinde dilek ve şikâyet cümleleri yazılması istenmiştir. Etkinliğin konu uyumuna dikkat edilerek hazırlandığı görülmüştür.

Bir Öykü Oluşturalım: “Başımız Dertte” konusunda bulunan yazma etkinliğindeki olay bölümünde yer alan seçenekler incelendiğinde 155’i arama, ambulans çağırma, ateş etme gibi eylemlerin olduğu görülmüştür. Dolayısıyla bu yazma etkinliği de konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.1.2.8. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A1 Bölümü) Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A1 Bölümü) Ders Kitabında toplamda 12 adet yazma etkinliğinin yer aldığı görülmüştür. Sadece 5.ünitedeki konuların tamamında yazma etkinliklerinin bulunduğu tespit edilmiştir. Giriş bölümünde 1 adet yazma etkinliği vardır. 4.ünitedeki konularda ise hiç yazma etkinliği yoktur. İncelenen 12 adet yazma etkinliği arasında 2 tanesinde Türk kültürüne yer verildiği saptanmıştır. 3.ünitede bulunan ve kendinden önceki okuma metni ile bağlantılı olarak hazırlanan “tanıtılmı” başlıklı yazma etkinliğinde İstanbul’un tarihi ve turistik mekânlarına, Türk müziğine, gündelik hayatına değinerek tanıtılması istenmiştir. 5.ünitedeki “yazalım” etkinliği için hazırlanan menüde ise Türk kültüründe bulunan yiyecek ve içeceklerin (mantı, İzmir köfte, ayran vb.) kullanıldığı görülmüştür.

12 adet yazma etkinliğinin sadece 2 tanesinde resimlerden faydalanılmıştır. 2.ünitedeki “bir meslek seçelim” etkinliğinde kullanılan resimlerin, anlatılan mesleklere uygun olarak seçildiği anlaşılmıştır. Yine 2.ünitede yer alan “dolduralım” etkinliğinde kahvaltıdan önce bölümüne uygun olarak hazırlanmış kahvaltı sofrasına, spordan sonra bölümüne uygun olarak hazırlanmış spor salonuna ait resimlerin kullanıldığı görülmüştür.

12 adet yazma etkinliği arasında 9 tanesinin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı, 3 tanesinin ise uygun olmadığı sonucuna

ulaşmıştır. 3.ünitedeki “tanıtım” etkinliği, 5.ünitedeki “bir yemek tarif edelim” etkinliği ve 6.ünitedeki “bir öykü oluşturalım” etkinliği uygun değildir.

İncelenen 12 adet yazma etkinliğinin, bulunduğu konuları ile uyumu göz önüne alındığında sadece 1 tanesinin (kendimizi tanıtım) yer aldığı konuyla uyumsuz olduğu görülmüştür.

Ayrıca Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabında ilk olarak giriş bölümüne yer verilmiş, daha sonra ünitelere geçilmiştir.

4.1.3. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

4.1.3.1. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 1.Ünitesinde (Tanışma) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 1.ünitesinde “Nasılsın?, Sınıfta Ne/Kim Var? Sınıfta Ne/Kim Yok?, Otel Kayıt Formu” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 18: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 1. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 1. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
1.Ünite (Tanışma)
A) Merhaba ➤ Bir tanışma diyalogu yazma
B) Nerelisiniz? ➤ Sınıfta nelerin olup olmadığını tespit ederek yazma
C) Karşılaşma-Selamlaşma ➤ Otel kayıt formunda istenen bilgileri yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Nasılsın? : Etkinlikte bir tanışma diyalogunun çeşitli kısımları boş bırakılmıştır. Fakat kültürel bir öğeye yer verilmemiştir.

Sınıfta Ne/Kim Var? Sınıfta Ne/Kim Yok? : Sınıfta yer alan ve almayan nesnelerin tespit edilip yazılması istenen etkinlikte kültürel unsur bulunmamıştır.

Otel Kayıt Formu: Formdaki bilgilerin doldurulması beklenen etkinlikte de Türk kültüre ait bir unsur yer almamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Nasılsın? : 3 kişi arasındaki 10 cümleden oluşan diyalogda resim kullanılmamıştır.

Sınıfta Ne/Kim Var? Sınıfta Ne/Kim Yok? : Bu yazma etkinliği 1 sayfayı tamamen doldurmuştur. İlk olarak örnek bir sınıf ortamı görseline yer verilmiş, bunun altında ise birtakım nesne ve kişilerin yer aldığı küçük görsellerden faydalanılmıştır. Toplamda 16 adet resmin kullanıldığı etkinlik, dikkat çekici gözükmektedir.

Otel Kayıt Formu: Öğrencilerin tablodaki istenen bilgileri uygun bir şekilde doldurmaları beklenmiştir. Fakat etkinlikte görsele yer verilmemiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Nasılsın? : Etkinlikte yer alan kelimeler ve boş bırakılan kısımlara gelecek kelimeler incelendiğinde bunların basit ve günlük hayattaki tanışmalarda da sıkça kullanılan sözcükler oldukları görülmüştür. Buradan hareketle etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımları dikkate alınarak hazırlandığı söylenebilir.

Sınıfta Ne/Kim Var? Sınıfta Ne/Kim Yok? : Öğrencilerin sınıf ortamında olan ve olmayan nesnelere, kişileri tespit ederek örnek olarak verilen cümleler gibi kısa ve net bir şekilde yazmaları istenmiştir. Etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Otel Kayıt Formu: “Ad, Soyad, Ülke, Doğum Yeri, Telefon” gibi birtakım kişisel bilgilerin doldurulması istendiği için AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Nasılın? : “Merhaba” konusunda yer alan etkinlikte tanışma diyalogu tamamlanması istendiği için etkinliğin konusuna uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

Sınıfta Ne/Kim Var? Sınıfta Ne/Kim Yok? : Sınıftaki nesnelere ve kişilerle ilgili olan etkinliğin “Nerelisiniz?” konusuyla uyumsuz olduğu görülmüştür.

Otel Kayıt Formu: Otele girerken istenen bilgilerin yazılması gereken etkinliğin de konusuyla (Karşılaşma-Selamlaşma) uyumsuz olduğu tespit edilmiştir.

4.1.3.2. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Ailemiz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 2.ünitesinde “Siz Kimsiniz?, Bir Günüm, Benim Adım” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 19: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 2. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 2. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
2.Ünite (Ailemiz)
A) Ailem Ve Ben ➤ Öğrencilerin boş bırakılan yerlere göre kendilerini yazılı olarak tanıtmaları istenmiştir.
B) Evim ➤ Etkinlikte yer alan cümlelerdeki boş bırakılan yüklemeleri yazma
C) Adresim ➤ Öğrencilerin kendilerini yazılı olarak tanıtmaları istenmiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Siz Kimsiniz? : Öğrencilerin anne, baba ve kardeşlerinin isimlerinin sorulduğu etkinlik incelendiğinde kültürel bir öğeye rastlanmamıştır.

Bir Günüm: Basit olarak öğrencilerin bir gününde yaptıkları cümlelere yer verilen etkinlikte kültürel öğeye rastlanmamıştır.

Benim Adım: Serbest bir şekilde öğrencilerin kendilerini tanıtmaları istenen etkinlikte Türk kültürüne ait herhangi bir unsur bulunmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Siz Kimsiniz? : Etkinlikteki dede ve yeğenlerin sorulduğu kısımda bir kız ve erkek çocuğunun çizgi resimlerine yer verildiği görülmüştür.

Bir Günüm: Bu etkinlikte görsellerden yararlanılmamıştır.

Benim Adım: Yazmak için bırakılan boşluğun yanında bir adet boş profil resminden faydalanılmıştır.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Siz Kimsiniz? : Kendini ve aile bireylerini tanıtmaya cümlelerinin yer aldığı etkinlikte bazı kısımlar boş bırakılmıştır. Öğrenciler uygun boşlukları kendilerine göre dolduracaklardır. A1 seviyesindeki öğrenciler kendisi ve ailesi hakkında temel ifadeleri kullanarak yazılı bilgiler verebilir. Bu sebeple etkinlik AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Bir Günüm: Basit cümlelerden oluşan bir paragrafta bazı yüklem boş bırakılmış ve öğrencilerin buraları uygun bir şekilde doldurmaları istenmiştir. Yazılması istenen yüklemelerden bazıları gidiyorum, yapıyorum, geliyor gibi kelimelerdir. Kullanılan cümlelerin de basit cümleler oldukları anlaşılmıştır. Etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı sonucuna varılmıştır.

Benim Adım: Etkinliğe “Merhaba. Benim adım...” şeklinde başlanmış ve devamında öğrencilerden kendilerini serbest bir şekilde tanıtmaları beklenmiştir. A1 seviyesinde yer alan öğrenciler kısa ve basit cümleler kurarak kendini tanıtabilir ve yazılı bilgiler verebilirler. Dolayısıyla ilgili etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Siz Kimsiniz? : Aile bireyleri hakkında çeşitli bilgiler verilmesi istendiği için etkinliğin konusuna uygun olarak hazırlandığı görülmüştür.

Bir Günüm: “Evim” konusunda yer alan etkinlikte de kahvaltı, akşam yemeği gibi evde gerçekleşen birtakım faaliyetlere yer verildiği için konuya uygun olarak hazırlandığı belirlenmiştir.

Benim Adım: Öğrencilerden kendilerini tanıtmalarını isteyen yazma etkinliğinin “Adresim” konusu altında bulunduğu görülmüştür. Bunun için etkinlik-konu uyumunun olmadığı tespit edilmiştir.

4.1.3.3. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Günlük Hayat) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 3.ünitesinde “Sınav Takvimim, Sevgili Günlük, Nerede? Ne zaman?” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 20: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
3.Ünite (Günlük Hayat)
A) Saat Kaçta? ➤ Verilen tablo doğrultusunda istenen soruları yazılı olarak cevaplama
B) Ne kadar? Kaç Lira? ➤ Verilen örnek metinden hareketle günlük yazma
C) Nerede? Ne Zaman? ➤ Diyalog tamamlama

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Sınav Takvimim: Saatlerin kavratılmaya çalışıldığı etkinlikte Türk kültürüne dair herhangi bir ögeye rastlanmamıştır.

Sevgili Günlük: Etkinlikte bir adet günlük örneği ve bir adet de öğrencilerin doldurması gereken boş kısım yer almaktadır. Fakat kültürel bir ögeye yer verilmediği görülmüştür.

Nerede? Ne Zaman? : Diyalogta 3 tane cümleye yer verilmiştir ve öğrencilerin cümlelerden hareketle diyalogu tamamlamaları istenmiştir. Fakat etkinlikte kültürel öge yoktur.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Sınav Takvimim: “Sınav Takvimi” başlıklı bir tablo ve bu tablonun hemen yanında çeşitli soruların yer aldığı etkinlikte resim kullanılmamıştır.

Sevgili Günlük: Örnek olarak verilen günlük metninin hemen yanında bir tane deftere yazı yazan kişinin olduğu resim bulunmaktadır.

Nerede? Ne Zaman? : Etkinliğe uygun olarak iki tane bayanın konuştuğu görsele yer verildiği tespit edilmiştir.

Resim 10: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 3.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Gültekin ve diğerleri, 2019: 69)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Sınav Takvimim: Etkinlikte 5 adet soruya yer verilmiş ve bu soruların ilgili tablo doğrultusunda cevaplanması istenmiştir. Öğrencilerden çeşitli derslerin sınav başlangıç zamanlarını yazmaları istendiği için etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Sevgili Günlük: Öğrencilerin örnek günlük metninden hareketle kısa bir günlük yazmaları istenmiştir. A1 seviyesinde bulunan öğrenci nerede yaşadığı, neler yaptığı hakkında basit ifadeler ve cümleler yazabilir. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımları göz önünde bulundurularak hazırlanmıştır.

Nerede? Ne Zaman? : Öğrencilerin verilen cümleler doğrultusunda diyalogu devam ettirmeleri ve tamamlamaları beklenmiştir. A1 seviyesinde bulunan öğrenciler basit kelime ve temel ifadeleri kullanarak yazılı bilgi verebilir. Etkinlik bu doğrultuda AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitadaki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Sınav Takvimim: Verilen tabloda günler, ders isimleri ve sınav başlangıç saatleri yer almaktadır. Bu doğrultuda öğrencilerin ilgili soruları cevaplandırmaları istenmiştir. Sonuç olarak, hazırlanan bu etkinlik konusuna uygundur.

Sevgili Günlük: “Ne Kadar? Kaç Lira?” konusunda yazma etkinliği olarak öğrencilerden günlük yazmaları istenmiştir. İlgili etkinlik bulunduğu konuya uygun olarak hazırlanmamıştır.

Nerede? Ne Zaman? : Konusuyla da aynı başlığı taşıyan yazma etkinliği içerik olarak da konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.1.3.4. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Çevremiz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 4.ünitesinde “Nerede Okuyorsun?, Pazardan Eve Kadar, Gelecek Elli Yılda Neler Olacak?” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 21: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4. Üniteye Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4. Ünite Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
4.Ünite (Çevremiz)
A) Bizim Sokağımız ➤ Okulu veya kursu yazılı olarak anlatma
B) Ne? Nerede? ➤ Metinle ilgili olarak hazırlanan soruları yazılı olarak cevaplama
C) Bir Haftalık Planımız ➤ Gelecek elli yıl sonrasına dair tahminleri basit bir şekilde yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Nerede Okuyorsun? : Öğrencinin okulunu veya kursunu anlatması istenen etkinlikte kültürel öge bulunmamıştır.

Pazardan Eve Kadar: Pazar alışverişinin konu edinildiği etkinlikte kültürel ögeye yer verilmemiştir.

Gelecek Elli Yılda Neler Olacak? : Öğrencilerin belirtilen konu doğrultusunda tahmin yazmaları beklenmiştir fakat kültürel bir öge bulunmamıştır.

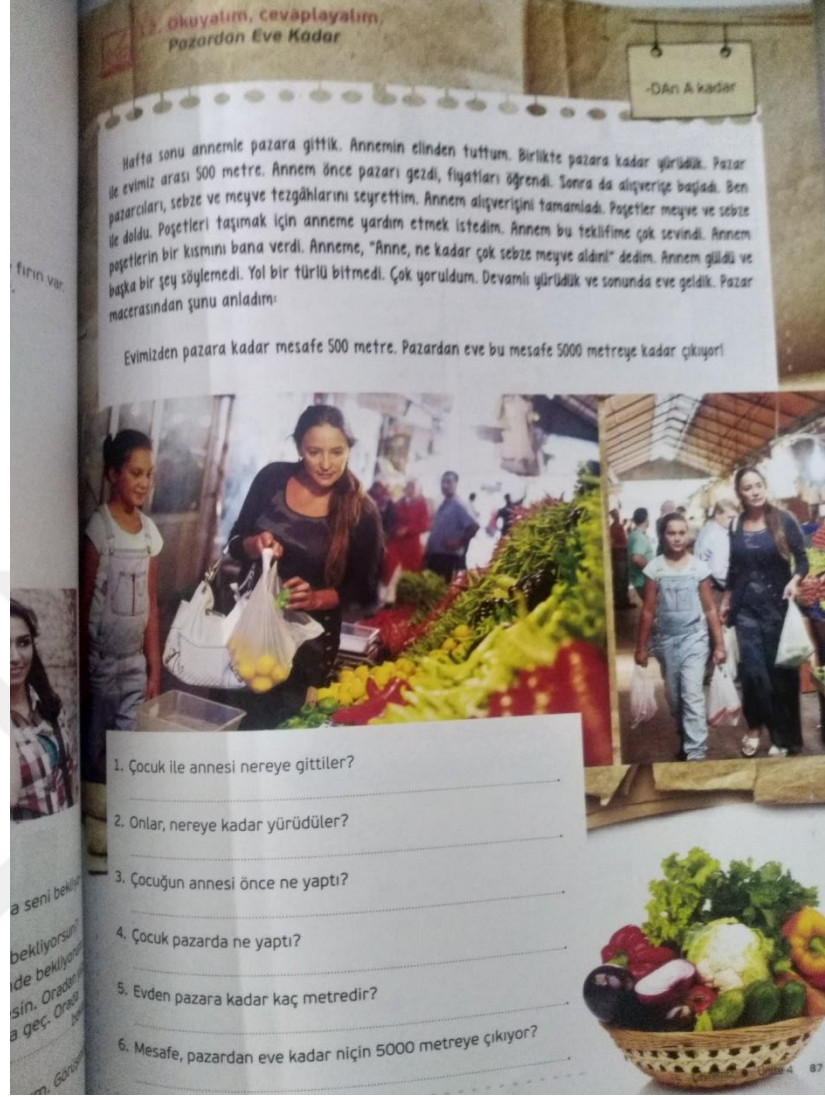
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Nerede Okuyorsun? : “Okulumuzu/Kursumuzu Anlatalım.” Başlığının altında uygun boşluğun yer aldığı yazma etkinliğinde resimlere yer verilmemiştir.

Pazardan Eve Kadar: Metne uygun olarak anne ve kızının pazar alışverişini yansıtan iki tane resme ve bir tane de sebze meyve dolu sepet resmine yer verildiği görülmüştür. Etkinlik resim konusundan oldukça zengin, renkli ve dikkat çekici bulunmuştur.

Gelecek Elli Yılda Neler Olacak? : Etkinlik resim kullanılmadan hazırlanmıştır.

Resim 11: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Gültekin ve diğerleri, 2019: 87)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Nerede Okuyorsun? : Kendinden önceki okuma metninin uygulaması olacak şekilde hazırlanan yazma etkinliğinde öğrencilerden okulunu veya kursunu basit bir şekilde anlatmaları beklenmiştir. Sonuç olarak etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu söylenebilir.

Pazardan Eve Kadar: Okuma metni çerçevesinde toplamda 6 adet soruya cevap verilmesi istenmiştir. İncelenen soruların basit bir cevap yazılacak şekilde hazırlandıkları anlaşılmıştır. Buradan hareketle etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Gelecek Elli Yılda Neler Olacak? : Etkinlikte öğrencilerden elli yıl sonrasına dair tahminlerini yazmaları istenmiştir. İlgili etkinlik incelendiğinde basit cevaplar verilmesi beklenmiştir. A1 seviyesinde bulunan bir öğrenci basit, ayırık cümleler ve ifadeler yazabilir. Bu sebeple etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitadaki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Nerede Okuyorsun? : “Bizim Sokağımız” konusu altında yer alan etkinlikte öğrencilerden okullarını veya yurtlarını anlatmaları istendiği için bu yazma etkinliğinin konusuna uygun olarak hazırlanmadığı görülmüştür.

Pazardan Eve Kadar: İlgili yazma etkinliğinin “Ne? Nerede?” konusuna uygun olarak hazırlanmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Gelecek Elli Yılda Neler Olacak? : “Bir Haftalık Planımız” konusu altında elli yıl sonrasına dair tahminlerin sorulduğu yazma etkinliği, konusuna uygun olarak hazırlanmamıştır.

4.1.3.5. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Meslekler) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 5.ünitesinde “Sonra Neler Oldu?, Hayalimdeki Meslek, Benim Sayfam” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 22: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 5. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 5. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
5.Ünite (Meslekler)
A) Meslekleri Tanıyalım ➤ Diyalogda boş bırakılmış kısımları doldurma
B) Ne Olmak İstiyorsun? ➤ Hayalindeki mesleği yazma

C) Hobilerim

- Verilen özellikler doğrultusunda kendini yazılı olarak tanıtmaya

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Sonra Neler Oldu? : Çilingir ile Meryem'in annesi arasında geçen diyalogta kültürel bir unsura rastlanmamıştır.

Hayalindeki Meslek: Öğrencilerden hayallerindeki meslekleri anlatmaları beklenen etkinlikte kültürel öğe yoktur.

Benim Sayfam: Öğrencilerin fiziksel özelliklerinin, ilgi alanlarının yazılması istendiği bu etkinlikte kültürel unsura yer verilmemiştir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Sonra Neler Oldu? : Etkinliğin içeriğine uygun olarak kapının anahtarını evde unutup kapıda kalan ve telefonda çilingirle görüşen bir bayanın yer aldığı resim kullanılmıştır.

Hayalindeki Meslek: "Herkesin hayalinde bir meslek var. Benim hayalindeki meslek..." cümlesiyle başlayan etkinliğin doldurulması istenmiştir. Fakat herhangi bir resimden yararlanılmadığı görülmüştür.

Benim Sayfam: Web sayfası tasarımında hazırlandığı görülen etkinlikte görsellere yer verilmemiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Sonra Neler Oldu? : Diyalogta sadece bazı kısımlar boş bırakılmış ve bu kısımları öğrencilerin uygun bir şekilde tamamlamaları istenmiştir. Etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

Hayalindeki Meslek: A1 seviyesinde olan bir öğrenci, kendisiyle ilgili hususlarda basit kelimeleri ve temel ifadeleri kullanarak cümleler yazabilirler. Burada da öğrencilerden hayallerindeki mesleği yazmaları istenmiştir. Bu sebeple etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Benim Sayfam: Öğrencilerden isim, göz rengi, meslek, sevdiğim veya sevmediğim etkinlikler, hobilerim gibi kısımların doldurulması istenmiştir. A1 seviyesindeki bir öğrenci kendisini, neler yaptığını, sevdiği ve sevmediği etkinlikleri basit ve kısa bir şekilde yazılı olarak ifade edebilir. Dolayısıyla etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımları göz önünde bulundurularak hazırlandığı söylenebilir.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Sonra Neler Oldu? : “Meslekleri Tanıyalım” konusunda bulunan yazma etkinliğinde çilingir ile bir bayan arasında geçen kısa diyaloga yer verilmiştir. Etkinlikte çilingirlik mesleğini tanıtmaya amacı güdüldüğü için ilgili etkinlik konuya uygun bulunmamıştır.

Hayalindeki Meslek: “Ne Olmak İstiyorsun?” konusu altında yer alan yazma etkinliğinde öğrencilerin hayallerindeki mesleği anlatmalarını beklenmiştir. Bu açıdan bakıldığında ilgili etkinliğin konusuna uygun bir şekilde hazırlandığı anlaşılmıştır.

Benim Sayfam: Etkinlikte fiziksel özelliklerin yanında sevdiğim, sevmediğim, hobilerim ve ilgi alanlarım gibi kısımlar da bulunmaktadır. Bu sebeple etkinliğin konusuna (Hobilerim) uygun olduğu anlaşılmıştır.

4.1.3.6. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Ulaşım) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 6.ünitesinde “İlk Uçuşum, Benim Kursum/Okulum, Hangi Mevsim, Nasıl?” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 23: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6. Üniteye Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6. Üniteye Bulunan Yazma Etkinlikleri
6.Ünite (Ulaşım)
A) Yolculuk Nereye? ➤ Bir uçak yolculuğu yazma.

B) Trafikte ➤ Soruları cevaplama ve kurstan/okuldan bahsetme.
C) Bugün Hava Nasıl? ➤ Mevsimlerde yaşanan hava olaylarını yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

İlk Uçuşum: Bir uçak yolculuğunu anlatma olarak planlanan etkinlikte Türk kültürüne ait herhangi bir ögeye yer verilmemiştir.

Benim Kursum/Okulum: Öğrencilerden kursunu/okulunu tanıtmaları istenen etkinlikte kültürel öge bulunmamıştır.

Hangi Mevsim, Nasıl? : 4 mevsimde hava durumunun nasıl olduğu yazılması istenmiştir. Fakat kültürel bir unsur bulunmamıştır.

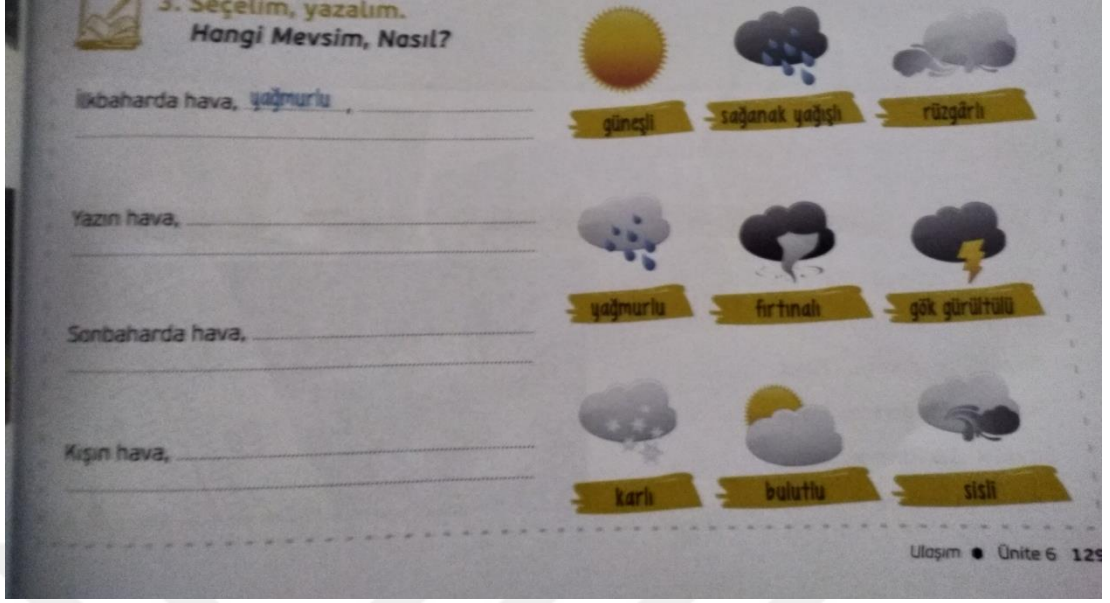
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

İlk Uçuşum: Etkinliğin içeriğine uygun olarak uçak koltuğunda oturan bir erkeğin bulunduğu resimden yararlanıldığı görülmüştür.

Benim Kursum/Okulum: Kantin, öğretmenler odası, sınıf, laboratuvar ve kütüphane gibi katların yer aldığı bir bina resminden faydalanılmıştır.

Hangi Mevsim, Nasıl? : 9 farklı hava olayının yer aldığı etkinlikte, bütün hava olayı isimlerinin üstlerinde resimlerden faydalanılmıştır.

Resim 12: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Gültekin ve diğerleri, 2019: 129)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

İlk Uçuşum: 6 adet kelimenin de verildiği etkinliğe “Trafik çok sıkıştı, havaalanına geç kaldım.” Cümlesiyle başlanmıştır. Öğrencilerden verilen kelimeler doğrultusunda bir uçak yolculuğu yazmaları beklenmiştir. Verilen kelimeler ve örnek cümle de incelendiğinde etkinliğin, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

Benim Kursum/Okulum: Etkinlik iki kısımdan oluşmaktadır. İlk olarak öğrencilerin 6 adet soruya ilgili resme göre cevap vermeleri beklenmiştir. İlk soru örnek olarak cevaplanmıştır. İkinci kısımda ise küçük bir paragraf şeklindeki boşluğa öğrencilerin kursunu/okulunu tanıtmaları istenmiştir. Bu sebeple her iki etkinlik de AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun görülmüştür.

Hangi Mevsim, Nasıl? : Etkinliğin bir kısmında dört mevsim ismi, diğer kısmında ise çeşitli hava olayları yer almaktadır. Örnek olması bakımından ilkbahar mevsiminde hava yağmurlu seçeneği yazılmıştır. Buradan hareketle öğrencilerin mevsimlerde yaşanan uygun hava olaylarını yazmaları beklenmiştir. Etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

İlk Uçuşum: Uçakla yolculuktan bahsedilen etkinlik, seyahat ile ilgili olan “Yolculuk Nereye?” konusunda yer almaktadır. Dolayısıyla konu- etkinlik uyumunun olduğu söylenebilir.

Benim Kursum/Okulum: “Trafikte” konusunda yer alan yazma etkinliğinde okul tanıtımı yapılması beklenmiştir. Bu sebeple ilgili etkinlik konusuna uygun bulunmamıştır.

Hangi Mevsim, Nasıl? : Hava durumundan bahseden bir konuda hazırlandığı için bu etkinlik konusuna uygun görülmüştür.

4.1.3.7. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 7.Ünitesinde (İletişim) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 7.ünitesinde “Mesaj, Hangisini İstersin?, İyi ki Doğdun Fatih” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 24: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 7. Ünite de Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 7. Ünite de Bulunan Yazma Etkinlikleri
7.Ünite (İletişim)
A) Telefon ➤ Cep telefonundan mesaj yazma
B) Bilgisayar ve İnternet ➤ Bilgisayarlar ile ilgili olarak hazırlanmış soruları yazılı olarak cevaplama
C) Yüz Yüze ➤ Davetiye kartına göre hazırlanmış soruları yazılı olarak cevaplama

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Mesaj: Cep telefonu aracılığıyla mesaj gönderilmesi istenmiştir. Etkinlikte kültürel unsur yer almamaktadır.

Hangisini İstersin? : Çeşitli soruların yer aldığı etkinlikte kültürel bir unsur bulunmamıştır.

İyi ki Doğdun Fatih: Bir davetiyenin yer aldığı etkinlikte de kültürel öge bulunmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Mesaj: Küçük bir bölümde bulunan yazma etkinliğinde resimlerden faydalanılmamıştır.

Hangisini İstersin? : Etkinlikte 4 farklı bilgisayara ve resimlerine yer verilmiştir.

İyi ki Doğdun Fatih: Davetiyede etkinliğin içeriğine uygun olarak resme yer verilmiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Mesaj: Etkinlikte öğrencilerden cep telefonu ile arkadaşına mesaj göndermesi ve mesajda buluşma adresini tarif etmesi istenmiştir. A1 seviyesindeki bir öğrenci bulunduğu yer hakkında basit ve kısa cümleler yazabilir. Buradan hareketle etkinliğin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

Hangisini İstersin? : Birbirinden farklı 4 bilgisayara yer verilen etkinlikte 5 tane soru bulunmaktadır. Bu soruların ilk ikisinin cevapları örnek olması bakımından yazılmıştır. Diğer üç soruyu ise görsellerden hareketle öğrencilerin cevaplaması beklenmiştir. Örnek ve beklenen cevaplar göz önüne alındığında etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

İyi ki Doğdun Fatih: Gerçekleşecek olan doğum günü için hazırlanan bir davetiye ve 3 tane soru bulunmaktadır. Etkinlikteki sorular incelendiğinde basit cevapların verilmesinin beklendiği görülmüştür. Bu sebeple etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Mesaj: Cep telefonundan arkadaşına mesaj yazılması istenen etkinliğin konusuna uygun olduğu görülmüştür.

Hangisini İstersin? : “Bilgisayar ve İnternet” konusu altında bulunduğu için ilgili etkinlik konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

İyi ki Doğdu Fatih: “Yüz Yüze” konusunda bulunan bu yazma etkinliğinde doğum günü davetiyesine dair soruların cevaplanması istendiği için etkinlik, konusuna uygun bulunmamıştır.

4.1.3.8. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde (Tatil) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A1 ders kitabının 8.ünitesinde “Hafta Sonu Planım, Okul Gezisi, Bayram Tebrik Kartı” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 25: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8. Ünite Bulunan Yazma Etkinlikleri
8.Ünite (Tatil)
A) Hafta Sonu ➤ Hafta sonu için planlanan etkinlikten yazılı olarak bahsetme
B) Yaz Tatili ➤ Okul gezisinde gezilen yerleri anlatma
C) Bayram ➤ Bayram tebrik kartı doldurma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Hafta Sonu Planım: Bir hafta sonunda yapılacakların planlanması istenen etkinlikte kültürel öğelerden yararlanılmadığı görülmüştür.

Okul Gezisi: Etkinlikte Amasra'nın doğal, turistik ve tarihi önemine değinilen bir paragrafa yer verilmiştir.

Bayram Tebrik Kartı: Bayram kartı yazılması istenen etkinlikte herhangi bir bayram ismi bulunmadığı için kültürel öğe de yoktur.

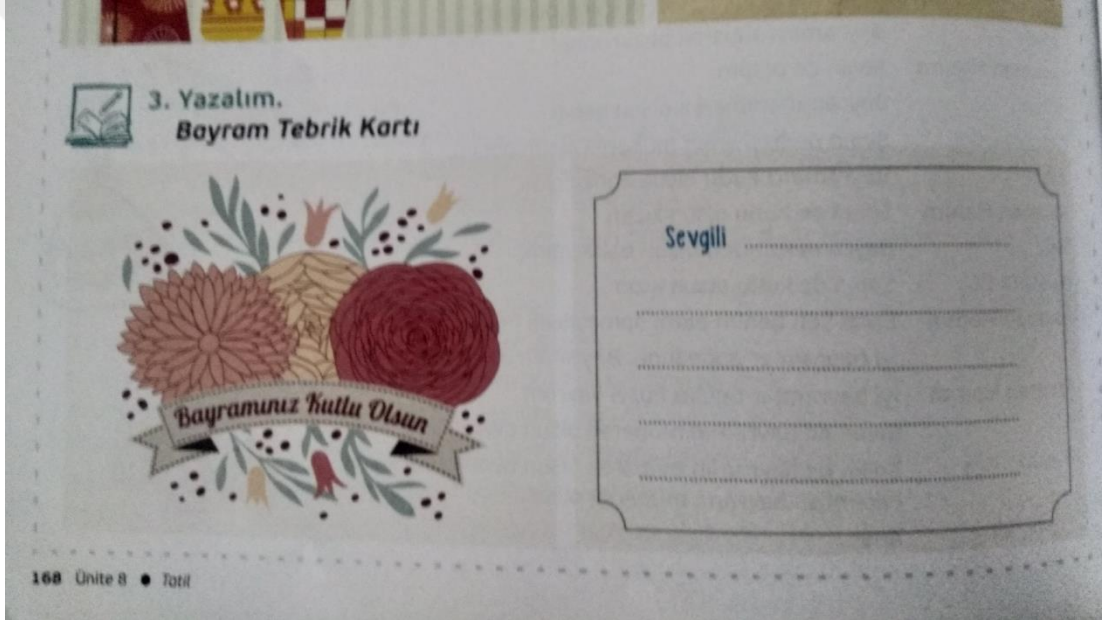
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Hafta Sonu Planım: Çeşitli aktivitelere dair (sohbet etmek, balık tutmak, doğa yürüyüşü, seyahat gibi) resimlerden faydalanılmıştır.

Okul Gezisi: Amasra'nın doğal güzelliklerini de gözler önüne seren bir resimden yararlanılmıştır.

Bayram Tebrik Kartı: İçerikle ilgili olarak yazmak için verilen boşluğun hemen yanında "Bayramınız Kutlu Olsun" yazısının ve çeşitli süslemelerin bulunduğu resme yer verilmiştir.

Resim 13: Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Gültekin ve diğerleri, 2019: 168)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Hafta Sonu Planım: Etkinlikte öğrencilerin hafta sonu planlarını verilen kelimeler doğrultusunda (mangal, piknik, çimler, ateş gibi) yazmaları istenmiştir. A1 seviyesinde bulunan öğrenci hoşlandığı veya hoşlanmadığı durumlar, ailesi veya neler yaptıkları hakkında basit ifade ve cümleler yazabilir. Burada da verilen 8 kelime doğrultusunda öğrencilerden basit cümleler yazmaları beklenmiştir. Sonuç olarak ilgili etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Okul Gezisi: Örnek olarak verilen paragrafta Amasra'nın birtakım özelliklerine, turistik ve tarihi önemi gibi ayrıntılarına da değinildiği görülmektedir. Öğrencilerden de örnek paragraftaki gibi okul arkadaşlarıyla gezdikleri bir yeri tanıtmaları, anlatmaları beklenmiştir. Fakat etkinlik, AOBM A1 düzeyinde yer alan yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmamıştır.

Bayram Tebrik Kartı: Öğrencilerden basit ve kısa cümlelerle bir tebrik kartı yazılması beklendiği için ilgili etkinlik, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitelerdeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Hafta Sonu Planım: “Hafta sonu” başlıklı konuda bulunduğu için konusuna uygun olarak hazırlandığı anlaşılmıştır.

Okul Gezisi: “Yaz Tatili” başlıklı konuda öğrencilerin okul arkadaşlarıyla birlikte gezdikleri bir yeri anlatmaları istenmiştir. Bu yüzden etkinlik, konusuna uygun bulunmamıştır.

Bayram Tebrik Kartı: Bulduğu konu “Bayram” olduğu için bu etkinliğin de konusuna uygun olarak hazırlandığı görülmüştür.

4.1.3.9. Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabında toplamda 24 adet yazma etkinliğinin yer aldığı görülmüştür. Bütün ünitelerinde de yazma etkinliği vardır. İncelenen 24 adet yazma etkinliği arasında sadece 1 tanesinde Türk kültürüne yer verildiği saptanmıştır. Amasra'nın tanıtımı yapılmış, tarihi ve turistik öneminden de kısaca bahsedilmiştir. Diğer 23 etkinlikte kültürel bir unsura rastlanılmamıştır. 8.ünitelerde bulunan “Bayram Tebrik Kartı” başlıklı yazma etkinliğinde de kutlanan bayramın ismine yer verilmediği için kültürel unsur olmadığı sonucuna varılmıştır. İlgili etkinlik “Ramazan” veya “Kurban” bayramı olarak isimlendirilebilir.

24 adet yazma etkinliğinin 15 tanesinde resimlerden faydalanılmıştır. 4.ünitelerde yer alan “Pazardan Eve Kadar” etkinliğinde pazarda alışveriş yapan anne ile kızının

bulunduğu, içerikle uyumlu ve dikkat çekici resimlere yer verilmiştir. 8.ünitelerde bulunan “Okul Gezisi” başlıklı etkinlikte de Amasra’nın kuşbakışı bir resmi yer almaktadır.

24 adet yazma etkinliği arasında 23 tanesinin AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı, sadece 1 tanesinin uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır. 8.ünitedeki “Okul Gezisi” etkinliği uygun değildir.

İncelenen 24 adet yazma etkinliğinin, bulunduğu konuları ile uyumu göz önüne alındığında 10 tanesinin yer aldığı konuyla uyumsuz olduğu görülmüştür.

Ayrıca Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabında 4.ünitelerde bulunan üç yazma etkinliğinin de konusuyla uyumsuz olduğu, 6. ve 8.ünitelereki yazma etkinliklerinin hepsinde de görsellerden faydalandığı sonucuna ulaşılmıştır.

4.1.4. İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması ve Öneriler

İncelenen A1 ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri sayısal olarak tablo haline getirilmiş ve sonuçları paylaşılmıştır.

Tablo 26: İncelenen Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması

Ders Kitapları:	Toplam Yazma Etkinliği Sayısı	Kaçında Türk Kültürüne Ait Unsur Vardır?	Kaçında Görseller Kullanılmıştır?	Kaçı AOBM A1 Düzeyi Yazma Becerisi Kazanımlarına Uygundur?	Kaçı Ünitelerdeki Buldukları Konuya Uygundur?
İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1	19	1	6	19	15
Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe A1	12	2	2	9	11

Yedi İklim Türkçe A1	24	1	15	23	14
-----------------------------	----	---	----	----	----

Üç A1 ders kitabında toplamda 55 adet yazma etkinliği belirlenen amaçlar doğrultusunda incelenmiştir. Ders kitapları, toplam yazma etkinliği sayısı bakımından ele alındığında bünyesinde en çok yazma etkinliği bulduran kitabın (24) Yedi İklim Türkçe A1 Ders Kitabı olduğu görülmüştür. En az yazma etkinliği ise (12) Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe A1 Ders Kitabında bulunmaktadır. İstanbul ve Yedi İklim ders kitaplarındaki bütün ünitelerde de sistemli bir şekilde yazma etkinliklerine yer verildiği, fakat Yeni Hitit ders kitabındaki bütün ünitelerde yazma etkinliklerine yer verilmediği görülmüştür. Yapılan incelemeler sonucunda 4. ünite de hiç yazma etkinliğinin olmadığı ve buna ek olarak (5. ünite hariç) diğer ünitelerde de sistemli bir şekilde yazma etkinliğinin bulunmadığı anlaşılmıştır.

Ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin kaçında Türk kültürüne ait öğelere yer verildiği incelendiğinde ise oldukça düşük rakamlara ulaşılmıştır. İncelenen kitaplar arasında kültürel öğe bulduran yazma etkinliklerine en çok (2) Yeni Hitit ders kitabında rastlanmıştır. Diğer iki ders kitabında ise bu sayının aynı (1) olduğu görülmüştür. Toplamda 55 adet yazma etkinliği arasında sadece 4 tanesinde kültürel öğelere yer verildiği anlaşılmıştır.

Yazma etkinlikleri, görseller bakımından incelendiğinde 55 yazma etkinliğinin 23 tanesinde resimlerden faydalandığı sonucuna ulaşılmıştır. Yazma etkinliklerinde en çok resimlerden yararlanan ders kitabı (15) Yedi İklim olmuştur. Resimlerden en az yararlanan ders kitabı ise (2) Yeni Hitittir.

Ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri, AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına göre incelendiğinde toplamda 51 tanesinin kazanımlara uygun olarak hazırlandığı tespit edilmiştir. Bu hususta İstanbul A1 ders kitabındaki bütün yazma etkinliklerinin (19) AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına göre hazırlandığı görülmüştür. Yedi İklim A1 ders kitabında 1, Yeni Hitit A1 bölümünde ise 3 adet yazma etkinliğinin kazanımlara uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Yazma etkinliklerinin ünitelerde buldukları konuya uygunluğu ele alındığında ise toplamda 40 tanesinin konusuyla uyumlu, 15 tanesinin ise uyumsuz olduğu belirlenmiştir. Konusuyla uyumlu olarak hazırlanan en çok yazma etkinliğinin (15) İstanbul ders kitabında bulunduğu tespit edilmiştir. Konusuyla uyumsuz düşen en çok yazma etkinliğinin (10) ise Yedi İklim ders kitabında bulunduğu anlaşılmıştır.

İncelenen A1 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin değerlendirilmesi ve karşılaştırılması neticesinde ulaşılan öneriler aşağıdadır:

- İncelenen A1 ders kitapları arasında en az yazma etkinliği bulduran kitabın Yeni Hitit olduğu görülmüştür. Üstelik 4.ünitesinde hiç yazma etkinliğinin olmadığı da tespit edilmiştir. Bütün ünitelerde sistemli bir şekilde yazma etkinliğine yer verilerek toplam yazma etkinliği sayısı da artırılabilir.
- Toplam 55 adet yazma etkinliği arasında sadece 4 tanesinde kültürel öge bulunduğu belirlenmiştir. Bu rakamın çok düşük olduğu görülmüştür. Yeni Hitit A1 bölümünde 2, İstanbul ve Yedi İklim ders kitabında ise 1 tane etkinlikte kültürel unsura yer verilmesi, hazırlanan yazma etkinliklerinde kültürün geri plana atıldığı sonucunu ortaya çıkarmıştır. Mevcut yazma etkinlikleri, içerisinde kültürel ögeler yer alacak şekilde güncellenebilir veya yeni yazma etkinlikleri de hazırlanabilir.
- Yazma etkinliği hazırlarken, görsellerden en az yararlanan kitabın Yeni Hitit olduğu görülmüştür. Bu kitapta mevcut yazma etkinlikleri, içeriğe uygun bir şekilde resimlerden de faydalanarak güncellenebilir. İstanbul ders kitabında 6.ünitede bulunan “Ailemizi Tanıtma” ve “Hastane Diyalogu” başlıklı yazma etkinliklerinde kullanılan resimlerin ise içeriğe uygun olmadıkları tespit edilmiştir. İlgili resimler de etkinliğin içeriğine uygun olarak güncellenebilir.
- İncelenen 55 yazma etkinliğinden 51 tanesinin AOBM A1 yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu, 4 tanesinin ise uygun olmadığı anlaşılmıştır. Bu veriler doğrultusunda yazma etkinliklerinin büyük çoğunluğunun AOBM A1 düzeyi yazma becerisi kazanımları dikkate alınarak hazırlandığı söylenebilir. Uygun olmadığı belirlenen 4 etkinlik yerine ise A1 kazanımlarına uygun yeni etkinlikler hazırlanabilir.
- Etkinliklerin konusuna uygun olarak hazırlanması da bütünlük açısından önem arz etmektedir. Bu hususta incelenen yazma etkinlikleri arasında

konusuyla uyumsuz olduğu belirlenen etkinlikler güncellenebilir veya bulunduğu konu ile uyumlu olacak şekilde yeni etkinlikler hazırlanabilir.

4.2. Yabancılara Türkçe ğretiminde Kullanılan A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Belirlenen Amaçlar Doğrultusunda İncelenmesi

Bu kısımda İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri, belirlenen 4 amaç doğrultusunda incelenecektir.

4.2.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

4.2.1.1. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 1.nitesinde (Gezelim Görelim) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabının 1.nitesinde “Yemek Tarifi, Dünya Turu, İnsanları Fiziksel Olarak Tanıtma” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 27: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 1. nitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A2 Ders Kitabı 1. nitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
1.nite (Gezelim Görelim)
A) Mutfakta <ul style="list-style-type: none">➤ Yemek konusundaki ilk tecrübeyi yazma➤ Görselden hareketle yemek tarifini diyalog halinde yazma
B) Lokantada <ul style="list-style-type: none">➤ çıkılacak dünya turu için yapılacakları ve nerileri yazma
C) İnternette <ul style="list-style-type: none">➤ Görsellerdeki kişilerin fiziksel özelliklerini yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Yemek Tarifi: Öğrencilerin yemek konusundaki ilk tecrübeleri sorulmuş daha sonra ise resimden hareketle yemek tarifini yazmaları istenmiştir. Fakat etkinlikte kültürel öğeye rastlanmamıştır.

Dünya Turu: Gezme programı ile ilgili çeşitli yazıların, önerilerin kaleme alınması istenen etkinlikte kültürel unsurlar yer almamıştır.

İnsanları Fiziksel Olarak Tanıtma: Etkinlikte verilen iki kişiyi fiziksel olarak tanıtmaları istenen etkinlikte kültürel bir unsur bulunmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Yemek Tarifi: Anne ile kızın yer aldığı resme yer verilmiştir. Etkinlikte resimden yola çıkarak diyalog halinde yemek tarifi yazılması beklenmiştir.

Dünya Turu: Etkinliğin içeriği ile ilgili olarak seyahati anlatan bir resim bulunmaktadır.

İnsanları Fiziksel Olarak Tanıtma: Bir bayan ve erkeğin resmine yer verilerek buradan hareketle fiziksel özelliklerin yazılması istenmiştir.

Resim 14: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği

10 Aşağıdaki resimleri inceleyelim. Kişilerin fiziksel özelliklerini yazalım.



(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 19)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Yemek Tarifi: A2 seviyesinde bulunan bir öğrenci geçmişteki aktiviteleri, kişisel deneyimleri kısa ve basit bir şekilde yazılı olarak anlatabilir. Etkinlikte de öğrencilerden yemek konusundaki ilk tecrübe ile resimden hareketle tarif diyalogu yazmaları beklenmiştir. Dolayısıyla etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

Dünya Turu: Öğrencilerden dünya turuna çıkmalarını hayal etmeleri istenmiş ve sonrasında bununla ilgili bir gezi programı, öneriler ve yapılacakların yazılması beklenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler, temel ve somut sözcüklerle basit ifade ve cümleleri basit bağlaçlarla birlikte kullanarak hobiler, sporlar, geziler gibi aktiviteleri betimleyerek yazabilir. Buradan hareketle ilgili etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

İnsanları Fiziksel Olarak Tanıtma: Etkinlikte verilen resimlerdeki kişilerin fiziksel özelliklerini yazmaları istendiği için, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Yemek Tarifi: “Mutfakta” konusunda bulunduğu için etkinlik-konu uyumunun olduğu görülmüştür.

Dünya Turu: Öğrencilerden dünya seyahati ile ilgili yazı yazmaları istenmiştir. Fakat bu etkinlik “Lokantada” konusu altında yer aldığı için konusuna uygun bulunmamıştır.

İnsanları Fiziksel Olarak Tanıtma: Bu yazma etkinliği de bulunduğu konuya (İnternette) içerik olarak uygun değildir.

4.2.1.2. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Haberiniz Olsun) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabının 2.ünitesinde “Geçmişimiz, Geçen Yaz Tatilimiz, Haber Yazma” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 28: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 2. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A2 Ders Kitabı 2. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
2.Ünite (Haberiniz Olsun)
A) Buluşlar-İcatlar ➤ Kendi hayatımız ile ilgili bazı bilgiler yazma
B) Geçen Hafta Sonu ➤ Geçen yaz tatilinde neler yaptığımızı yazma
C) Haberler ➤ Televizyondan dinlenen bir haberi yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Geçmişimiz: Kişisel bilgilerin yazılması istenen etkinlikte Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmemiştir.

Geçen Yaz Tatilimiz: Yaz tatilinde neler yapıldığına dair birtakım soruların yer aldığı etkinlikte de kültürel bir unsur yoktur.

Haber Yazma: Öğrencilerin televizyonda dinledikleri bir haberi yazmaları beklenen etkinlikte herhangi bir kültürel unsur yer almamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Geçmişimiz: Küçük bir alanda yer aldığı görülen bu yazma etkinliğinde resimlerden faydalanılmamıştır.

Geçen Yaz Tatilimiz: Bu etkinlik için de küçük bir alan ayrıldığı ve herhangi bir resim kullanılmadığı görülmüştür.

Haber Yazma: Bu yazma etkinliğinin de resimlerden yararlanılmadan hazırlandığı görülmüştür.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Geçmişimiz: Öğrencilerden verilen 3 soru doğrultusunda kendilerini yazılı olarak tanıtmaları beklenmiştir. A2 seviyesinde bulunan bir öğrenci, kendini tanıtan kısa bir yazı kaleme alabildiği için bu etkinlik de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun görülmüştür.

Geçen Yaz Tatilimiz: Etkinlikte 3 soruya yer verilmiştir ve öğrencilerin bunlardan hareketle geçen yaz tatilinde neler yaptıklarını basit bir şekilde yazmaları istenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler, geçmişteki faaliyetlerin ve kişisel deneyimlerin çok kısa ve basit betimlemelerini yazabilir. Dolayısıyla ilgili etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

Haber Yazma: Televizyondan dinlenen bir haberin yazılması istenen etkinlikte örnek cümleye de yer verilmiştir. Verilen örnek incelendiğinde, basit bir cümle olduğu ve basit bağlacın da bulunduğu belirlenmiştir. Öğrencilerin de bu doğrultuda cümleler yazacağı düşünüldüğünde etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitelerdeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Geçmişimiz: Öğrencilerin kendilerini kısaca tanıtmaları beklenen etkinliğin, içerik olarak konusuna (Buluşlar-İcatlar) uygun olmadığı tespit edilmiştir.

Geçen Yaz Tatilimiz: Bu yazma etkinliği, bulunduğu konusundan (Geçen Hafta Sonu) çok daha geriyi belirttiği için uygun bulunmamıştır.

Haber Yazma: İçerik olarak televizyondan dinlenen bir haberin yazılması istendiği için konusuna (Haberler) uygun olarak hazırlandığı görülmüştür.

4.2.1.3. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Neler Olacak?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabının 3.ünitesinde “Bizim Seçim Vaatlerimiz, Gelecek Tatilimiz, Giyim Tarzları” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 29: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 3. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A2 Ders Kitabı 3. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

3.Ünite (Neler Olacak?)
A) Gelecek Planları ➤ Başbakan olduğunu hayal ederek verilen konulardaki icraatları yazma
B) Nereye Gideceğiz? ➤ Tatilde neler yapmak istendiğini verilen kelimelerden hareketle yazma
C) Hava Durumu ➤ Soğuk, sıcak ve ılık havalarda neler giyildiğini yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Bizim Seçim Vaatlerimiz: Öğrencilerin başbakan olduğunu düşünmeleri istenmiş ve vaatlerini yazmaları istenmiştir. Fakat etkinlikte kültürel unsur bulunmamıştır.

Gelecek Tatilimiz: Etkinlikte öğrencilerin nasıl bir tatil yapmak istediklerini yazılı olarak anlatmaları beklenmiştir. Türk kültürüne ait bir ögeye ise rastlanmamıştır.

Giyim Tarzları: Rusya ve Mısır'ın hava durumlarına yer verilen etkinlikte Türk kültürüne dair herhangi bir unsur yoktur.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Bizim Seçim Vaatlerimiz: 7 tane konuya yer verilen etkinlikte herhangi bir resmin kullanılmadığı görülmüştür.

Gelecek Tatilimiz: Tatil ile ilgili 7 tane kelimeye yer verilen ve öğrencilerden bu kelimeler doğrultusunda yazmaları beklenen etkinlikte görseller yoktur.

Giyim Tarzları: Etkinlikte içerikle de uyumlu olarak Rusya ve Mısır'ın turistik mekânlarına ait 2 tane resme yer verildiği görülmüştür.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Bizim Seçim Vaatlerimiz: Öğrencilerin başbakan olmaları ve eğitim, ekonomi, sağlık, spor, enerji gibi alanlarda neler yapacaklarını yazmaları istenmiştir. Fakat

verilen konular ve bunlar hakkında yazılacak vaatler düşünülürken etkinliğin A2 seviyesi için ağır olduğu sonucuna varılmıştır.

Gelecek Tatilimiz: A2 seviyesinde olan bir öğrenci spor, gezi gibi aktiviteler ve tatildeki olaylar hakkında yazılar yazabilir. Etkinlikte de öğrencilerden tatilde nereye gideceklerini ve nasıl bir tatil yapmak istediklerini yazmaları beklenmiştir. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımları göz önünde bulundurularak hazırlanmıştır.

Giyim Tarzları: Etkinlikte 2 tane örnek paragrafa yer verildiği görülmüştür. Öğrencilerin bunlardan hareketle soğuk, sıcak ve ılık havalarda neler giydiklerini yazmaları beklenmiştir. Öğrenciden beklenenler göz önüne alındığında etkinliğin, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, üniteye uygun hazırlanmış mıdır?

Bizim Seçim Vaatlerimiz: Etkinlikte öğrencilerden kendilerini başbakan gibi düşünerek verilen konular hakkındaki vaatlerini yazmaları istendiği için konusuna (Gelecek Planları) uygun bulunmuştur.

Gelecek Tatilimiz: Öğrenciler tatilde nereye gideceklerini ve neler yapacaklarını yazacakları için etkinlik “Nereye Gideceğiz?” konusuna uygun bulunmuştur.

Giyim Tarzları: 3 farklı hava durumunda öğrencilerden neler giydiklerini yazmaları istenen bu etkinlik, konusuna (Hava Durumu) uygun olarak hazırlanmıştır.

4.2.1.4. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Evvel Zaman İçinde) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabının 4.ünitesinde “Hayatımızdaki Önemli Kişiler, Masal Tamamlama, Komik Bir Anı” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 30: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 4. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A2 Ders Kitabı 4. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
4.Ünite (Evvel Zaman İçinde)

A) Kim Ne Yapmış? ➤ Hayatımızdaki en önemli insanın nasıl biri olduğunu ve neler yaptığını yazma
B) Masallar ve Efsaneler ➤ Eksik olarak verilen masalı tamamlama
C) Fıkralar ➤ En son rüyada ne görüldüğünü anlatma ve yorumlama

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Hayatımızdaki Önemli Kişiler: Öğrencilerin hayatındaki en önemli insanı anlatmaları istenmiştir fakat kültürel bir unsur yoktur.

Masal Tamamlama: Etkinlikte yer verilen masal incelendiğinde Türk kültürüne dair bir öğeye rastlanmamıştır.

Komik Bir Anı: Rüyada görülenlerin yazılması ve yorumlanması istenen etkinlikte de kültürel herhangi bir unsur yoktur.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

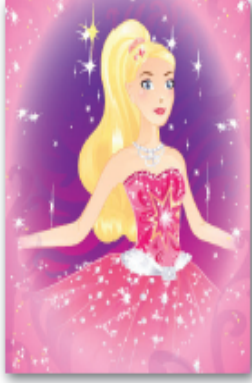
Hayatımızdaki Önemli Kişiler: Bulduğu sayfanın en altında küçük bir bölümde bulunan etkinlikte herhangi bir resimden faydalanılmamıştır.

Masal Tamamlama: Masalın içeriğiyle de uyumlu olacak şekilde bir kız resmine yer verildiği görülmüştür.

Komik Bir Anı: Küçük bir bölüm ayrılan bu yazma etkinliğinde resimlerden yararlanılmadığı anlaşılmıştır.

Resim 15: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği

6 Aşağıdaki masalı tamamlayalım.



Bir varmış bir yokmuş. Çok uzak bir ülkede bir padişah varmış. Bu padişahın çok güzel bir kızı varmış. Bu kız perilerden daha güzel, meleklerden daha tatlıymış. Kız bir gün ağlamış, masmavi gökyüzü de onunla beraber ağlamış; kız diğer gün gülmüş, gökyüzü onunla beraber gülmüş. Bu kıza ülkedeki herkes âşıkmiş. Zengin, fakir herkes onunla evlenmek istemiş.

Babası için kızı çok değerliymiş. Onu mutlu etmek için her şeyi yapmış. Fakat kız hiç mutlu değilmiş. Çünkü

(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 59)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Hayatımızdaki Önemli Kişiler: Öğrencilerin hayatlarında en önemli gördüğü kişiyi anlatmaları, onun nasıl biri olduğundan ve neler yaptıklarından da bahsederek yazmaları beklenmiştir. A2 seviyesinde öğrenciler basit biyografiler ya da şiirler yazabildiği için etkinlik de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Masal Tamamlama: Etkinlikte eksik bir masala yer verilmiş ve öğrencilerden masalın sonunu yazarak tamamlamaları beklenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenci, sözlükten yararlanmak şartıyla bir hikâyeye yazabilir veya devam ettirebilir. Dolayısıyla bu etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Komik Bir Anı: Öğrencilerin rüyalarında en son ne gördüklerini yazmaları istenmiş ve bunu yorumlamaları beklenmiştir. A2 seviyesinde bir dizi basit ifade ve cümleler basit bağlaçlarla birleştirilerek yazılabildiği için etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Hayatımızdaki Önemli Kişiler: Önemli görülen kişinin neler yaptığına nasıl biri olduğuna değinilerek yazılması istendiği için bu etkinlik konusuna “Kim Ne Yapmış?” uygun bulunmuştur.

Masal Tamamlama: “Masallar ve Efsaneler” konusu altında masal tamamlama etkinliğine yer verilmiştir. İlgili etkinliğin konusuyla uyumlu olacak şekilde hazırlandığı görülmüştür.

Komik Bir Anı: Rüya anlatımı ve bunu yorumlamaya dayanan etkinlik, “Fıkralar” isimli konusuna uygun bulunmamıştır.

4.2.1.5. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Ne Olur Ne Olmaz) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabının 5.ünitesinde “Ülkemiz İklimi, Diyalog Yazma, Film Özeti” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 31: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 5. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A2 Ders Kitabı 5. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
5.Ünite (Ne Olur Ne Olmaz)
A) Doğa Olayları ➤ Öğrencilerin ülkelerindeki iklimi yazma
B) Alışkanlıklar ve Ricalar ➤ 4 farklı yerden birini seçerek rica cümleleri içeren bir diyalog yazma
C) Özetler ➤ En son izlenen filmin verilen 4 seçenek çerçevesinde özetini yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Ülkemiz İklimi: Öğrencilerden ülkelerindeki iklimden bahsetmeleri istenen etkinlikte Türk kültürüne ait unsurlardan yararlanılmamıştır.

Diyalog Yazma: Etkinliğin temelinde rica cümleleri içeren diyalog yazılması istenmiştir fakat kültürel herhangi bir öğeye rastlanmamıştır.

Film Özeti: Bu etkinlikte herhangi bir sınırlama getirilmeden veya film ismi verilmeden öğrencilerin en son izledikleri filmin özetini yazmaları beklenmiştir. Kültürel öğelere ise yer verilmemiştir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Ülkemiz İklimi: Oldukça küçük bir bölümde “Sizin ülkenizin iklimi nasıl? Yazalım.” Cümlesi bulunmaktadır ve herhangi bir resim de kullanılmamıştır.

Diyalog Yazma: 4 farklı duruma yer verilen etkinlikte resimlerden yararlanılmadığı görülmüştür.

Film Özeti: Bu etkinlikte de herhangi bir resimden yararlanılmadığı görülmüştür.

Resim 16: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği

YAZMA

8 Sizin ülkenizin iklimi nasıl? Yazalım.

(Bölükbaşı ve diğerleri, 2018: 71)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Ülkemiz İklimi: Ülkelerindeki iklimin nasıl olduğunu basit cümleler ve bağlaçlar kullanarak yazması istendiği için bu etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Diyalog Yazma: Öğrenciler, etkinlikte verilen 4 farklı durumdan istediğini seçerek rica cümleleri içerecek bir diyalog yazacaklardır. A2 seviyesinde bulunan bir öğrenci teşekkür, rica ve özür gibi durumları ifade eden yazılar yazabilir. Dolayısıyla etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bir şekilde hazırlandığı görülmüştür.

Film Özeti: Bu etkinlikte öğrencilerden en son izledikleri filmin, verilen 4 nokta (tür, konu, yönetmen ve oyuncular) çerçevesinde basit cümleler kurarak özetini yazmaları beklenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler, basit ifade ve cümleleri basit bağlaçlarla birleştirerek yazabilir. Buradan hareketle etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Ülkemiz İklimi: Farklı ülkelerdeki iklim özelliklerinden bahsedilecek etkinliğin, konusuna da (Doğa Olayları) uyumlu olacak şekilde hazırlandığı belirlenmiştir.

Diyalog Yazma: İçeriğinde öğrencilerden rica cümleleri içeren bir diyalog yazmaları beklenen bu etkinliğin de “Alışkanlıklar ve Ricalar” başlıklı konusuna uygun olarak hazırlandığı anlaşılmıştır.

Film Özeti: Etkinliğin içerik olarak da konusuna “Özetler” uygun olarak hazırlandığı görülmüştür.

4.2.1.6. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Neler Yapabilirsiniz?) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabının 6.ünitesinde “İş Görüşmesi, Tavsiyelerimiz, Yabancı Bir Şehirde” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 32: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 6. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

İstanbul A2 Ders Kitabı 6. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
6.Ünite (Neler Yapabilirsiniz?)
A) Yetenekler ➤ Arkadaş ile birlikte iş görüşmesi için bir diyalog metni yazma
B) Lütfen ➤ 2 konudan birini seçerek 10 tane tavsiye yazma
C) Görmeden Gitmeyelim ➤ Yabancı bir şehirde başımıza neler gelebilir? Bununla ilgili çeşitli cümleler yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

İş Görüşmesi: Çeşitli noktalara da değinerek bir iş görüşmesi yazılması istenmiştir. Etkinlikte Türk kültürüne dair herhangi bir öge yer almamaktadır.

Tavsiyelerimiz: Etkinlikte verilen 2 konunun da kültürel unsur içermediği görülmüştür.

Yabancı Bir Şehirde: Yabancı şehirde karşılaşma ihtimalinin olduğu durumları öğrencilerin yazmaları beklenmiştir. Fakat Türk kültürüne ait ögelere yer verilmemiştir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

İş Görüşmesi: Öğrencilerin arkadaşıyla birlikte bir diyalog yazmaları istenen bu etkinlikte resimler kullanılmamıştır.

Tavsiyelerimiz: Çeşitli tavsiye cümleleri yazılması istenen etkinlikte de herhangi bir resimden faydalanılmadığı anlaşılmıştır.

Yabancı Bir Şehirde: Oldukça küçük bir kısımda yer verilen yazma etkinliğinde resimlerden yararlanılmadığı anlaşılmıştır.

Resim 17: İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Bölükbaş ve diğerleri, 2018: 91)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

İş Görüşmesi: İş, iş yeri, iş saatleri, tatil günleri ve maaş gibi noktalar çerçevesinde öğrencilerin bir iş diyalogu yazmaları istenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler ailesi, yaşam koşulları, işi hakkında bir dizi basit ifadeler ya da cümleler yazabilirler. Buradan hareketle etkinliğin, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu görülmüştür.

Tavsiyelerimiz: Etkinlikte 2 farklı konuya yer verilmiştir. Öğrenciler istediği konuyu seçerek onunla ilgili 10 tane tavsiye cümlesi yazacaklardır. Verilen konular ve yazılması beklenen cevaplar göz önüne alındığında etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Yabancı Bir Şehirde: Öğrencilerin yabancı bir şehirde başına gelebilecek olayları örnekte verilen cümle gibi yazmaları istenmiştir. Örnek olarak verilen cümle incelendiğinde basit bir cümle olduğu görülmektedir. Öğrencilerden de bu doğrultuda basit cümleler yazmaları istendiği için etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

İş Görüşmesi: Bir iş görüşmesi diyalogu yazılması istenen etkinliğin “Yetenekler” başlıklı konusuna da uygun olduğu görülmektedir.

Tavsiyelerimiz: İlgili konuya yönelik 10 tane tavsiye cümlesi yazılması istenen etkinlik, “Lütfen” konusunda bulunmaktadır. Genel olarak bakıldığında etkinliğin içerik olarak konusuyla uyumlu olacak şekilde hazırlandığı söylenebilir.

Yabancı Bir Şehirde: Öğrencilerin bilmedikleri bir şehirde gezerken vb. durumlarda başına gelebilecekleri durumları yazacakları bu etkinlik, “Görmeden Gitmeyelim” başlıklı konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.2.1.7. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2 ders kitabında toplamda 18 adet yazma etkinliğinin yer aldığı görülmüştür. 6 ünitenin bütün konularında da yazma etkinlikleri bulunmaktadır. 18 tane yazma etkinliğinin hiçbirinde Türk kültürüne ait öğelere yer verilmediği görülmüştür.

18 adet yazma etkinliğinin 5 tanesinde resimlerden faydalanılmıştır. Sadece 1. ünite bulunan yazma etkinliklerinin hepsinde resimlere yer verildiği görülmüştür. 2, 5 ve 6. ünitelerdeki yazma etkinliklerinin hiçbirinde resimlerden yararlanılmamıştır.

Kullanılan resimlerin ise tamamının da yazma etkinliklerinin içerikleriyle uyumlu olduğu tespit edilmiştir.

18 adet yazma etkinliğinin 17 tanesinin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır. 3.ünitelerde gelecek planları konusunda yer alan “Bizim Seçim Vaatlerimiz” başlıklı yazma etkinliği ise öğrencilerin kendilerini başbakan gibi düşünmelerini ve çeşitli konular hakkındaki vaatlerini, yapacaklarını yazmalarını istediği için AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmamıştır.

İncelenen 18 adet yazma etkinliğinin, bulunduğu konuları ile uyumu göz önüne alındığında toplamda 5 tanesinin (dünya turu, insanları fiziksel olarak tanıtmaya, geçmişimiz, geçen yaz tatilimiz ve komik bir anı) yer aldığı konuyla uyumsuz olduğu görülmüştür.

4.2.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Bu kısımda Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabındaki 7.üniteden başlanarak 12.ünite de dahil olmak üzere yazma etkinlikleri incelenecektir.

4.2.2.1. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 7.Ünitesinde (Gelecek de Bir Gün Gelecek) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 7.ünitesinde “Burç Yorumu” olmak üzere 1 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 33: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 7. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 7. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
7.Ünite (Gelecek de Bir Gün Gelecek)

A) Planınız Ne? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
B) Böyle mi Olacaktı? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
C) Neler Olacak? ➤ Kendi burcunu ve arkadaşının burcunu yorumlama

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Burç Yorumu: Burçların özelliklerinin yorumlanması istenen etkinlikte Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmemiştir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Burç Yorumu: Etkinliğin yer aldığı sayfa tasarımında burçların simgelerinin yer aldığı resimden yararlanıldığı görülmüştür.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Burç Yorumu: A2 seviyesindeki öğrenciler temel günlük kelimeler ve ifadeler kullanarak kültür, tarih gibi kişisel ilgi konuları hakkındaki fikirlerini yazılı olarak anlatabilir. Etkinlikte de öğrencilerin kendi burcunun ve arkadaşının burcunun özelliklerini yazmaları istendiği için AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Burç Yorumu: “Neler Olacak?” başlıklı konuda yer alan etkinlikte sahip olunan burçların ilerde karşılaşılabilecekleri durumların yorumlanması beklenmiştir. Dolayısıyla etkinlik, konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.2.2.2. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde (Rivayet Odur Ki) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 8.ünitesinde “Bir Masal Oluşturalım, Aktaralım, Yeniden Yazalım-Anlatalım, Biz de Tahmin Edelim” olmak üzere 4 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 34: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 8. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 8. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
8.Ünite (Rivayet Odur Ki)
A) Bir Zamanlar ➤ Verilen kelimeler doğrultusunda bir masal oluşturma ➤ Etkinlikteki paragrafı yeniden aktarma ➤ Etkinlikte yer alan cümleyi devam ettirerek yeniden yazma
B) Öyle miymiş? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
C) Ne Olmuştur? ➤ Verilen kişilerden birini seçerek sorular doğrultusunda tahmin yazısı yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Bir Masal Oluşturalım: Masal oluşturmak için verilen kelimeler incelendiğinde kültürümüze ait unsurların kullanılmadığı tespit edilmiştir.

Aktaralım: Etkinlikte yer verilen paragraf incelendiğinde kültürel öğelerin bulunmadığı görülmüştür.

Yeniden Yazalım, Anlatalım: Bu yazma etkinliği, kendinden önceki okuma etkinliğinin devamı niteliğinde hazırlanmıştır. Okuma metninde Van Gölü’ndeki Akdamar adasına değinilmiş ve bu adın hikâyesi anlatılmıştır. Dolayısıyla yazma etkinliğinde de kültürel unsura yer verildiği kabul edilmiştir.

Biz de Tahmin Edelim: Aile bireylerinin neler yaptığını dair tahminlerin yazılacağı etkinlikte kültürel herhangi bir unsur kullanılmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Bir Masal Oluşturalım: Kısa bir masal yazmak için uygun boşluğa yer verilen etkinlikte görsellerden yararlanılmamıştır.

Aktaralım: Etkinlikte bir paragraf ve onu aktarmak için örnek cümle ile başlayan uygun boşluğun bulunduğu görülmektedir fakat herhangi bir resimden yararlanılmamıştır.

Yeniden Yazalım, Anlatalım: Verilen cümlenin devam ettirilmesi beklenen etkinlikte görseller kullanılmamıştır.

Biz de Tahmin Edelim: Yazmak için fazlaca boşluğun bulunduğu etkinlikte resimlere yer verilmemiştir.

Resim 18: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



4 Bir masal oluşturalım

prens • saray • prenses • aşk

Bir gün...

(Kurt ve diğerleri, 2018: 97)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Bir Masal Oluşturalım: Öğrencilerden verilen kelimeleri de kullanarak “Bir gün...” ile başlayan masalı yazmaları beklenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler bir sözlükten ya da herhangi bir başvuru kaynağından yararlanmak koşuluyla hikâye, masal yazabilir veya devam ettirebilir. Buradan hareketle etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Aktaralım: Verilen paragraftaki cümlelerin örnekteki gibi aktarılması istendiği için etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Yeniden Yazalım, Anlatalım: Buradaki etkinlikte öğrenciler verilen cümleden başlayarak olayı yeniden yazacaklardır. A2 seviyesindeki öğrenciler hikâyeyi devam ettirebilirler. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Biz de Tahmin Edelim: Etkinlikte aile bireylerine ve 4 tane soruya (nerededir? 1 saat önce ne yapmıştır? gibi) yer verilmiştir. Öğrenciler istediği kişiyi seçerek verilen sorular doğrultusunda onun neler yaptığını yazacaktır. Sorular ve verilecek muhtemel cevaplar göz önüne alındığında etkinliğin; AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu söylenebilir.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Bir Masal Oluşturalım: “Bir gün...” kelimesi ile başlayan masal oluşturma etkinliğinin “Bir Zamanlar” konusu ile uyumlu olacak şekilde hazırlandığı anlaşılmıştır.

Aktaralım: Verilen paragrafta dün yapılanlar ile ilgili açıklamalar bulunmaktadır. “Bir Zamanlar” konusuna içerik olarak uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Yeniden Yazalım, Anlatalım: Akdamar adasının isminin hikâyesinden bir cümleyle yer verilmiştir ve öğrencilerin bu cümleden hareketle olayı yeniden yazmaları, devam ettirmeleri istenmiştir. Etkinliğin, “Bir Zamanlar” konusuna uygun olduğu görülmüştür.

Biz de Tahmin Edelim: Tahminlerin yazılacağı etkinliğin içerik olarak konuyla da (Ne Olmuştur?) uyumlu olacak şekilde hazırlandığı belirlenmiştir.

4.2.2.3. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 9.Ünitesinde (Farklı Dünyalar) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 9.ünitesinde “Yazalım” olmak üzere 1 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 35: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 9. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 9. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
9.Ünite (Farklı Dünyalar)
A) Çok Kültürlü Bir Dünya ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.
B) Erkekler Mars'tan, Kadınlar Venüs'ten ➤ Erkek gözüyle kadınların ve kadın gözüyle erkeklerin anlatıldığı iki ayrı metne yer verilmiştir. Buradan hareketle doğru ve yanlış bulunan düşünceler yazılacaktır.
C) Farklı Zamanlar ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?


Yazalım: Erkek ve kadınlar hakkındaki düşüncelerin bulunduğu metinlerde Türk kültürüne dair herhangi bir unsurdan faydalanılmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Yazalım: Etkinliğin içeriğiyle ilgili olarak kadın ve erkek metinlerinde toplamda 8 tane resimden faydalandığı görülmüştür. Kullanılan resimlerin yazma etkinliğini renkli ve dikkat çekici kıldığı söylenebilir.


Resim 19: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 9.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği

Erkek Gözüyle Kadınlar

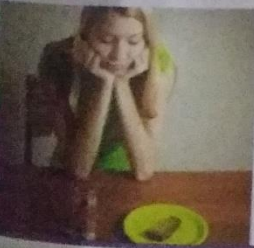





- Kadınlar vitrindeki "İndirim" yazısına dayanamaz. İndirim yazısı kadınları mıknatıs gibi çeker.
- Kadınlar evde saatlerce giyinir, süslenir ama sokakta başka kadınların giysileriyle ilgilenirler. Aslında hem erkekler hem kadınlar sadece kadınlar için giyinir.
- Kadınlar sır saklayamaz. Merak etmeyin. Arkadaşınız henüz siz oradayken sırnızı annesine ya da en yakın arkadaşına mesaj atarak söyleyecektir.
- Bütün kadınlar her zaman daha zayıf olmak ister. Ama Hem yemek yemek hem de zayıf olmak isterler.

Kadın Gözüyle Erkekler



- Erkekler kendilerini çok önemser. Bu yüzden kadınlar onların ellerine bir kavanoz verir ve erkekler kavanozu açmaya çalışır ve böylece kendilerini güçlü zannederler.
- Erkekler kalabalık bir ortamda her şeyi bilirler. Kalabalık bir yerde onlara bir şey öğretmeye çalışmayın. Erkekleri sadece onlarla baş başayken eğitebilirsiniz.
- Erkekler alışverişten nefret eder, bu yüzden alışveriş merkezlerinde erkek reyonlarına ulaşmak çok zordur.
- Erkekler çok alışveriş yapmazlar ama tek seferde bütün paralarını pahalı bir cep telefonuna verebilirler.

En doğru bulduğum düşünce " _____ " çünkü _____

Yanlış bulduğum düşünce " _____ " çünkü _____

(Kurt ve diğerleri, 2018: 115)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Yazılım: Öğrenciler bu etkinlikte ilk olarak kadınların ve erkeklerin birtakım özelliklerine yer verilen 2 ayrı metni de okuyacaklardır. Sonrasında ise okudukları metinlerle ilgili en doğru bulduğu düşünce ile en yanlış bulduğu düşünceyi yazarak sebebini de açıklayacaklardır. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Yazalım: Birbirlerinin gözlerinden erkek ve kadınların özelliklerinin anlatıldığı etkinlik, konusuna (Erkekler Mars'tan, Kadınlar Venüs'ten) uygun olarak hazırlanmıştır.

4.2.2.4. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabı 10.Ünitesinde (Yolculuk) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 10.ünitesinde “Yeniden Yazalım, Artık Gitme Zamanı, Yazalım” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 36: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 10. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 10. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
10.Ünite (Yolculuk)
A) Tatiliniz Nasıl Geçti? ➤ Etkinlikteki cümlelerin örnekteki gibi yeniden yazılması istenmiştir.
B) Nereye Gidelim? ➤ “Çok okuyan değil, çok gezen bilir.” Cümlesini yorumlama.
C) Nasıl Gidelim? ➤ En güvenli ve rahat yolculuk ile en yorucu ve sıkıcı yolculuğu belirleyerek sebeplerini yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Yeniden Yazalım: Cümlelerin düzenlenerek yeniden yazılması istenen etkinlikte kültürel unsurlar yer almamaktadır.

Artık Gitme Zamanı: “Çok okuyan değil, çok gezen bilir.”cümlesinin öğrenciler tarafından yorumlanarak yazılması beklenmiştir ancak etkinlikte Türk kültürüne ait unsur yoktur.

Yazalım: 2 farklı yolculuğun yazılması beklenen etkinlikte kültürel unsurların bulunmadığı görülmüştür.

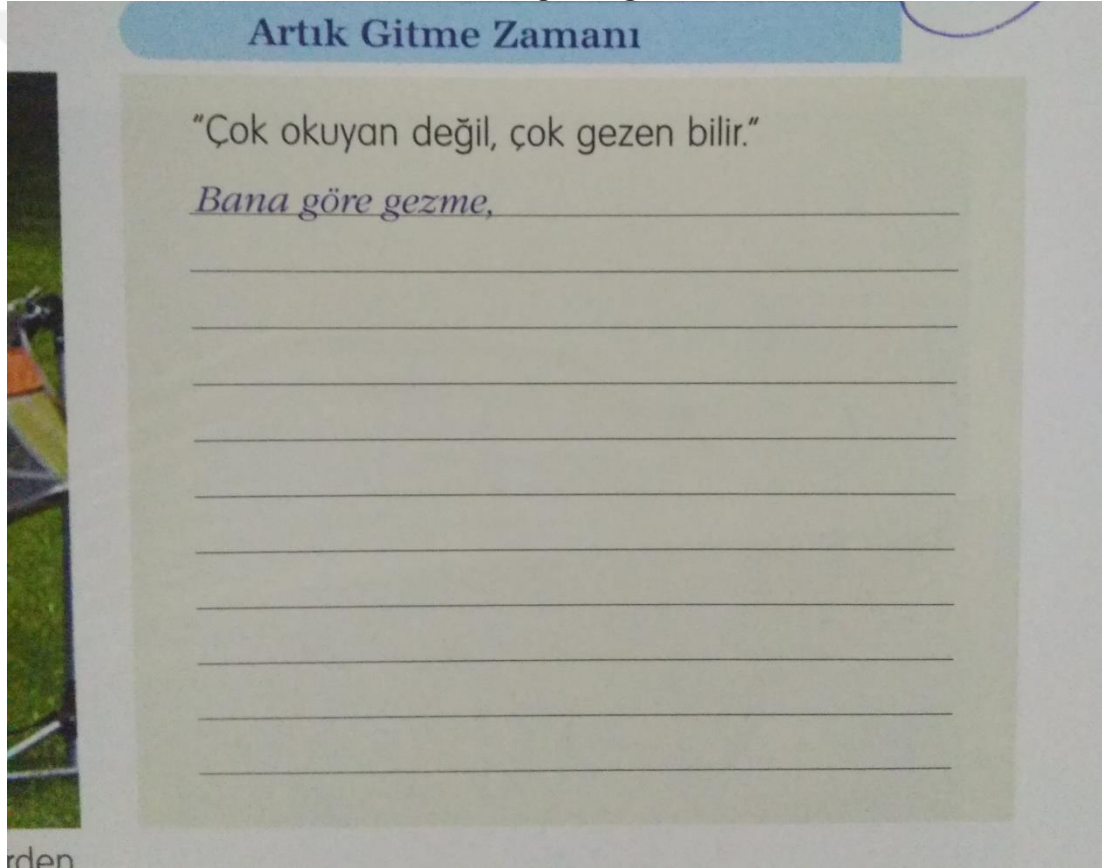
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Yeniden Yazalım: Toplamda 8 tane cümleye yer verilmiştir fakat resimlerden yararlanılmamıştır.

Artık Gitme Zamanı: Tartışmaya ve yorumlamaya açık bir cümle doğrultusunda hazırlanan etkinlikte herhangi bir görsel kullanılmamıştır.

Yazalım: Öğrencilerin kendi tercihleri doğrultusunda dolduracakları bu yazma etkinliğinde de resimlere yer verilmemiştir.

Resim 20: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 10.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Kurt ve diğerleri, 2018: 127)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Yeniden Yazalım: Öğrencilerden etkinlikteki cümleleri örneklerdeki gibi düzenleyerek yeniden yazmaları beklenmektedir. Amaç öğrencilere cümleleri basit

bağlaçlarla bağlamayı kavratmak olduğu için etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Artık Gitme Zamanı: Öğrencilerden etkinlikte verilen cümleyi kendi fikirleri doğrultusunda yorumlamaları beklenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler, basit ifade ve cümleleri basit bağlaçlarla birleştirerek yazabilirler. Buradan hareketle etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Yazalım: Etkinlikte öğrencilerden en güvenli ve rahat buldukları yolculuk ile yorucu ve sıkıcı buldukları yolculuk türlerini yazmaları istenmiştir. Verilecek cevaplar göz önüne alındığında etkinliğin, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu söylenebilir.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Yeniden Yazalım: Öğrenciler 6 cümleyi verilen 2 örnek cümleden hareketle düzenleyerek yeniden yazacaklardır fakat etkinlik, “Tatiliniz Nasıl Geçti?” konusuna içerik olarak uygun bulunmamıştır.

Artık Gitme Zamanı: “Nereye Gidelim?” başlıklı konuda yer alan yazma etkinliğinde öğrencilerden verilen cümleyi yorumlamaları istendiği için içerik olarak uygun bulunmamıştır.

Yazalım: Yolculuk türlerine (tren, uçak, araba, gemi vb.) dair tercihlerin sorulduğu etkinlik, “Nasıl Gidelim?” konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.2.2.5. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 11.Ünitesinde (Sağlıklı Bir Yaşam) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 11.ünitesinde “Yazalım, Nasıl Yapıyorsunuz?” olmak üzere 2 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 37: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 11. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 11. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
11.Ünite (Sağlıklı Bir Yaşam)

A) Sağlığınız İçin ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir..
B) Strese Girmeyin ➤ Sorunlara çözüm olabilecek cevaplar, öneriler yazma ➤ Verilen örnek cümle doğrultusunda öğrencilerin nasıl yaptıklarını anlatan cümleler yazma.
C) Neyiniz Var? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Yazalım: Bireysel problemlerin yer aldığı etkinlikte kültürel olarak herhangi bir unsurun bulunmadığı görülmüştür.

Nasıl Yapıyorsunuz? : Öğrencilerin çeşitli aktiviteleri nasıl yaptıklarını yazmaları beklenmiştir fakat kültürel öğeler yer almamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Yazalım: Sorunların ve çözüm boşluklarının yer aldığı etkinlikte görseller kullanılmamıştır.

Nasıl Yapıyorsunuz? : Bir tane örnek cümleye yer verilen etkinlikte de resimlerden faydalanılmadığı görülmüştür.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Yazalım: 4 farklı bireysel konularda sorunlara yer verilen etkinlikte, öğrencilerin örnekten hareketle çözüm önerisi yazmaları istenmiştir. Örnek cümle ve verilecek cevaplar göz önünde bulundurulduğunda etkinliğin, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

Nasıl Yapıyorsunuz? : Bu etkinlikte de örnek bir cümleye yer verilmiş ve öğrencilerden buradan hareketle çeşitli eylemleri nasıl yaptıklarını yazmaları

beklenmiştir. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Yazalım: Sorunlara karşı çözüm önerilerinin yazılacağı etkinlik içerik olarak, “Strese Girmeyin” konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

Nasıl Yapıyorsunuz? : Bu etkinlikte stres veya birtakım sorunlar ile ilgili yazma beklenmediği için, konusuna uygun olarak hazırlanmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

4.2.2.6. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 12.Ünitesinde (Medya) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 ders kitabının 12.ünitesinde “Ne Yapmam Lazım?, Yazalım” olmak üzere 2 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 38: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 Ders Kitabı 12. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yeni Hitit 1 Ders Kitabı 12. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
12.Ünite (Medya)
A) Haberiniz Var Mı? ➤ Çeşitli sorunlara karşı çözüm önerileri yazma
B) Medya ve İnsan ➤ Verilen haber başlığını yorumlayarak açıklama
C) Televizyonda Ne Var? ➤ Bu kısımda yazma etkinliğine yer verilmemiştir.

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Ne Yapmam Lazım? : Etkinlikte yer alan sorunlara karşı çözüm önerileri yazması beklenmiştir fakat kültürel öğelere yer verilmemiştir.

Yazalım: Haber başlığından hareketle fikirlerin açıklanması istenen etkinlikte Türk kültürüne ait unsurların bulunmadığı görülmüştür.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Ne Yapmam Lazım? : 8 farklı probleme karşı öğrenciler çeşitli çözümler yazacaklardır. Etkinlik, resimler bakımından incelendiğinde herhangi bir resmin bulunmadığı görülmüştür.

Yazalım: Etkinlikte verilenler doğrultusunda cümlenin devam ettirilmesi istenmektedir fakat resimlerden yararlanılmamıştır.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Ne Yapmam Lazım? : 1 problemin çözümü örnek olarak yazılmıştır ve öğrencilerden diğer 7 probleme benzer şekilde çözümler yazmaları istenmiştir. Verilen örnek cümle ve yazılması istenen diğer cevaplar göz önünde bulundurulduğunda etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bir şekilde hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

Yazalım: Etkinlikte bir haber başlığına yer verilmiş daha sonra ise ilgili başlığı yorumlamaya açan cümlenin öğrenciler tarafından sebepleriyle birlikte devam ettirilmesi istenmiştir. Bir bakıma etkinlikte, haber başlığından hareketle ailelere basit düzeyde cümleler ve ifadeler ile öneriler yazılması gerekmektedir. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Ne Yapmam Lazım? : Sorunlara karşı çözüm önerileri yazılması planlanan etkinliğin konusuna (Haberiniz Var Mı?) uygun olmadığı belirlenmiştir.

Yazalım: “Medya ve İnsan” başlığı altındaki bu yazma etkinliğinde de bir haber başlığının yorumlanması ve birtakım öneriler yazılması istendiği için konusuna uygun bulunmuştur.

4.2.2.7. Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A2 Bölümü) Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A2 Bölümü) Ders Kitabında toplamda 13 adet yazma etkinliğinin yer aldığı görülmüştür. Ünite bazlı olarak incelendiğinde en çok yazma etkinliklerinin (4) 8.ünitelerde bulunduğu görülmüştür. Sadece 10.ünitedeki bütün konularda (3) yazma etkinliklerinin yer aldığı belirlenmiştir, diğer ünitelerdeki konuların hepsinde yazma etkinliği bulunmamaktadır. İncelenen 13 adet yazma etkinliği arasında sadece 1 tanesinde Türk kültürüne yer verildiği saptanmıştır. 8.ünitelerde bulunan ve kendinden önceki okuma metni ile bağlantılı olarak hazırlanan “yeniden yazalım, anlatalım” başlıklı yazma etkinliğinde Van Gölü’ndeki Akdamar adasına ve bu ismin nasıl geldiğine dair bilgilere yer verilmiştir. Öğrencilerden de etkinlikte olayı farklı bir şekilde yeniden yazmaları istenmiştir.

13 adet yazma etkinliğinin sadece 2 tanesinde resimlerden faydalanılmıştır. 7.ünitedeki “burç yorumu” etkinliğinde kullanılan resimlerin, içerikle uyumlu olacak şekilde arka plana yerleştirildiği görülmektedir. 9.ünitelerde yer alan “yazalım” etkinliğinde erkek gözüyle kadınların ve kadın gözüyle erkeklerin anlatıldığı metinlere yer verilmiştir. İlgili metinlerin çevresinde toplamda 8 tane resim kullanılan yazma etkinliğinin dikkat çekici olduğu söylenebilir.

13 adet yazma etkinliğinin tamamının da AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır.

İncelenen 13 tane yazma etkinliğinin, bulunduğu konuları ile uyumu göz önüne alındığında 7 tanesinin bulunduğu konu ile içerik olarak uyumsuz olduğu belirlenmiştir.

4.2.3. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

4.2.3.1. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde (Zaman Mekân) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 1.ünitesinde “Yaren’in İsteği, Benim Ailem, Benim Şehrim/Benim Ülkem” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 39: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
1.Ünite (Zaman Mekân)
A) Geçmiş, Şimdi, Gelecek ➤ Etkinlikte yer alan kelimeleri kullanarak diyalog yazma, tamamlama
B) Zaman Planlaması ➤ Aile bireyleri hakkında bilgileri yazma
C) Farklı Şehirler, Farklı Hayatlar ➤ Şehir veya ülkeleri hakkında bilgileri yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Yaren’in İsteği: Diyalog tamamlama etkinliğinde kültürel öğelere yer verilmemiştir.

Benim Ailem: Öğrencilerin aile bireyleri hakkında yazmaları istenen bu etkinlikte Türk kültürüne dair herhangi bir unsur kullanılmamıştır.

Benim Şehrim/Benim Ülkem: Öğrencilerin kendi şehir veya ülkelerini tanıtıcı yazılar yazmaları beklenmiştir fakat kültürümüze dair unsurun bulunmadığı görülmüştür.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Yaren’in İsteği: Etkinliğin içeriğiyle de ilgili olarak Sedat ve Yaren’in yer aldığı resimden faydalandığı görülmüştür.

Benim Ailem: Ben, kardeşim, annem ve babam boşluklarında profil resmi olarak aile bireylerini betimleyen çeşitli görsellere yer verilmiştir.

Benim Şehrim/Benim Ülkem: Farklı ülkeler ve şehirler hakkında yazılması istenen etkinlikte herhangi bir resimden faydalanılmamıştır.

Resim 21: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 1.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Barın ve diğerleri, 2018: 26)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Yaren'in İsteği: Verilen kelimeleri de uygun yerlerde kullanarak resim kursuna gidip gitmeme ile ilgili olan diyalogun tamamlanması istenen etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Benim Ailem: Etkinlikte öğrencilerden kendilerini, kardeşlerini, anne ve babalarını yazılı olarak tanıtmaları istenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler ailesi, eğitim geçmişi gibi birtakım konularda basit ifadeler ya da cümleler yazabilirler. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Benim Şehrim/Benim Ülkem: Farklı şehirler veya ülkeler hakkında tanıtıcı, bilgilendirici yazılar yazılması istenmiştir. A2 seviyesinde bulunan bir öğrenci temel ve somut sözcüklerle basit ifade ve cümleleri kullanarak yerleri, sporları, hobileri vb. aktiviteleri betimleyerek yazabildiği için bu etkinlik de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Yaren'in İsteği: Açılan resim kursuna gidip gitmemeyi konuşan iki arkadaşın diyalogu doldurulması istenen etkinliğin, konusuna (Geçmiş, Şimdi, Gelecek) uygun olarak hazırlandığı belirlenmiştir.

Benim Ailem: Bu etkinliğin içerik olarak konusuna (Zaman Planlaması) uygun hazırlanmadığı görülmüştür.

Benim Şehrim/Benim Ülkem: Şehirler ve ülkeler hakkında çeşitli bilgilerin yazılacağı, anlatılacağı etkinlik içerik olarak, "Farklı Şehirler, Farklı Hayatlar" konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

4.2.3.2. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 2.Ünitesinde (Sağlıklı Yaşam) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 2.ünitesinde "Ayşe Nereye Gidiyor?, Gelecekte Neler Olacak?, Ülkemdeki Trafik Sorunları" olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 40: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 2. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 2. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
2.Ünite (Sağlıklı Yaşam)
A) Her Şeyin Başı Sağlık ➤ Görsellerden hareketle soruları cevaplama ve verilen cevaplardan da hareketle bir paragraf yazma
B) Dünyamız Kirleniyor ➤ Görseller ve görsellerin açıklamalarından hareketle tahminler yazma
C) Trafik Canavarı ➤ Ülkemdeki trafik sorunlarını yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Ayşe Nereye Gidiyor? : Hastane, doktor ve eczane gibi konular arasında geçen etkinlikte kültürel unsurlara yer verilmemiştir.

Gelecekte Neler Olacak? : Hava, su ve çevre kirliliği ile küresel ısınma gibi evrensel olayların ele alındığı etkinlikte Türk kültürüne ait öğeler bulunmamaktadır.

Ülkemdeki Trafik Sorunları: Trafik sorunlarına değinilen etkinlikte öğrencilerden ülkelerindeki trafik sorunlarını yazmaları istenmiştir fakat kültürel unsur yer almamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Ayşe Nereye Gidiyor? : Etkinlikteki sorulara resimlerden hareketle cevaplar verilmesi istenmiştir. Sırasıyla hastane, doktor, reçete ve eczane resimlerine yer verildiği görülmüştür.

Gelecekte Neler Olacak? : Küresel problemler ile ilgili toplamda 6 tane resme yer verilmiştir ve seçilen resimlerin de etkinliği dikkat çekici kıldığı düşünülmektedir.

Ülkemdeki Trafik Sorunları: Etkinliğin içeriğiyle de ilgili olarak sınırlı bir şekilde araba kullanan erkeğin bulunduğu resimden yararlanılmıştır.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Ayşe Nereye Gidiyor? : Öğrencilerin ilk olarak resimlerden hareketle sorulara basit cevaplar vermeleri istenmiştir. Daha sonra ise verilen cevaplardan hareketle bir paragraf yazmaları beklenmiştir. Verilecek cevaplar ve cevaplardan hareketle yazılacak basit düzeydeki paragraf göz önüne alındığında etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

Gelecekte Neler Olacak? : Etkinlikte kirlilikler ve küresel ısınma ile ilgili 6 tane resme yer verilmiş ve resimlerin altlarına da kısa açıklamalar yapılmıştır. Öğrencilerden ise örnekteki gibi resmi yorumlamaları, yani problemlerin neye yol açacağını kısaca yazmaları istenmiştir. Buradan hareketle etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Ülkemdeki Trafik Sorunları: Kendinden önceki okuma metni ile de uyumlu olacak şekilde hazırlanan bu yazma etkinliğinde öğrencilerden kendi ülkelerindeki trafik sorunlarını basit ifade ve cümleler ile yazmaları beklenmiştir. Etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Ayşe Nereye Gidiyor? : Hastane, doktor, reçete ve eczane gibi kavramların ele alındığı bu etkinlik, konusuna (Her Şeyin Başlı Sağlık) uygundur.

Gelecekte Neler Olacak? : Hava, çevre, su kirliliklerinin ve küresel ısınmanın açacağı felaketlere değinilen etkinliğin de “Dünyamız Kirleniyor” başlıklı konusuna uygun olarak hazırlandığı anlaşılmıştır.

Ülkemdeki Trafik Sorunları: Trafik sorunlarına değinilecek bu etkinliğin de “Trafik Canavarı” başlıklı konusuna uygun hazırlandığı görülmüştür.

4.2.3.3. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 3.Ünitesinde (Sosyal Etkinlikler)

Yer Alan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 3.ünitesinde “Üç Yazar, Neşeli Günler, Şifalı Bitkiler Hakkında Neler Biliyorsunuz?” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 41: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 3. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 3. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
3.Ünite (Sosyal Etkinlikler)
A) Okumayı Seviyorum ➤ 3 farklı yazarın birkaç cümle ile tanıtılması istenmiştir
B) Hangi Filme Gidelim? ➤ Okuma metni doğrultusunda hazırlanan sorulara cevaplar yazma
C) Spor Yap, Zinde Kal ➤ Şifalı bitkiler hakkında bilinen bilgileri yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Üç Yazar: Oğuz Atay, Mevlana ve Christy Brown hakkında bilinenlerin birkaç cümle ile yazılması istenmiştir. Etkinlikte “Bir Bilim Adamının Romanı, Mesnevi ve

Sol Ayağım” başlıklı kitaplara da yer verilmiştir. Dolayısıyla etkinlikte kültürel unsurların kullanıldığı grlmştir.

Neşeli Günler: Okuma metninden hareketle çeşitli sorulara cevaplar istenmiştir. Metinde Türk filmi olan “Neşeli Günler” hakkında birtakım bilgilere yer verilmiştir. Etkinliğin bu bağlamda kültürel unsurlara yer verdiği kabul edilmiştir.

şifalı Bitkiler Hakkında Neler Biliyorsunuz? : şifalı bitkiler hakkında genel olarak bilinenlerin yazılması beklenmiştir fakat etkinlikte kültürel unsurlar yer almamaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

 Yazar:  yazara ait üç eserin görsellerinden faydalanıldığı belirlenmiştir.

Neşeli Günler: 5 sorudan oluşan etkinlikte Neşeli Günler filminin afişine yer verildiği grlmştir.

şifalı Bitkiler Hakkında Neler Biliyorsunuz? : Yazma etkinliğinin bulunduğu sayfanın en üstünde çeşitli bitkilerin resimlerine yer verilmiştir.

Resim 22: Yedi İklım Türkçe A2 Ders Kitabı 3.nitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği rneği



(Barın ve diğerleri, 2018: 55)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Üç Yazar: Üç farklı yazar hakkında basit kelimelerin kullanılarak birkaç cümle ile bilgi verilmesi beklenmektedir. A2 seviyesindeki öğrenciler temel günlük kelimeleri ve ifadeleri kullanarak yaşam tarzı, kültür gibi kişisel ilgi konuları hakkındaki fikirlerini yazılı şekilde aktarabilir. Buradan hareketle etkinlik de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Neşeli Günler: Okuma metninde verilen bilgiler doğrultusunda 5 soruya basit düzeyde cevapların yazılması istendiği için, etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu belirlenmiştir.

Şifalı Bitkiler Hakkında Neler Biliyorsunuz? : Genel olarak şifalı bitkiler hakkında bilinen bilgilerin basit ifade ve cümlelerle yazılması beklendiği için bu etkinlik de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, üniteye buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Üç Yazar: Yazarlar hakkında birkaç cümlelik tanıtma yazılarının istendiği ve eserlerin görsellerine yer verildiği bu etkinlik, “Okumayı Seviyorum” başlıklı konusuna uygun olarak hazırlanmıştır.

Neşeli Günler: Filmin konusu, oyuncularını vb. özellikleri içeren etkinliğin de içerik olarak konusuna (Hangi Filme Gidelim?) uygun olduğu belirlenmiştir.

Şifalı Bitkiler Hakkında Neler Biliyorsunuz? : Bitkiler hakkında bilinenlerin yazılması istenen bu etkinliğin içerik olarak konusuna (Spor Yap, Zinde Kal) uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

4.2.3.4. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 4.Ünitesinde (Güzel Ülkem) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 4.ünitesinde “Kim, Ne Diyor?, Hayat Burada!, Sütü Tatlılar” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 42: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 4. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 4. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

4.Ünite (Güzel Ülkem)
A) Her Yer Tarih ➤ Arkadaş ile birlikte diyalog yazma ve bunu canlandırma
B) Dört Mevsim Yedi Bölge ➤ Pansiyon ile ilgili ad, slogan, özellikler ve fiyat gibi bilgileri doldurma
C) Tatlı Yiyelim, Tatlı Konuşalım ➤ Verilen örnek metinler doğrultusunda bir tane sütlü tatlı tarifi yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Kim, Ne Diyor? : Arkadaş ile birlikte diyalog yazılması istenen bu etkinlikte herhangi bir kültürel öğenin bulunmadığı anlaşılmıştır.

Hayat Burada! : Tasarlanan pansiyon hakkında birtakım bilgilerin yazılması amaçlanan etkinlikte kültürel öğeler yer almamıştır.

Sütlü Tatlılar: Keşkül ve sütlaç gibi Türk mutfağında yer alan tatlıların tariflerine yer verilen etkinlikte bir sütlü tatlı tarifi de öğrencilerin yazması istenmiştir. Kültürel unsurlar bulunmaktadır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Kim, Ne Diyor? : Diyalog yazmak için not defteri tarzında boşluğa yer verilen etkinlikte herhangi bir resim yer almamıştır.

Hayat Burada! : İçerikle ilgili olarak pansiyon bahçesinin ve odasının yer aldığı resimlerden yararlanılmıştır.

Sütlü Tatlılar: Bu yazma etkinliğinde sütlaç resmine ve içerisinde süt bulunan bir sürahi görseline yer verilmiştir.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Kim, Ne Diyor? : Etkinlikte arkadaş ile birlikte diyalog yazılacaktır ve yazılan bu diyalog canlandırılacaktır. Konu sınırlaması getirilmediği görülmektedir. Bu

bağlamda etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu kabul edilmiştir.

Hayat Burada! : Öğrencilerden kendi pansiyonları hakkında isim, slogan, özellikler ve fiyat gibi birtakım bilgilerin doldurulması istenmiştir. Etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Sütlü Tatlılar: 2 örnek tatlı tarifine yer verilen etkinlikte bu tariflerin ayrıntılı bir şekilde anlatıldığı anlaşılmıştır. Öğrencilerden de bu tariflerden hareketle bir tane sütlü tatlı tarifi yazmaları beklenmiştir. AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımları incelendiğinde öğrencilerin detaylı bir şekilde tarif yazıları yazmaları veya yemek tarifi anlatmaları gibi durumlar yer almamaktadır. Dolayısıyla etkinlik A2 seviyesi için uygun bulunmamıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitadaki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Kim, Ne Diyor? : İki kişinin diyalog yazması istenen bu etkinlik içerik olarak, “Her Yer Tarih” başlıklı konusuna uygun bulunmamıştır.

Hayat Burada! : Pansiyon tanıtımının yapılması amaçlanan bu etkinlik içerik olarak, konusuna (Dört Mevsim Yedi Bölge) uygun değildir.

Sütlü Tatlılar: Keşkül, sütlaç gibi tatlılara değinilen ve bir tane de öğrencilerin tarif yazmaları istenen bu etkinlik içerik olarak, “Tatlı Yiyelim, Tatlı Konuşalım” başlıklı konusuna uygundur.

4.2.3.5. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 5.Ünitesinde (Üretimden Tüketime) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 5.ünitesinde “Dondurmalı Kavun Tatlısı, Paramı Sağlık mı?, Gimat’ta Alışverişte” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 43: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 5. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 5. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
5.Ünite (Üretimden Tüketime)

A) Üretim-Tüketim ➤ Bir tatlı tarifi yazma
B) İş Yemeği ➤ Para mı sağlık mı? Hangisi tercih edilirse onu açıklama
C) Alışveriş ➤ Diyalog tamamlama

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Dondurmalı Kavun Tatlısı: Verilen örnek tariften hareketler öğrencilerin de bir tatlı tarifi yazmaları beklenmiştir fakat kültürel öge yer almamaktadır.

Para mı Sağlık mı? : Etkinlikte para ve sağlık gibi evrensel kavramlar ele alınmıştır, kültürel herhangi bir unsur yoktur.

Gimat'ta Alışverişte: Alışveriş üzerine başlayan bir diyalogun devam ettirilmesi istenmiştir. Etkinlikte kültürel unsur bulunmamıştır.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Dondurmalı Kavun Tatlısı: Örnek metinde dondurmalı kavun tatlısının tarifine yer verilmiştir. Bu tatlının resminden de faydalanılmıştır.

Para mı Sağlık mı? : Tartışma niteliğinde gerçekleştirilecek etkinlikte resimlere yer verilmemiştir.

Gimat'ta Alışverişte: Etkinliğin içeriğiyle de uyumlu olacak şekilde bir dükkanda alışveriş yapan aile bireylerinin yer aldığı resimden yararlanılmıştır.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Dondurmalı Kavun Tatlısı: Örnek tatlı tarifine yer verilen etkinlikte tarif detaylıca anlatılmıştır. Öğrencilerden de bu tariften hareketle bir tane tatlı tarifi yazmaları beklenmiştir. AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımları incelendiğinde öğrencilerin detaylı bir şekilde tarif yazmaları yazmaları veya yemek tarifi anlatmaları

gibi durumlar yer almamaktadır. Dolayısıyla etkinlik A2 seviyesi için uygun bulunmamıştır.

Para mı Sağlık mı? : Para ve sağlık kavramlarına yer verilerek öğrencilerden ikisinden birini seçmeleri ve seçimlerini basit cümlelerle açıklamaları istenmiştir. Etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Gimat'ta Alışverişte: Alışveriş konusu altında gerçekleşen diyalogda 4 tane örnek başlangıç cümlesine yer verilmiştir. Öğrencilerden ise bu diyalogu 4 cümle daha yazarak devam ettirmeleri beklenmiştir. İncelenen örnek cümleler ve yazılacak cümleler göz önüne alındığında etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Dondurmalı Kavun Tatlısı: Etkinlikte tatlı tarifi yazılması istendiği için konusuna (Üretim-Tüketim) uygun bulunmuştur.

Para mı Sağlık mı? : Para veya sağlık kavramı seçilerek açıklama yazılması beklenen bu etkinliğin içerik olarak konusuna (İş Yemeği) uygun olmadığı tespit edilmiştir.

Gimat'ta Alışverişte: Aile bireyleri ile satıcı arasında geçen alışveriş diyalogunun bulunduğu bu etkinlik içerik olarak “Alışveriş” başlıklı konusuna uygundur.

4.2.3.6. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde (Duygular) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 6.ünitesinde “Şikâyet Kutusu, En Güzel Günüm, Geçmişe Yolculuk” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 44: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri	
6.Ünite (Duygular)	
A) Mektup Yazalım	
➤ Otel hakkındaki düşünceyi yazarak şikâyet kutusuna atma	duygu ve dilek ve

B) Mutlu Olmak ➤ Öğrencilerin en güzel günlerini yazma
C) Gülelim, Eğlenelim! ➤ Komik bir anı yazarak anlatma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Şikâyet Kutusu: Otel hakkındaki duygu ve düşüncelerin kaleme alınacağı etkinlikte Türk kültürüne ait herhangi bir öge bulunmamıştır.

En Güzel Günüm: Öğrencilerin en güzel günlerini yazmaları istenen etkinlikte kültürel öğelere yer verilmemiştir.

Geçmiş Yolculuk: Etkinlikte komik bir anının anlatılması istenmiştir fakat kültürel unsurlara yer verilmemiştir.

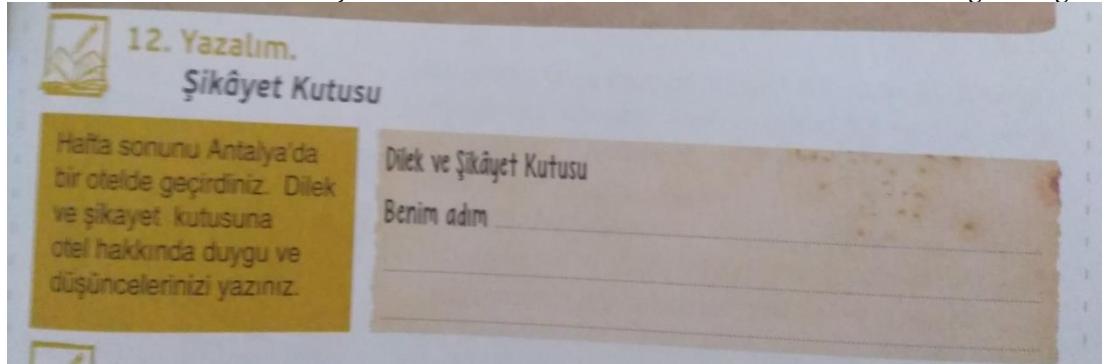
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Şikâyet Kutusu: Dilek ve şikâyetlerin yazılacağı uygun boşluğa yer verilmiştir fakat resimlerden faydalanılmamıştır.

En Güzel Günüm: Müzik dinlemek, doğa yürüyüşü ve balık tutmak gibi çeşitli aktivitelerin gerçekleştirildiği resimlere yer verilmiştir.

Geçmiş Yolculuk: Yazılacak komik anılar için uygun boşluklara yer verilmiştir ancak etkinlikte resimlerden yararlanılmamıştır.

Resim 23: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 6.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Barın ve diğerleri, 2018: 119)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Şikâyet Kutusu: Öğrencilerden hafta sonunu bir otelde geçirdiklerini düşünmeleri istenmiştir. Daha sonra dilek ve şikâyet kutusuna otelle ilgili duygu ve düşüncelerini yazmaları beklenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler duygu ve düşüncelerini ifade ederek basit bir şekilde dilek ve şikâyetlerini yazabilirler. Dolayısıyla etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

En Güzel Günüm: Öğrencilerden en güzel günlerini yazmaları istenmiştir. A2 seviyesindeki öğrenciler basit bir hikâye anlatabildiği için veya geçmişteki faaliyetler hakkında çok kısa ve basit betimlemeler yazabildiği için etkinlik, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Geçmiş Yolculuk: Etkinlikte komik bir anının kaleme alınması istenmiştir. A2 seviyesinde geçmişteki faaliyetler ve kişisel deneyimler, çok kısa ve basit betimlemelerle yazılabildiği için etkinlik de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun görülmüştür.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Şikâyet Kutusu: Bu etkinlikte otel ile ilgili düşüncelerin yazılarak dilek ve şikâyet kutusuna atılması beklenmiştir. Etkinliğin içerik olarak, “Mektup Yazalım” başlıklı konuyla uyumsuz olduğu belirlenmiştir.

En Güzel Günüm: En güzel günler hakkında bilgilerin yazılacağı bu etkinlik içerik olarak, “Mutlu Olmak” başlıklı konusuna uygun bulunmuştur.

Geçmiş Yolculuk: Komik bir anının yazılması istenen bu etkinlik de içerik olarak konusuna (Gülelim, Eğlenelim!) uygun bulunmuştur.

4.2.3.7. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 7.Ünitesinde (Teknoloji ve İletişim) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 7.ünitesinde “Şimdi Ne Olacak?, Hangisi?, Hayırdır İnşallah!” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 45: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 7. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 7. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
7.Ünite (Teknoloji ve İletişim)
A) Elektrikli Ev Eşyaları ➤ Verilen hikâyeyi devam ettirme
B) Büyülü Cam- Televizyon ➤ Televizyon programları ile ilgili yazma
C) Bitkiler, Hayvanlar ve Biz ➤ Verilen hikâyeyi tamamlama

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Şimdi Ne Olacak? : Ütünün hikâyesine yer verilen bu etkinlik incelendiğinde “Ateşle oyun olmaz.” atasözünden faydalanıldığı görülmüştür.

Hangisi? : Televizyon programları hakkında sorulan soruya cevap yazılacak bu etkinlikte herhangi bir kültürel unsur yer almamaktadır.

Hayırdır İnşallah! : Bu hikâye tamamlama etkinliğinde kültürel öğelere yer verilmediği belirlenmiştir.

2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Şimdi Ne Olacak? : Metnin içeriğiyle uyumlu olarak Derya Hanım’ın ütü yaptığı bir resme yer verilmiştir.

Hangisi? : Etkinlikteki soruya cevap yazmak için 4 satırlık bir boşluğa yer verilmiştir ancak resimlerden yararlanılmamıştır.

Hayırdır İnşallah! : Hikâyenin yarım bırakıldığı bu yazma etkinliğinde herhangi bir resmin bulunmadığı görülmüştür.

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Şimdi Ne Olacak? : Ütü ile ilgili bir hikâyenin anlatıldığı metin belli bir yerden sonra boş bırakılmıştır ve metni öğrencilerin tamamlanması gerekmektedir. A2 seviyesindeki bir kişi, bir sözlükten ya da başvuru kaynaklarından yararlanarak hikâye yazabilir veya devam ettirebilir. Dolayısıyla bu etkinliğin de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu belirlenmiştir.

Hangisi? : Televizyonda en çok hangi programlar izleniyorsa sebepleriyle birlikte basit cümleler ile yazılması beklenen bu etkinliğin de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı görülmüştür.

Hayırdır İnşallah! : Ali Dayı ile Zehra Hanım'ın bulunduğu bu hikâye yarım bırakılmıştır ve öğrencilerin hikâyeyi tamamlamaları istenmiştir. A2 seviyesindeki bir öğrenci, bir sözlükten ya da başvuru kaynaklarından yararlanarak hikâye yazabilir veya devam ettirebildiği için bu etkinliğin de AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Şimdi Ne Olacak? : Ütü çevresinde anlatılan bir metnin bulunduğu bu etkinliğin içerik olarak, “Elektrikli Ev Eşyaları” başlıklı konusuna uygun olacak şekilde hazırlandığı anlaşılmıştır.

Hangisi? : Televizyon programları hakkında öğrencilerin görüşleri alındığı için konusuna (Büyülü Cam- Televizyon) uygundur.

Hayırdır İnşallah! : Etkinlikte işlenen hikâye incelendiğinde içeriğin konuyla (Bitkiler, Hayvanlar ve Biz) uyumsuz olduğu tespit edilmiştir.

4.2.3.8. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8.Ünitesinde (İnsan ve Toplum) Yer Alan Yazma Etkinliklerinin İncelenmesi

Yedi İklim Türkçe A2 ders kitabının 8.ünitesinde “Nasıl Bir İnsan?, Öz Geçmiş Formu, Kendimizi Onların Yerine Koyalım” olmak üzere 3 adet yazma etkinliği bulunmaktadır.

Tablo 46: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8. Ünitesinde Bulunan Yazma Etkinlikleri
--

8.Ünite (İnsan ve Toplum)
A) Kişilik Tipleri ➤ Etkinlikte yer alan kişilerin nasıl birer insan olduklarını yazma
B) Başarının Anahtarı Elimde ➤ Öz geçmiş formu doldurma
C) Empati Kuruyorum ➤ Kendimizi 85 yaşındaki birinin yerine koyarak yazma

1-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlara yer verilmiş midir?

Nasıl Bir İnsan? : İnsanların tarif edileceği bu etkinlikte Türk kültürüne ait unsurlardan yararlanılmamıştır.

Öz Geçmiş Formu: Formdaki yerlerin doldurulacağı etkinlikte kültürel öğeler yer almamıştır.

Kendimizi Onların Yerine Koyalım: Kendini yaşlı bir bireyin yerine koyarak yazılması istenen bu etkinlikte de kültürel unsurlardan faydalanılmamıştır.

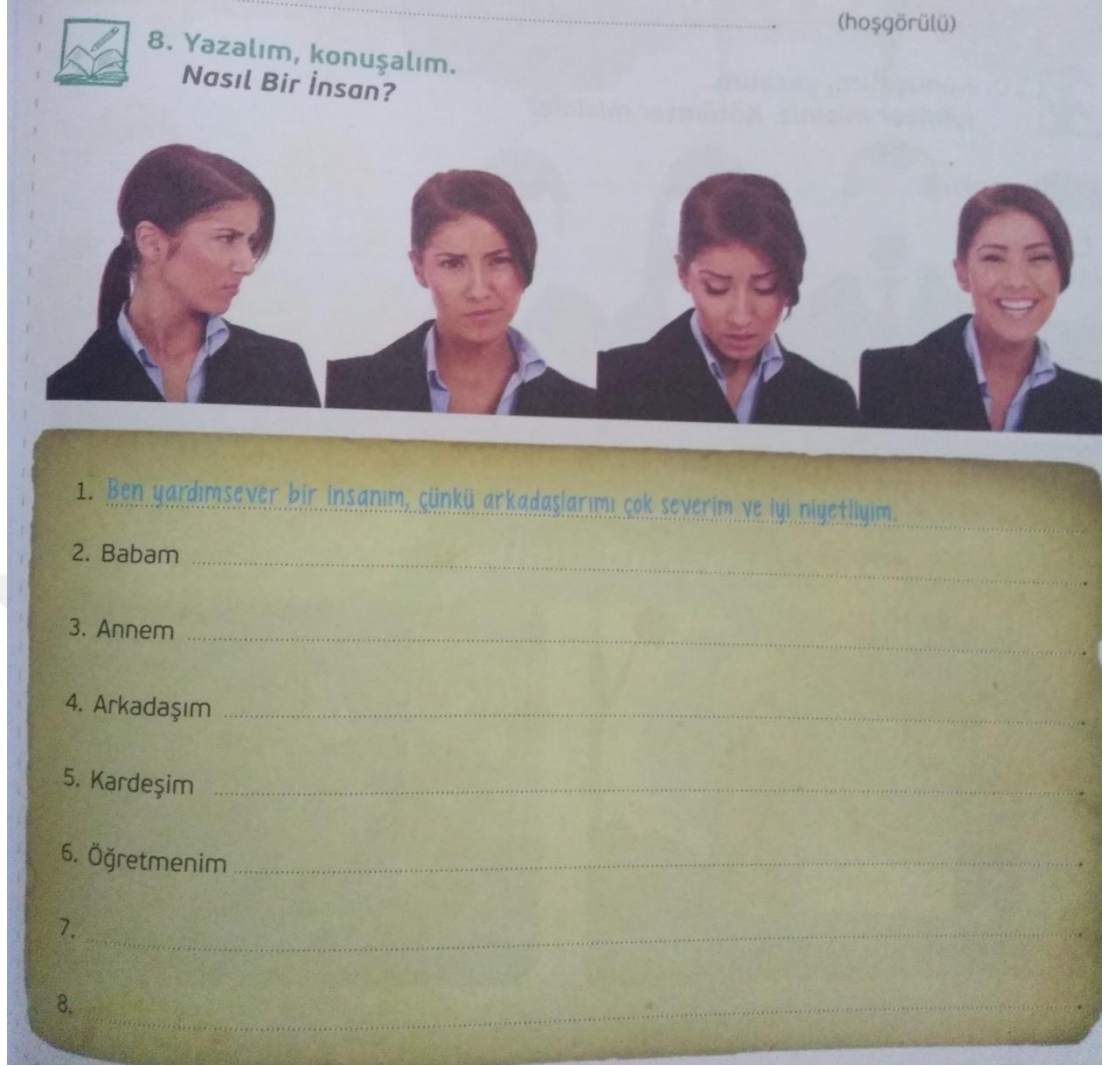
2-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde görsellere yer verilmiş midir?

Nasıl Bir İnsan? : Bir insanın 4 farklı yüz halinin yer aldığı resimlerden faydalanılmıştır.

Öz Geçmiş Formu: Kişisel bilgilerin yazılacağı bu etkinlikte boş bir profil resminden yararlanıldığı görülmüştür. Öğrencilerin oraya kendi resimlerini ekleyecekleri kabul edilmiştir.

Kendimizi Onların Yerine Koyalım: 85 yaşındaki birisinin yaşayabileceği zorlukların yazılacağı etkinlikte resimlere yer verilmediği görülmüştür.

Resim 24: Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı 8.Ünitesinde Yer Alan Yazma Etkinliği Örneği



(Barın ve diğerleri, 2018: 157)

3-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlanmış mıdır?

Nasıl Bir İnsan? : Öğrenciler kendilerini, aile bireylerini, arkadaşını ve öğretmenini basit bir cümle ile tanıttıklarıdır. İncelenen örnek cümle ve yazılacak cümleler de göz önüne alındığında bu yazma etkinliği, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun bulunmuştur.

Öz Geçmiş Formu: A2 seviyesindeki öğrenciler kendini tanıtmaya, öz geçmiş formu doldurma, vize ve banka hesabı için bilgiler doldurma gibi faaliyetleri yapabildikleri için etkinlik AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygundur.

Kendimizi Onların Yerine Koyalım: Empati yapılarak öğrencilerden 85 yaşındaki insanın yaşayabileceği zorlukları yazması beklenmiştir. Bu doğrultuda verilen cümle

devam ettirilecektir. Başlangıç cümleleri ve yazılması beklenen cümleler de göz önüne alındığında etkinliğin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu anlaşılmıştır.

4-) Yabancılar için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri içerik olarak, ünitelerdeki buldukları konuya uygun hazırlanmış mıdır?

Nasıl Bir İnsan? : İnsanların tarif edildiği, nasıl kişiler oldukları hakkında cümlelerin yazıldığı bu etkinlik içerik olarak, “Kişilik Tipleri” başlıklı konusuna uygundur.

Öz Geçmiş Formu: Kişisel bilgilerin doldurulacağı bu etkinliğin, “Başarımın Anahtarı Elimde” başlıklı konusuna uygun olduğu belirlenmiştir.

Kendimizi Onların Yerine Koyalım: Yaşlı bireylerin sağlık yönünden karşılaşılabileceği zorlukların yazılacağı bu etkinliğin de konusuna (Empati Kuruyorum) uygun olacak şekilde hazırlandığı görülmüştür.

4.2.3.9. Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Değerlendirilmesi

Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabında toplamda 24 adet yazma etkinliğinin yer aldığı görülmüştür. Bütün ünitelerde de düzenli bir şekilde 3'er tane yazma etkinliklerinin bulunduğu belirlenmiştir. İncelenen 24 adet yazma etkinliği arasında 4 tanesinde Türk kültürüne yer verildiği saptanmıştır. En fazla kültürel ögenin bulunduğu yazma etkinliklerinin 3. ünite (2) yer aldığı anlaşılmıştır. 3. ünite “Üç Yazar” başlıklı etkinlikte Türk Edebiyatı yazarlarından Oğuz Atay'a ve eserine yer verilmiştir. “Neşeli Günler” başlıklı etkinlikte ise Türk filmlerinden biri olan Neşeli Günler hakkında tanıtıcı bilgiler bulunmaktadır. 4. ünite “Sütlü Tatlılar” başlıklı yazma etkinliğinde Türk mutfağına ait tatlılardan ve yapılışından bahsedilerek öğrencilere tanıtılmıştır. 7. ünite “Şimdi Ne Olacak?” başlıklı yazma etkinliğinde ise “Ateşle oyun olmaz.” Atasözünden yararlanılmıştır.

24 adet yazma etkinliğinin 16 tanesinde resimlerden faydalanılmıştır. En az resimden yararlanan yazma etkinliklerinin 6. ve 7. ünitelerde (1) buldukları sonucuna

ulaşmıştır. 2.ünitedeki “Ayşe Nereye Gidiyor?” başlıklı yazma etkinliğinde bulunan sorulara resimlerden hareketle cevaplar yazılması istenmiştir.

24 adet yazma etkinliği arasında 22 tanesinin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı, 2 tanesinin ise uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır. 4.ünitedeki “Sütlü Tatlılar” etkinliği ile 5.ünitedeki “Dondurmalı Kavun Tatlısı” etkinliğinin A2 seviyesindeki öğrenciler için ağır olacağı düşünülmüştür. İlgili etkinliklerde ayrıntılı bir şekilde örnek tatlı tariflerine yer verilmiş ve öğrencilerden de bu doğrultuda birer tatlı tarifi yazmaları istenmiştir. Fakat A2 seviyesi için hazırlanan yazma becerisi kazanımları incelendiğinde tarif yazma, ayrıntılardan bahsetme gibi aktivitelerin bulunmadığı görülmüştür.

İncelenen 24 adet yazma etkinliğinin içerik olarak, bulunduğu konuları ile uyumu göz önüne alındığında 17 tanesinin yer aldığı konuyla uyumlu olacak şekilde hazırlandığı tespit edilmiştir.

Ayrıca Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabında konuyla uyumlu olarak hazırlanmış en az yazma etkinliğinin (1) 4.ünitede olduğu; en fazla yazma etkinliklerinin ise 2. ve 8.ünitelerde (3) olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

4.2.4. İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitabında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması ve Öneriler

İncelenen A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinlikleri sayısal olarak tablo haline getirilmiş ve sonuçları paylaşılmıştır.

Tablo 47: İncelenen Yabancılar İçin Türkçe A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması

Ders Kitapları:	Toplam Yazma Etkinliği Sayısı	Kaçında Türk Kültürüne Ait Unsur Vardır?	Kaçında Görseller Kullanılmıştır?	Kaçı AOBM A2 Düzeyi Yazma Becerisi Kazanımlarına Uygundur?	Kaçı Ünitedeki Buldukları Konuya Uygundur?
------------------------	--------------------------------------	---	--	---	---

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A2	18	0	5	17	13
Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe A2	13	1	2	13	6
Yedi İklim Türkçe A2	24	4	16	22	17

Üç A2 ders kitabında toplamda 55 adet yazma etkinliği belirlenen amaçlar çerçevesinde incelenmiştir. Ders kitapları toplam yazma etkinliği sayısı bakımından ele alındığında içerisinde en fazla yazma etkinliği bulunduran kitabın (24) Yedi İklim Türkçe A2 Ders Kitabı olduğu sonucuna ulaşılmıştır. En az yazma etkinliği ise (13) Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe A2 bölümünde bulunmuştur. Yedi İklim ve İstanbul ders kitaplarındaki bütün ünitelerde de sistemli bir şekilde yazma etkinliklerinin bulunduğu, fakat Yeni Hitit ders kitabındaki ünitelerde yazma etkinliği sayılarının düzensiz olduğu tespit edilmiştir.

Toplamda 55 adet yazma etkinliği arasında sadece 5 tanesinde kültürel unsurlara yer verilmiştir. Yazma etkinliklerinde Türk kültürüne ait unsurlardan en çok yararlanan kaynağın (4) Yedi İklim Türkçe olduğu görülmüştür. Örnek olarak etkinliklerde Neşeli Günler filmine değinilmiştir, Türk mutfağında yer alan bazı tatlılar tarif edilmiştir. İstanbul A2 ders kitabındaki yazma etkinliklerinin hiçbirinde kültürel unsurlara rastlanmamıştır.

Yazma etkinliklerinde görsellere yer verilip verilmediği incelendiğinde 55 yazma etkinliğinin 23 tanesinde resimlerden yararlanıldığı belirlenmiştir. Resimlerden en çok faydalanan ders kitabı (16) Yedi İklimdir. Yazma etkinliklerinde resimlerden en az yararlanan kaynak ise (2) Yeni Hitittir.

A2 seviyesindeki ders kitaplarında bulunan yazma etkinlikleri, AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına göre incelendiğinde toplamda 52 tanesinin kazanımlara uygun olarak hazırlandığı belirlenmiştir. Yeni Hitit kitabındaki A2 bölümünde bulunan bütün yazma etkinlikleri (13) AOBM A2 yazma becerisi kazanımlarına uygundur. İstanbul A2 ders kitabında 1, Yedi İklim A2 ders kitabında ise 2 tane yazma etkinliğinin kazanımlara uygun olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Yazma etkinliklerinin ünitelerde buldukları konuya uygunluğu ele alındığında ise toplamda 36 tanesinin içerik olarak konuyla uyumlu, 19 tanesinin uyumsuz olduğu belirlenmiştir. İçerik olarak konuyla uyumlu olacak şekilde hazırlanan en çok yazma etkinliğinin (17) Yedi İklim ders kitabında bulunduğu anlaşılmıştır.

İncelenen A2 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin değerlendirilmesi ve karşılaştırılması sonucunda ulaşılan öneriler aşağıdadır:

- A2 ders kitapları arasında en az yazma etkinliğine yer veren yayının Yeni Hitit olduğu görülmüştür. 7. ve 9. ünitelerde sadece 1 adet yazma etkinliği bulunan bu kitapta, yazma etkinliklerinin sayıca düzensiz bir şekilde ünitelere dağıtıldığı belirlenmiştir. Bütün ünitelerde aynı sayıda yazma etkinliklerinin bulundurulması daha verimli olabilir.
- İncelenen 55 tane yazma etkinliği arasında 5 tanesinde kültürel unsurlardan faydalandığı anlaşılmıştır. İstanbul A2 ders kitabında 0, Yeni Hitit A2 bölümünde 1 ve Yedi İklim A2 ders kitabında ise 4 adet yazma etkinliğinde Türk kültürüne ait öğeler vardır. Verilere bakıldığında İstanbul A2 ders kitabında bulunan yazma etkinliklerinde kültürel unsurların geri plana atıldığı sonucuna ulaşılmıştır. 3 kitaptaki yazma etkinlikleri de içerisinde Türk kültüründen unsurlar bulunduracak şekilde güncellenebilir.
- Yazma etkinliklerinde görsellerden en fazla yararlanan kaynak Yedi İklim A2 ders kitabıdır. Görsellere en az yer veren kitap ise Yeni Hitittir. Yeni Hitit A2 bölümünde bulunan yazma etkinliklerinin çoğunun (11) görsel kullanılmadan hazırlandığı görülmüştür. İlgili etkinlikler, uygun görsellerle desteklenebilir ve bu sayede öğrencilerin etkinliğe daha fazla dikkati çekilebilir. Yedi İklim A2 ders kitabında bulunan “Gelecekte Neler Olacak? Niçin?” başlıklı yazma

etkinliğinde kullanılan görsellerin, hem içeriğe uygun olduğu hem de etkinliği daha dikkat çekici hale getirdiği söylenebilir.

- Toplamda 55 tane yazma etkinliği arasında 52 tanesinin AOBM A2 düzeyi yazma becerisi kazanımlarına uygun olduğu, 3 tanesinin uygun olmadığı tespit edilmiştir. İncelenen A2 seviyesi ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin büyük çoğunluğunun AOBM A2 yazma becerisi kazanımları dikkate alınarak hazırlandığı görülmüştür. Yeni Hitit A2 bölümündeki bütün yazma etkinlikleri de kazanımlara uygun bulunmuştur. İstanbul A2 ders kitabındaki “Gelecek Planlarımız” ile Yedi İklim A2 ders kitabındaki “Sütlü Tatlılar, Dondurmalı Kavun Tatlısı” başlıklı yazma etkinlikleri kazanımlara uygun bulunmamıştır. Bu etkinliklerin yerine A2 seviyesi için belirtilen kazanımlara uygun yazma etkinlikleri hazırlanabilir.
- Yazma etkinliklerinin içerik olarak konusuna uygun olup olmadığı incelendiğinde toplamda 19 tanesinin uyumsuz olduğu sonucuna varılmıştır. Belirlenen bu etkinlikler içerik olarak konuyla uygun olacak şekilde güncellenebilir veya yeni etkinlikler ile değiştirilebilir.

SONUÇ, TARTIŞMA VE ÖNERİLER

Sonuç ve Tartışma

İstanbul, Yedi İklim ve Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe başlangıç seviyesi (A1-A2) ders kitapları yazma etkinlikleri bakımından incelenerek birtakım sonuçlara ulaşılmıştır. Bu sonuçlara aşağıdaki tabloda yer verilmiştir.

Tablo 48: İncelenen Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 Ders Kitaplarında Yer Alan Yazma Etkinliklerinin Karşılaştırılması

Ders Kitapları:	Toplam Yazma Etkinliği Sayısı	Kaçında Türk Kültürüne Ait Unsur Vardır?	Kaçında Görseller Kullanılmıştır?	Kaçı AOBM A2 Düzeyi Yazma Becerisi Kazanımlarına Uygundur?	Kaçı Ünitelerdeki Buldukları Konuya Uygundur?
İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1-A2	37	1	11	36	28
Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 (A1-A2)	25	3	4	22	17
Yedi İklim Türkçe A1-A2	48	5	31	45	31

İstanbul ve Yedi İklim Türkçe ders kitaplarında A1 ve A2 seviyeleri farklı kitaplarda hazırlanarak sunulmuştur. Fakat Yeni Hitit ders kitabında A1 ve A2 seviyeleri bir kitapta (Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1) hazırlanmıştır. Bu durum Yeni Hitit 1

ders kitabının kalın, ağır olmasına ve incelenen diğer kitaplara kıyasla daha uzun sürede bitirilmesine yol açmaktadır.

İstanbul A1 ve A2 ders kitapları ile Yeni Hitit 1 ders kitabı 6 üniteden oluşmaktadır. Yedi İklim A1 ve A2 ders kitapları ise 8 üniteden oluşmaktadır. İstanbul ve Yedi İklim temel seviye ders kitaplarında doğrudan ünitelerden başlama söz konusu iken Yeni Hitit 1 ders kitabında incelenen diğer kitaplardan farklı olarak ünitelere geçmeden önce ilk olarak bir giriş bölümüne yer verildiği ve bir bakıma öğrencilerin hazırlandığı anlaşılmıştır. Giriş Bölümünde alfabe, sayılar gibi konulara yer verilmiştir.

İncelenen üç ders kitabında da AOMB (2018)'de belirtilen "Pre A1" seviyesine yönelik yazma etkinlikleri bulunmamıştır. 3 farklı ders kitabında toplamda 110 tane yazma etkinliği belirlenen amaçlar doğrultusunda incelenmiştir. En fazla yazma etkinliklerine Yedi İklim Türkçe başlangıç setinde yer verildiği görülmüştür. En az yazma etkinliklerine ise Yeni Hitit 1 ders kitabında yer verilmiştir.

İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1-A2 ile Yedi İklim Türkçe A1-A2 ders kitaplarındaki ünitelerin tamamında yazma etkinlikleri bulunmaktadır ve etkinliklerin ünitelere dağılımı eşit şekilde yapılmıştır. Fakat Yeni Hitit 1 ders kitabındaki yazma etkinliklerinde böyle bir düzenin olmadığı görülmüştür, ünitelerdeki yazma etkinliklerinin sayısı eşit değildir hatta bazı ünitelerde hiç yazma etkinliği yoktur.

110 tane yazma etkinliği arasında sadece 9 tanesinin Türk kültürüne ait unsurlara da yer verilerek hazırlandığı tespit edilmiştir. İncelenen ders kitapları arasında kültürel öğeye yer verilerek hazırlanan en fazla yazma etkinlikleri (5) Yedi İklim A1-A2 setinde, en az yazma etkinliği (1) ise İstanbul A1-A2 setinde bulunmuştur. Bu rakamların düşük olduğu görülmüştür ve hazırlanan yazma etkinliklerinde kültür öğretiminin geri plana atıldığı sonucuna ulaşılmıştır. Hattatioğlu (2009: 8)'na göre insanlar, içinde yaşadıkları toplumun bilgi ve kültür birikimini kendi ana dilleri vasıtasıyla edinirken farklı milletlere ait bilgi ve kültüre de o milletlerin diliyle ulaşabilmektedirler. Dolayısıyla yabancılar Türkçe öğretimi için hazırlanan yazma

etkinliklerinde de kültürümüzü tanıtacak, öğretecek unsurlara yer verilmesi önemli bir noktadır.

Başlangıç seviyesindeki 3 ders kitabında yer alan 110 adet yazma etkinliğinde görsellerin kullanılıp kullanılmadığı incelendiğinde toplamda 46 tanesinde görsellerden yararlandığı belirlenmiştir. Yazma etkinliklerinde en fazla resimlerden faydalanan set Yedi İklim A1-A2 Türkçe (31) olmuştur. Resimlere en az yer veren set ise Yeni Hitit 1 (4) ders kitabıdır. Yedi İklim A1-A2 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinde kullanılan resimlerden bazılarının etkinlik için özel olarak çekildiği ve gerçek kişilerin kullanıldığı görülmüştür. Bu durumun etkinliği basitlikten kurtararak renkli hale getirdiği ve anlaşılmayı kolaylaştırdığı söylenebilir. Genel rakama bakıldığında resimlerin de kullanıldığı etkinlik sayısının yarıdan az olduğu anlaşılmıştır. Buradan hareketle yazma etkinliklerinde resimlerin ön planda olmadığı görülmüştür. Sarıkaya (2017: 791)'ya göre resimler, sadece eğitim-öğretim sürecinde değil hayatın hemen her alanında vazgeçilmez görsel unsurların başında gelir ve resimlerin Türkçe derslerinde temel dil becerilerine de önemli ölçüde katkısı vardır. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde hazırlanan yazma etkinliklerinde de kullanılacak olan resimlerin, öğrencilerin dikkatlerini canlı tutabileceği ve etkinliği somutlaştırabileceği söylenebilir.

Yazma etkinlikleri, AOBM A1 ve A2 seviyeleri için belirtilen yazma becerisi kazanımları doğrultusunda incelendiğinde toplamda 103 tanesinin kazanımlara uygun olarak hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe A1 ders kitabı ile Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1 A2 bölümünde bulunan bütün yazma etkinliklerinin, AOBM A1-A2 düzeyi yazma becerisi kazanımları doğrultusunda hazırlandığı görülmüştür. Uygunluk bakımından genel sayıya bakıldığında, incelenen 3 ders kitabının da AOBM kazanımlarını dikkate aldığı ve bu doğrultuda etkinlikler hazırladığı belirlenmiştir. AOBM seviyelerinde açıklanan kazanımlar doğrultusunda hazırlanan etkinlikler, öğrencilerin dili karmaşık bir şekilde değil sistemli bir şekilde öğrenmelerini ve dört temel dil becerilerini geliştirmelerini sağlar.

İçerik olarak ünitedeki buldukları konuya uygun hazırlanıp hazırlanmadıkları incelendiğinde 110 yazma etkinliği arasında 76 tanesinin uygun olduğu görülmüştür. Genel rakam doğrultusunda 3 ders kitabındaki yazma etkinliklerinin çoğunun içerik olarak buldukları konuya uygun olacak şekilde hazırlandıkları tespit edilmiştir. Ünite başlıkları ve alt konu başlıkları doğrultusunda hazırlanan yazma etkinliklerinin bir bütünü tamamladığı, içerikten sapmayarak anlamı daha etkin kıldığı söylenebilir. Ünite ve alt konu başlıklarından uzak, farklı içeriklerden bahseden yazma etkinliklerinin ise bütünü sağlayamadığı ifade edilebilir.

Alan yazında yer alan benzer çalışmalarda belirlenen bir setin bütün seviyelerinin incelendiği, farklı ders kitaplarının aynı seviyelerinin incelendiği veya farklı yabancı dil öğretimi ders kitaplarının aynı seviyelerinin incelendiği görülmüştür. Bunların haricinde dört temel dil becerisine yönelik AOBM kazanımlarına uygun olacak şekilde etkinlik tasarlama çalışmaları da bulunmaktadır.

Şimşek (2016), “Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarının Temel Dil Becerileri Bağlamında Karşılaştırmalı Olarak İncelenmesi” başlıklı yüksek lisans tezinde İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Öğretim Seti ile Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Öğretim Seti B2 düzeyi ders kitaplarını temel dil becerileri, kültür aktarımı ve ünite değerlendirme ölçütleri kapsamında karşılaştırmalı olarak incelemiştir.

İncelemeler sonucunda Yunus Emre B2 ders kitabında 24 adet, İstanbul B2 ders kitabında ise 18 adet yazma etkinliğinin yer aldığını tespit etmiştir. Şimşek, sonuç bölümünde kültür aktarımı ilkesi doğrultusunda yazma etkinlikleri kapsamında her iki yayın grubunun ders kitaplarında da çeşitli düzenlemelere ihtiyacın olduğunu dile getirmiştir. Ayrıca Yunus Emre Seti bünyesinde yer alan örf ve adetler ile ilgili yazma etkinliklerinin sayısının artırılmasının faydalı olacağını öngörmüştür. Bu çalışmada da incelenen temel seviye ders kitaplarında yer alan yazma etkinliklerinin çok azında kültürel unsur bulunmuştur. Dolayısıyla her iki çalışmada da kültür aktarımı noktasında benzer sonuçlara ulaşıldığı görülmüştür.

Cömert (2018), “İzmir Yabancılar İçin Türkçe Setinin (A1/A2/B1/B2/C1) Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi Anlatma Becerileri Bakımından Uygunluğunun İncelenmesi” başlıklı yüksek lisans tezinde İzmir Yabancılar İçin Türkçe A1 seviyesinde 24, A2 seviyesinde ise 48 adet yazma etkinliğinin bulunduğunu ifade etmiştir. En fazla etkinliklerin temel seviyede yer aldığını belirten Cömert, sonuç bölümünde incelenen etkinliklerin büyük oranda AOBM ölçütlerine uygun olduğunu vurgulamıştır. İlgili çalışmadan hareketle İzmir Yabancılar İçin Türkçe A1 ve A2 ders kitaplarında yer alan yazma etkinliği sayısının İstanbul, Yeni Hitit ve Yedi İklim Türkçe temel seviye ders kitaplarında bulunan yazma etkinliği sayısından fazla olduğu görülmüştür. Bu çalışmada incelenen yazma etkinliklerinin büyük bir çoğunluğunun da AOBM temel seviye yazma becerisi kazanımlarına uygun olarak hazırlandığı sonucuna varılmıştır. Bu noktada her iki çalışmada da benzer sonuca ulaşılmıştır.

Özbal (2019), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Ders Kitaplarında Alıştırmaların İncelenmesi: A1-A2 Düzeyi” başlıklı doktora tezinde İstanbul, Yeni Hitit, Gazi ve Yedi İklim Türkçe A1-A2 ders kitaplarındaki alıştırmaları incelemiştir. Çalışmada İstanbul A1-A2 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin %16, Yedi İklim A1-A2 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin %20, Gazi A1-A2 ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin %13, Yeni Hitit 1 ders kitabındaki yazma etkinliklerinin ise %15’lik kısmı oluşturduğu tespit edilmiştir.

Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe temel seviye kitabında dil bilgisi öğretimine yönelik alıştırmaların temel becerilerden dinleme, konuşma ve yazma beceri alanlarını gölgelediği ve temel seviyede okuma ile dil bilgisi ağırlıklı alıştırmaların fazla olduğu saptanmıştır. Ek olarak Yeni Hitit A2 düzeyindeki ders kitabında yazma becerisi alanında kullanılan alıştırmaların sayısı ve türü yetersiz bulunmuştur. Bu çalışmada da Yeni Hitit temel seviye ders kitabındaki toplam yazma etkinliği sayısı diğer ders kitaplarına göre az bulunmuştur. Dolayısıyla her iki çalışmada da benzer sonuçların elde edildiği görülmüştür.

Bu çalışmada yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılan üç farklı ders kitabının temel seviyelerinde yer alan yazma etkinlikleri incelenmiştir. Diğer çalışmalardan

farklı olarak sadece temel seviye yazma etkinlikleri incelenmiş ve yazma etkinliklerinde görsellere ve Türk kültürüne yer verilip verilmediği, etkinliklerin ünitadaki buldukları konuya içerik olarak uygun olup olmadığı araştırılmıştır. Ulaşılan sonuçların ve bu doğrultuda yapılan önerilerin alana çeşitli katkılar sunacağı ümit edilmektedir.

Öneriler

Bu kısımda araştırma sonuçlarından elde edilen bulgular ve bu bulgulardan çıkan sonuçlar doğrultusunda Türkçe öğretmenlerine, araştırmacılara, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi ders kitabı hazırlayan uzmanlara yönelik çeşitli önerilerde bulunulmuştur.

Türkçe Öğretmenlerine Yönelik Öneriler

- Öğretmenler, yazma etkinliklerini sona bırakmayarak veya ev ödevi olarak vermeyerek öğrencilerin yazma becerilerini diğer dil becerileri ile birlikte geliştirebilirler.
- Öğretmenler, tezde belirtilen sonuçlardan hareketle derste işleyecekleri kitaplara ek olarak içerisinde Türk kültürüne ait unsurların bulunduğu, çeşitli görsellerle desteklenmiş ve seviyeye uygun yazma etkinlikleri hazırlayarak uygulama yapabilirler. Bu sayede öğrenciler farklı etkinlikler görerek dil becerilerini geliştirebilirler.

Araştırmacılara Yönelik Öneriler

- Araştırmacılar farklı Türkçe öğretim setlerini veya aynı ders kitaplarının farklı seviyeler için hazırlananlarını araştırma evreni olarak kabul edip benzer bir çalışma yapabilirler.
- Yabancı dil olarak Almanca, Arapça, Fransızca, İngilizce gibi farklı diller için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinlikleri ile yabancılara Türkçe öğretimi için hazırlanan ders kitaplarındaki yazma etkinliklerinin karşılaştırmalı olarak incelenmesi önerilebilir. Çeşitli amaçlar belirlenerek etkinlikler incelenebilir. Bu sayede farklı yabancı dil öğretimi kitaplarındaki

yazma etkinlikleri hakkında karşılaştırmalı olarak detaylı bilgiler elde edilebilir.

- AOBM (2018) Türkçeye çevrilerek dört temel dil becerisinde yapılmış olan yenilikler belirlenebilir.
- İlgili alan yazında etkinlik tasarımı yapılan çalışmaların az olduğu görülmüştür. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılmak üzere AOBM (2018)'de belirtilen dil becerilerinin kazanımlarına uygun olacak şekilde etkinlik tasarımları içeren bir çalışma yapılabilir.
- Tezin sonuç kısmında belirtildiği üzere Pre A1 seviyesi için hazırlanmış herhangi bir ders kitabına veya etkinliğe rastlanmamıştır. Bu doğrultuda araştırmacılar Pre A1 seviyesi için etkinlik tasarımı içeren çalışmalar yapabilirler.

Ders Kitabı Hazırlayan Uzmanlara Yönelik Öneriler

- İncelenen ders kitapları arasında sadece Yeni Hitit 1 ders kitabında giriş bölümünün bulunduğu görülmüştür. Ders kitaplarında ünitelere geçmeden önce öğrencilere dili tanıtmaya amacıyla giriş bölümlerine yer verilebilir. Bu sayede öğrenciler çeşitli ön bilgileri elde ederek ünitelere geçebilirler.
- Çalışmada en düşük yazma etkinliği sayısına sahip olan ders kitabı Yeni Hitit 1 olarak bulunmuştur. Bu durum öğrencilerin yazma becerilerinin gelişimini olumsuz etkileyebilir. Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi ders kitaplarında dört temel dil becerisini destekleyici etkinliklerin sayısı birbirlerine yakın olacak şekilde hazırlanabilir. Etkinlik sayıları bakımından yeterli olan ders kitapları öğrencilerin yabancı dil öğrenmelerini kolaylaştırabilir.
- İncelemeler neticesinde İstanbul ve Yedi İklim Türkçe temel seviye ders kitaplarındaki bütün ünitelerde yazma etkinliklerine yer verilmişken Yeni Hitit 1 ders kitabındaki ünitelerin bazılarında hiç yazma etkinliğinin yer almadığı görülmüştür. Yeni Hitit 1 ders kitabındaki yazma etkinlikleri genel olarak incelendiğinde, etkinlik sayılarının ünitelerdeki dağılımlarının dengesiz olduğu görülmüştür. Buradan hareketle ders kitaplarındaki etkinlik sayıları ünitelere eşit olacak şekilde dağıtılabilir. Bu sayede öğrencilerin her üniteye eşit etkinlik görmeleri sağlanarak dil gelişimleri desteklenebilir.

- Yabancı dil öğretiminde kültür aktarımı da önemli bir nokta olarak kabul edilmektedir. Tezde incelenen ders kitaplarından elde edilen sonuçlara bakıldığında çok az yazma etkinliğinde kültürel unsurun yer aldığı görülmüştür. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılacak olan yazma etkinlikleri, Türk kültürüne ait unsurlar bulunduracak şekilde hazırlanabilir. Bu sayede öğrenciler bir yandan yazma becerilerini geliştirirken bir yandan da toplumun kültürü, günlük yaşamı, yiyecek ve içecekleri hakkında çeşitli bilgiler elde edebilir.
- İncelenen temel seviye ders kitapları arasında yazma etkinliklerinde en fazla görselden yararlanan setin Yedi İklim Türkçe (31); en az görselden yararlanan setin ise Yeni Hitit 1 (4) olduğu görülmüştür. Toplamda incelenen 110 yazma etkinliğinden 46 tanesinde görseller bulunmaktadır. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde uygulanan yazma etkinliklerinde görsellerden yararlanılması öğrencilerin dikkatlerini çekebilir. Görseller etkinliği somutlaştırarak bilginin daha kalıcı olmasını sağlayabilir ve öğrencilere etkinliğin çözümünde çeşitli fikirler verebilir. Buradan hareketle hazırlanacak olan yazma etkinlikleri görsellerle desteklenebilir ve görsellerin sayıları artırılabilir.
- İstanbul A1 ders kitabındaki 6.ünitelerde yer alan “Ailemizi Tanıtma” ve “Hastane Diyalogu” başlıklı yazma etkinliklerinde kullanılan görsellerin içeriğe uygun olmadığı tespit edilmiştir. Yazma etkinliklerinde kullanılmak üzere, içerik ile uyumlu olacak şekilde görseller seçilebilir. Bu sayede kullanılan görsel, bir işlev kazanarak öğrencilere etkinlik hakkında çeşitli bilgiler sunabilir.
- Ders kitaplarında yer alan yazma etkinliklerinin içerik olarak ünitelerdeki buldukları konuya uygun şekilde hazırlanmaları da bütünlük açısından önemlidir. İncelenen 110 yazma etkinliği arasında 76 tanesinin ünitelerdeki buldukları konuya uygun bir şekilde hazırlandığı görülmüştür. Etkinliklerin yarıdan fazlasının konularına uygun olarak hazırlandığı belirlenmiştir. Konuları ile uyumsuz düşen etkinlikler güncellenebilir veya yeniden etkinlik hazırlanabilir. Konu-içerik uyumu gözetilerek hazırlanan etkinliklerle öğrenciler üniteleri daha verimli bir şekilde işleyebilir.

KAYNAKLAR

- Açık F (2008) Türkiye’de yabancılara Türkçe öğretilirken karşılaşılan sorunlar ve çözüm önerileri. *Uluslararası Türkçe Eğitimi ve Öğretimi Sempozyumu*. Gazimağusa, KKTC, Mart 27-28.
- Ağca H (1999) *Yazılı Anlatım* (Gündüz Eğitim ve Yayıncılık, Ankara).
- Aktaş MC (2015) *Nitel Veri Toplama Araçları*. M. Metin (Ed.) içinde, *Kuramdan Uygulamaya Eğitimde Bilimsel Araştırma Yöntemleri* (Pegem Akademi, Ankara).
- Aktaş Ş, Gündüz O (2004) *Yazılı ve Sözlü Anlatım: Kompozisyon Sanatı* (Akçağ Yayınları, Ankara).
- Aktaş Ş, Gündüz O (2014) *Yazılı ve Sözlü Anlatım Okuma- Dinleme- Konuşma- Yazma* (Akçağ Yayınları, Ankara).
- Akyol H (2013) *Yeni Programa Uygun Türkçe Öğretim Yöntemleri* (Pegem Akademi, Ankara).
- Badger R, White G (2000) A process genre approach to teaching writing. *ELT Journal* 54/2: 153-160.
- Bağcı H, Başar U (2018) *Yazma Eğitimi*. M Durmuş, A Okur (Ed.) içinde, *Yabancılara Türkçe Öğretimi El Kitabı* (Grafiker Yayınları, Ankara).
- Barın E (2003) Yabancılara Türkçenin öğretiminde temel söz varlığının önemi. *Türklük Bilimi Araştırmaları*, 13: 311-317.
- Barın E (2004) Yabancılara Türkçe öğretiminde ilkeler. *Türkiyat Araştırmaları Dergisi* 1: 19-30.
- Barın E (2006) Yurt dışındaki Türk çocuklarına Türkçe öğretiminde dikte ve yazılı anlatımın önemi. *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı- Belleten* 54: 20-32.
- Bayram Y (2009) *Kuramdan Uygulamaya Yazma Yöntemleri (Sözlü ve Yazılı Anlatım Etkinlikleri)* (Kriter Yayınları, İstanbul).
- Bazerman C (2010) Summarizing: the authorse main ideas. In *Informed writer: Using sources in the disciplines*, 5: 50-66.
- Benzer A, Sefer A, Ören Z, Konuk S (2016) A student-focusing study: strategy of text summary writing and assesment rubric. *Education and Science*, 41/186: 163-183.

- Bölükbaş F (2011) Arap öğrencilerin Türkçe yazılı anlatım becerilerinin değerlendirilmesi. *Turkish Studies*, 6/3: 1357-1367.
- Bölükbaş F, Gedik E, Gönültaş G, Keskin F, Özenç F, Tokgöz H ve Ünsal G (2018). *İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1*. F Bölükbaş, ve MY Yılmaz (Ed.) (Kültür Sanat Basımevi, İstanbul).
- Bölükbaş F, Gedik E, Gönültaş G, Keskin F, Özenç F, Tokgöz H ve Ünsal G (2018). *İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2*. F Bölükbaş, ve MY Yılmaz (Ed.) (Kültür Sanat Basımevi, İstanbul).
- Byrne D (1988) *Teaching Writing Skills* (Longman: London).
- Calp M (2013) Serbest ve yaratıcı yazma tekniğine göre oluşturulan kompozisyonların yazılı anlatımın niteliği ve puanlama tekniği açısından karşılaştırılması. *Turkish Studies*, 8/9: 879-898.
- CEFR (2009) *Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni Öğrenme- Öğretme- Değerlendirme* (MEB Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı Yayınları, Ankara).
- CEFR (2018) *Common European Framework of Reference for Language, Learning, Teaching, Assesment* (Cambridge University Press, Cambridge).
- Cömert R (2018) İzmir yabancılar için Türkçe setinin (A1/A2/B1/B2/C1) diller için Avrupa ortak öneriler çerçevesi anlatma becerileri bakımından uygunluğunun incelenmesi. Yüksek Lisans Tezi. Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Nevşehir.
- Çakır İ (2010) Yazma becerisinin kazanılması yabancı dil öğretiminde neden zordur? *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi* 28: 165-176.
- Çotuksöken Y (2010) *Uygulamalı Türkçe Yazılı ve Sözlü Anlatım* (Papatya Yayıncılık, İstanbul).
- Dağ N (2010) Okuma güçlüğüünün giderilmesinde 3P metodu ile boşluk tamamlama (close) tekniğinin kullanımı üzerine bir çalışma. *Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Özel Eğitim Dergisi*, 11/1: 63-74.
- Dağtaş A (2012) Kelime ve kavram havuzundan seçerek yazma tekniğinin öğrencilerin yazma becerilerine etkileri. *Turkish Studies*, 7/3: 845-869.
- Demir T (2013) İlköğretim öğrencilerinin yaratıcı yazma becerileri ile yazma öz yeterlik algısı ilişkisi üzerine bir çalışma. *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi*, 2/1: 84-114.

- Demirel Ö (2012) *Yabancı Dil Öğretimi Dil Pasaportu- Dil Biyografisi- Dil Dosyası* (Pegem Akademi, Ankara).
- Dilidüzgün Ş (2013) Ortaokul Türkçe derslerinde oku(ma)dan özet yaz(ma)ya. *Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Dergisi*, 2/46: 47-68.
- Dolmaz M, Kaya E (2017) Sosyal bilgiler dersinde bir yaratıcı yazma çalışması: yaratıcı yazma becerilerinin çeşitli değişkenler bağlamında incelenmesi. *International Journal of Field Education*, 3/2: 1-17.
- Durmuş M (2013) *Yabancılara Türkçe Öğretimi* (Grafiker Yayınları, Ankara).
- Ergin M, Yavuz K, Yetiş K , Birinci N (1998) *Liseler İçin Türk Dili Kompozisyonu Bütün Sınıflar* (Bayrak Yayıncılık, İstanbul).
- Eyüp B, Stebler ZM, Yurt SU (2012) Türkçe öğretmeni adaylarının özetleme stratejilerini kullanmadaki eğilimleri. *Dil ve Edebiyat Eğitimi Dergisi*, 1/1: 22-30.
- Genç HN (2017) Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde yazma eğitimi bağlamında yazım ve noktalama. *Ankara Üniversitesi Tömer Dil Dergisi* 168/2: 31-42.
- Göçer A (2009) Türkçe eğitiminde öğrencilerin söz varlığını geliştirme etkinlikleri ve sözlük kullanımı. *Turkish Studies* 4/4: 1025-1055.
- Göçer A (2010) Türkçe öğretiminde yazma eğitimi. *Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi* 3/12: 178-195.
- Göçer A (2012) Dil-kültür ilişkisi ve etkileşimi üzerine. *Türk Dili*, 729: 50-57.
- Göçer A (2013) Türkçe öğretmeni adaylarına göre yazma becerisinin ediniminde ve gelişiminde etkili olan unsurlar. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 10/24: 1-14.
- Göçer A, Moğul S (2011) Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi ile ilgili çalışmalara genel bir bakış. *Turkish Studies* 6/3: 797-810.
- Gökçe B, Çelebi S (2016) *Türkçe Öğretmeni Adaylarının Duyulardan Hareketle Yazma Becerileri Üzerine Bir Değerlendirme*. S. Dilidüzgün (Ed.) içinde, *Kuram ve Uygulama Bağlamında Türkçe Öğretimi* (Anı Yayıncılık, Ankara).
- Gültekin İ, Kalfa M, Mete, F, Atabey İ, Eryiğit A ve Kılıç U (2019). *Yedi İklim Türkçe Öğretim Seti A1 Ders Kitabı*. Ş Ateş, M Balcı, C Özdemir, E Barın, ve Ş Çobanoğlu (Ed.) (Yunus Emre Enstitüsü, Başak Matbaacılık ve Tan. Hiz. Ltd. Şti. Ankara).

- Gültekin İ, Kalfa M, Mete, F, Atabey İ, Eryiğit A ve Kılıç U (2019). *Yedi İklim Türkçe Öğretim Seti A2 Ders Kitabı*. Ş Ateş, M Balcı, C Özdemir, E Barın, ve Ş Çobanoğlu (Ed.) (Yunus Emre Enstitüsü, Başak Matbaacılık ve Tan. Hiz. Ltd. Şti. Ankara).
- Gün M, Akkaya A, Kara ÖT (2014) Yabancılara Türkçe öğretimi ders kitaplarının Türkçe öğretim merkezlerinde görev yapan öğretim elemanları açısından değerlendirilmesi. *Turkish Studies*, 9/6: 1-16.
- Gündüz O, Şimşek T (2011) *Anlatma Teknikleri 2 Yazma Eğitimi El Kitabı* (Grafiker Yayınları, Ankara).
- Güneş F (2014a) *Türkçe Öğretimi: Yaklaşımlar ve Modeller* (Pegem Akademi, Ankara).
- Güneş F (2014b) *Yabancı Dil Olarak Türkçe Yazma Öğretimi: Yaklaşım ve Modeller*. A. Şahin (Ed.) içinde, *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Kuramlar, Yaklaşımlar, Uygulamalar* (Pegem Akademi, Ankara).
- Güvercin A (2012) Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde tömer modeli yazma eğitimi ve süreç temelli yazma modelinin karşılaştırılması. Yüksek Lisans Tezi, Necmettin Erbakan Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Konya.
- Hatiboğlu AN (2003) *Üniversitede Türk Dili: Arasınav ve Sınav Uygulamalı* (Barış Yayınevi, Ankara).
- Hattatioğlu A (2019) Türkçe, İngilizce ve Almanca yabancı dil öğretimi kitaplarının konuşma etkinlikleri bakımından karşılaştırılması. Yüksek Lisans Tezi, Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Ankara.
- Isaac A (2002) 'Opening up' literary cloze. *Language and Education*, 1/16: 18-36.
- İlter BG (2007) Oluşturmacı yaklaşıma dayalı yabancı dil öğretim sınıflarında yazma becerisi etkinliklerinin öğrenci başarısına etkisi. *Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi* 2: 1-11.
- İnal S (2014) *Yabancı Dil Olarak Türkçe Yazma Öğretimi: Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretiminde Yazmanın Önemi ve Yazma Etkinlikleri*. A Şahin (Ed.) içinde, *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Kuramlar, Yaklaşımlar, Etkinlikler* (Pegem Akademi, Ankara).

- İşçi C (2012) Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan “Yeni Hitit” ders kitabının dört temel dil becerisi ve kültür açısından incelenmesi. Yüksek Lisans Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Anabilim Dalı, İzmir.
- Kalaycı D (2018) Yabancı dil olarak Türkçe ve İngilizce öğretimi ders kitaplarının karşılaştırılması. Yüksek Lisans Tezi, Karadeniz Teknik Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Üniversitesi, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Trabzon.
- Kara A (2019) Yabancı dil olarak Türkçe ve Rusça öğretiminde kullanılan program ve ders kitaplarının karşılaştırılması. Doktora Tezi, Fırat Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Anabilim Dalı, Elazığ.
- Kara M (2010) Gazi Üniversitesi tömer öğrencilerinin Türkçe öğrenirken karşılaştıkları sorunlar ve bunların çözümüne yönelik öneriler. *Türk Eğitim Bilimleri Dergisi*, 8/3: 661-696.
- Karababa ZC (2009) Yabancı dil olarak Türkçenin öğretimi ve karşılaşılan sorunlar. *Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Dergisi*, 42/2: 265-277.
- Karatay H (2007) Kelime öğretimi. *Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 1/27: 141-153.
- Karatay H, Okur S (2012) Öğretmen adaylarının öyküleyici ve bilgilendirici metinleri özetleme becerileri. *JASSS*, 5/7: 399-420.
- Karazeybek A (2019) İzmir yabancılar için Türkçe öğretim seti B1 ders kitabının dört temel dil becerisi bağlamında incelenmesi. Yüksek Lisans Tezi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Anabilim Dalı, Çanakkale.
- Kavcar C, Oğuzkan F, Sever S (2005) *Türkçe Öğretimi: Türkçe ve Sınıf Öğretmenleri İçin* (Engin Yayınları, Ankara).
- Kızıdırıcı F (2017) Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde Avrupa ortak başvuru metnine dayalı etkinlik tasarımı. Yüksek Lisans Tezi, Gaziantep Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Anabilim Dalı, Gaziantep.
- Koç GÇ (2009) Türkiye’de ve Batı’da paragraf yazma öğretimi. Yüksek Lisans Tezi, Ege Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yeni Türk Edebiyatı Anabilim Dalı, İzmir.

- Koç H, Öztoprak MT (2007) *Yazışma Teknikleri Örnekler ve Uygulamalar* (Seçkin Yayınları, Ankara).
- Köse D (2004) Yabancı dil öğretiminde ortak ölçütler ve tömer. *Dil Dergisi*, 125: 24-34.
- Kurt C, Aygün EN, Leblebici N, Coşkun ÖA, Taşcıoğlu Ö ve İbrahimi ŞY (2018). *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2*. NE Uzun, ve ÖD Tarcan (Ed.) (Ankara Üniversitesi Basımevi, Ankara).
- Kurudayıoğlu M, Soysal T (2016) Cornell not alma tekniğinin 6.sınıf öğrencilerinin dinlediklerini anlama düzeylerine etkisi. *9. Uluslararası Türkçenin Eğitimi-Öğretimi Kurultayı*. Burdur, Türkiye, Ekim 6.
- Kuvaç EBK (2008) Yaratıcı yazma tekniklerinin öğrencilerin Türkçe dersine ilişkin tutumlarına ve Türkçe dersindeki başarılarına etkisi. Yüksek Lisans Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, İzmir.
- Maltepe S (2006a) Türkçe öğretiminde yazılı anlatım uygulamaları için bir seçenek: yaratıcı yazma yaklaşımı. *Dil Dergisi*, 10: 56-66.
- Maltepe S (2006b) Yaratıcı yazma yaklaşımı açısından Türkçe derslerindeki yazma süreçlerinin ve ürünlerinin değerlendirilmesi. Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türkçenin Eğitimi ve Öğretimi Anabilim Dalı, Ankara.
- Memiş MR (2018) Kelime hazinesi ve yabancı dilde kelime öğretimi üzerine. *Turkish Studies*, 13/19: 1273-1289.
- Miles MB, Huberman AM (1994) *Qualitative Data Analysis. International Educational and Professional Publisher*. (Thousand Oaks London, New Delhi: SAGE).
- Milli Eğitim Bakanlığı (2006) *İlköğretim Türkçe Dersi (6, 7, 8. Sınıflar) Öğretim Programı* (Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı, Ankara).
- Ömeroğlu E (2016) Yabancılar Türkçe öğretimi için hazırlanmış ders kitaplarının incelenmesi. Doktora Tezi, Sakarya Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Sakarya.
- Özbal B (2019) Yabancı dil olarak Türkçe ders kitaplarında alıştırmaların incelenmesi: A1-A2. Doktora Tezi, Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Ankara.

- Özdemir NH (2011) Türkçe öğretmeni adaylarının yazma alışkanlıkları üzerine bir araştırma. Yüksek Lisans Tezi, İnönü Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Malatya.
- Raimes A (1983) *Techniques in Teaching Writing* (Oxford University Press, New York).
- Sarıkaya B (2017) Türkçe öğretiminde görsel okuma. *Muş Alparslan Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 5/3: 779-796.
- Selvikavak E (2006) Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde ileri düzeydeki öğrencilerin paragraf yazma becerisini geliştirme üzerine bir uygulama. Yüksek Lisans Tezi, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Dilbilim Anabilim Dalı, Ankara.
- Sever S (2015) *Türkçe Öğretimi ve Tam Öğrenme* (Anı Yayıncılık, Ankara).
- Sever S, Kaya Z, Aslan C (2013) *Etkinliklerle Türkçe Öğretimi* (Tudem, İzmir).
- Sönmez Ö (2019) Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan ders kitaplarının Avrupa dilleri öğretimi ortak çerçevesi açısından incelenmesi. Yüksek Lisans Tezi, Pamukkale Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Anabilim Dalı, Denizli.
- Şahin A, Aydın G, Sevim O (2011) Cornell not alma tekniğinin dinlenen metni anlamaya ve kalıcılığa etkisi. *Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 29: 29-36.
- Şengül M (2015) The opinions of instructors teaching Turkish to foreigners about the writing skills of Syrian students. *Journal of Education and Training Studies* 3/5: 177-186.
- Şimşek H, Yıldırım A (2008) *Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri* (Seçkin Yayıncılık, İstanbul).
- Şimşek R (2016) Yabancılara Türkçe öğretiminde kullanılan ders kitaplarının temel dil becerileri bağlamında karşılaştırmalı olarak incelenmesi. Yüksek Lisans Tezi, Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Nevşehir.
- Tanrıkulu L, Şihanlıoğlu Ö (2019) 2018 (CEFR) Diller için Avrupa ortak öneriler çerçevesi yeni açıklamalar metninde konuşma becerilerinin incelenmesi. *IJLET*, 7/4: 212-224.

- Tanrıverdi AE, Tüm G (2015) Yabancılar için Türkçe öğretimi ders kitaplarında yer alan yazma etkinliklerinde özgünlük. *Turkophone*, 3: 18-36.
- Temizkan M (2010) Türkçe öğretiminde yaratıcı yazma becerilerinin geliştirilmesi. *Türklük Bilimi Araştırmaları Dergisi*, 27: 621-643.
- Temizkan M, Sallabaş ME (2009) Öğretmen adaylarının okuma ve yazmaya yönelik tutumlarının karşılaştırılması. *Elektronik Sosyal Bilimler Dergisi*, 8/27: 155-176.
- Tok M (2012) Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde akademik yazma becerilerinin geliştirilmesine yönelik uygulamalı bir çalışma. Doktora Tezi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Çanakkale.
- Tok M (2013) Yabancılar için Türkçe öğretimi ders kitaplarındaki yazma çalışmalarının değerlendirilmesi. *Uşak Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 6/1: 249-279.
- Tompkins GE (1997) *Literacy for the 21st Century a Balanced Approach* (Prentice-Hall, New Jersey).
- Top F (2013) Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde yaratıcı yazma tekniklerinin kullanılması. Yüksek Lisans Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Anabilim Dalı, İzmir.
- Tunay A (2010) Avrupa dil çerçevesinin yabancı dil olarak Türkçe öğretimi ders kitaplarında uygulanışının değerlendirilmesi. Yüksek Lisans Tezi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Çanakkale.
- Türk Dil Kurumu (2011) *Türkçe Sözlük* (Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara).
- Ulusoy M (2009) Boşluk tamamlama testinin okuma düzeyini ve okunabilirliği ölçmede kullanılması. *Türk Eğitim Bilimleri Dergisi*, 7/1: 105-126.
- Ungan S (2007) Yazma becerisinin geliştirilmesi ve önemi. *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 23: 461-472.
- Uzuner S, Aktaş E, Albayrak L (2010) Türkçe 6, 7 ve 8.sınıf ders kitaplarının görseller (illüstrasyonlar) açısından değerlendirilmesi. *Türklük Bilimi Araştırmaları*, 27: 721-733.
- Ünsal G (2008) Yazma Öğretimi. *Dil Dergisi*, 142: 46-60.
- Williams AR (2012) Using text messaging to summarize text. *SRATE Journal*, 1/21: 24-28.

- Yağcı E, Katrancı M, Erdoğan Ö, Uygun M (2012) Sınıf öğretmenlerinin kelime öğretiminde karşılaştıkları sorunlar ve kullandıkları yöntem-teknikler. *Uluslararası Eğitim Programları ve Öğretim Çalışmaları Dergisi*, 2/4: 1-12.
- Yağcı İ, Yıldız H, Koç S, Yeniçeri H, Odacı S ve Deniz K (2008) *Üniversiteler İçin Dil ve Anlatım Dil- Yazılı Anlatım- Sözlü Anlatım- Etkili İletişim*. Odacı S (Ed.) (Tablet Yayınları, Konya).
- Yeşilgöz Z (2014) *Türk Dili ve Kompozisyon Bilgileri* (Pelikan Yayıncılık, Ankara).
- Zorbaz KZ (2014) *Yazma Eğitimi*. M Yılmaz (Ed.) içinde, *Yeni Gelişmeler Işığında Türkçe Öğretimi* (Pegem Akademi, Ankara).



ÖZ GEÇMİŞ

KİŞİSEL BİLGİLER

Adı-Soyadı : Esat ÖNCÜL
Uyruğu : T.C.
Doğum Yeri ve Tarihi : Nevşehir, 1996
El-mek : esatoncul@outlook.com

EĞİTİM BİLGİLERİ

Derece	Kurum	Mezuniyet Tarihi
Lisans	Türkçe Öğretmenliği	2018

Yabancı Dil : İngilizce (81.25 / B Seviyesi)